

UNIVERSITI TEKNOLOGI MARA

**TRANSKRIP TEMUBUAL BERSAMA
MOHD AZMIR BIN MUHAMMAD YUSOF (AMIR UKAYS),
PENYANYI LAGENDA
MENGENAI TOKOH ARTIS VETEREN PADA TAHUN 80-AN**

**NUR ZAHIRAH BINTI MOHAMAD
(2019627332)
NURNABILAH FASIAH BINTI REDUAN
(2019208492)**

**FAKULTI PENGURUSAN MAKLUMAT
SEMESTER OKTOBER 2021 – FEBRUARI 2022**

ISI KANDUNGAN

ISI KANDUNGAN		M/S
ROMAN NUMERALS	Abstrak	i
	Penghargaan	ii
	Senarai Abreviasi	iii
	Senarai Singkatan	iv
	Rujukan Kata	v
1.0	Biodata Penemubual	
	1.1 Penemubual Pertama	1
	1.2 Penemubual Kedua	2
2.0	Biodata Tokoh	
	2.1 Biodata Tokoh	3
	2.2 Pengenalan Kepada Tokoh	4
3.0	Sejarah Lisan	
	3.1 Pengenalan	5-6
	3.2 Objektif Sejarah Lisan	6
	3.3 Kepentingan Sejarah Lisan	7-8
4.0	Kajian Literatur	
	4.1 Topik 1: Industri Muzik	9-10
	4.2 Topik 2: Artis Veteran	11-12
5.0	Transkrip Temubual bersama Tokoh	13-224
6.0	Log Temubual	225-231
7.0	Ralat	232
8.0	Glosari	233-234
9.0	Indeks	235-237
10.0	Bibliografi	238-240
11.0	Lampiran	
	11.1 Biografi Tokoh	241
	11.2 Surat Perjanjian	242
	11.3 Senarai Soalan	243-251
	11.4 Diari Penyelidikan	252-255
	11.5 Gambar, Sijil-Sijil dan Hal Berkaitan	256-257

ABSTRAK

Transkrip ini membincangkan mengenai pengalaman dan perjalanan hidup seorang tokoh artis veteran dalam industri seni muzik dan juga dikenali sebagai penyanyi lagenda tanah air. Beliau juga telah berkecimpung di dalam industri muzik tanah air lebih dari 30 tahun dan masih meneruskan kerjaya beliau sebagai penyanyi tanah air sehingga kini. Oleh sebab itu, kajian sejarah lisan adalah salah satu alternatif yang terbaik untuk mendalami dan merungkai perjalanan hidup seseorang artis veteran itu sepanjang beliau berada dalam industri muzik tanah air. Hal ini juga disebabkan oleh kesukaran dalam mendapatkan sumber sejarah yang lengkap bagi kajian peristiwa sejarah yang lengkap dan untuk mengkaji masalah berkaitan artis veteran yang semakin dilupakan. Bukan itu sahaja, kurangnya maklumat pendokumentasian artis veteran di kalangan masyarakat sebagai rujukan juga salah satu sebab pengkaji melakukan sejarah lisan. Transkrip ini juga untuk mendokumentasikan pengkisan kehidupan dan memori artis veteran yang dipilih sebagai rujukan pada masa hadapan. Metodologi yang digunakan dalam kajian ini adalah kaedah kualitatif. Menerusi proses temu bual bersama tokoh kami dapat mengetahui lebih banyak perkara yang tidak pernah diceritakan di mana-mana platform. Akhir kata, pengkaji berharap agar kajian ini dapat membantu dalam mendedahkan sejarah lisan hidup tokoh ini kepada masyarakat dan negara.

Kata kunci : Sejarah lisan, Industri seni muzik, tokoh, artis veteran, lagenda, Industri muzik tanah air.

This transcript discusses the experience and life journey of a veteran artist figure in the music art industry and also known as the country's legendary singer. He has also been in the homeland music industry for more than 30 years and still continues his career as a homeland singer to this day. Therefore, the study of oral history is one of the best alternatives to deepen and unravel the life journey of a veteran artist throughout his time in the homeland music industry. This is also due to the difficulty in obtaining a complete historical source for the atrocities of complete historical events and to study the problems related to veteran artists who are increasingly forgotten. Not only that, the lack of endocumentation information of veteran artists in the community as a reference is also one of the reasons researchers do oral history. This transcript is also to document the life narration and memory of veteran artists selected as reference in the future. The methodology used in this study is a qualitative method. Through the process of interviews with figures we were able to find out more things that have never been told on any platform. Finally, the researcher hopes that this study can help in revealing the oral history of the life of this figure to the community and country.

Keywords: Oral history, Music art industry, figures, veteran artists, legends, Homeland music industry.

PENGHARGAAN

Syukur Alhamdulillah dan setinggi-tinggi kesyukuran ke hadrat ilahi, kerana dengan limpah kurnianya kami dapat menyelesaikan tugas kod subjek Sejarah Lisan (IMR 604) iaitu tugas transkrip dengan jayanya.

Dengan kesempatan ini, kami ingin merakamkan setinggi-tinggi penghargaan kepada Puan Siti Noorsiah binti Jamaludin, Pensyarah Sejarah Lisan kerana memberikan kepercayaan sepenuhnya kepada kami berdua untuk menyiapkan tugas tersebut. Di samping itu, penghargaan diucapkan kepada pensyarah kami Puan Siti Noorsiah binti Jamaludin di atas kebijaksanaan beliau dalam memberikan tunjuk ajar sepanjang menjalankan tugas ini dari awal hingga akhir.

Kami juga ingin mengucapkan ribuan terima kasih kepada Encik Mohd Azmir bin Muhammad Yusof atau lebih dikenali sebagai Amir Ukays kerana sudi berkolaborasi dan meluangkan masa bersama kami berkongsi pengalaman dan kisah hidup sepanjang berada di dalam Industri Seni Muzik Tanah Air. Tanpa kesudian beliau menjadi tokoh bagi tugas ini, kami tidak mungkin dapat menyelesaikan tugas ini dengan jayanya.

Seterusnya, kami ingin mengucapkan ribuan terima kasih kepada ibu bapa, keluarga serta rakan-rakan seperjuangan di atas bantuan dan kerjasama dalam usaha melaksanakan menyiapkan tugas ini dengan jayanya. Tanpa nasihat dan tunjuk ajar mereka, kami tidak mampu untuk menyelesaikan tugas ini, terima kasih diucapkan kepada semua yang terlibat.

Ucapan ini juga ditujukan kepada semua pihak yang telah memainkan peranan dalam melaksanakan tugas sama ada secara langsung atau tidak. Bantuan mereka amat kami hargai kerana semua tugas ini tidak akan dapat dilaksanakan tanpa bantuan dan sokongan mereka.

Terima kasih banyak-banyak.

SINGKATAN KATA

SINGKATAN	MAKSUD
MCKK	Malay College Kuala Kangsar
UMNO	United Malays National Organisation
BN	Barisan Nasional
MBS	Methodist Boy School
LA SALLE	La Salle School
RK	Rancangan Khas
SRP	Sijil Rendah Pelajaran
SPM	Sijil Pelajaran Malaysia
MCO	Movement Control Order
PKP	Perintah Kawalan Pergerakan
IG	Instagram
BMG	Bertelsmann Music Group

SENARAI SINGKATAN

MAMY: MOHD AZMIR BIN MUHAMMAD YUSOF

NZM: NUR ZAHIRAH BINTI MOHAMAD

NNFR: NURNABILAH FASIAH BINTI REDUAN

RUJUKAN KATA

Je	Sahaja
Camtu	Macam itu
Biashe-biashe	Biasa-biasa
Dah	Sudah
Duk	Sedang melakukan
Eak	Iya
Gini	Begini
Kat	Dekat
Kena	Perlu
Kut	Barangkali
Letrik	Eletrik
Masatu	Masa itu
Ni	Ini
Pastu	Selepas itu
Suspen	Curiga
Tak	Tidak
Tau	Tahu
Terer	Hebat
Tu	Itu
Tv	Televisyen
Yong	Along
Jap	Sekejap
Gitau	Bagi tahu
Ah	Lah
En	Bukan
Au	Tau

BIODATA
PENEMUBUAL

1.0 BIODATA PENEMUBUAL

1.1 PENEMUBUAL PERTAMA



Nama:	NUR ZAHIRAH BINTI MOHAMAD
Tarikh Lahir:	26 OKTOBER 1999
Tempat Lahir:	HOSPITAL TEMENGGONG SERI MAHARAJA TUN IBRAHIM, KULAI
Alamat:	NO 10127, JALAN MERBUK 2, BANDAR PUTRA, KULAI, 81000, JOHOR.
No Telefon:	013-7972092
Emel:	nzhirahmhd.12@gmail.com
Program:	Pengurusan Rekod (IM246)

1.2 PENEMUBUAL KEDUA



Nama:	NURNABILAH FASIAH BINTI REDUAN
Tarikh Lahir:	27 MEI 1999
Tempat Lahir:	HOSPITAL KEM TERENDAK
Alamat:	N0 12 JLN DTS 5 TAMAN DESA TAMING SARI, 76300 SUNGAI UDANG, MELAKA.
No Telefon:	017-8788083
Emel:	Nabilahfasiah99@gmail.com
Program:	Pengurusan Rekod (IM246)

BIODATA TOKOH

2.0 BIODATA TOKOH

2.1 BIODATA TOKOH



Nama:	MOHD AZMIR BIN MUHAMMAD YUSOF
Nama Samaran:	AMIR UKAYS
Tarikh Lahir	4 FEBRUARI 1969
Tempat Lahir:	KAMPUNG CHU BADAQ, KUALA LUMPUR
Alamat:	50, JALAN DATO SENU 32, 51000, WANGSA MAJU, KUALA LUMPUR
No Telefon:	012-3169171
Profesion:	PENYANYI
Bidang:	INDUSTRI SENI MUZIK

2.2 PENGENALAN KEPADA TOKOH

Tokoh yang dipilih oleh pengkaji dalam melakukan kajian sejarah lisan ini adalah Mohd Azmir bin Muhammad Yusof yang lebih dikenali dengan nama penyanyi, Amir Ukays. Beliau dilahirkan pada 4 Februari 1969 di Kuala Lumpur, Malaysia. Mulanya Mohd Azmir bin Muhammad Yusof di dalam kerjaya muzik adalah pada tahun 1989 sehingga kini iaitu masih lagi bergiat aktif sebagai penyanyi. Kategori genre muzik yang sering dibawa oleh beliau adalah genre pop, pop rock, balada dan rock.

Amir merupakan vokalis Kumpulan Analisa selama dua tahun sebelum menyertai Ukays, dari 1989 hingga 1991. Selepas Kumpulan Analisa dibubarkan pada tahun 1991, Amir menyertai kumpulan Ukay, yang kemudiannya mengubah nama mereka kepada Kumpulan Ukays di bawah arahan Saari Amri. Album Bisa Berbisa meningkatkan profil Ukays di persada muzik tempatan apabila terjual sebanyak 350,000 unit, dengan hampir kesemua lagu dalam album itu menjadi hits dan dimainkan di stesen radio tempatan. Seksa, Kau Satu-Satunya, Siapa Yang Rampas Cintamu, and Di Sana Menanti di Sini Menunggu ialah beberapa lagu paling popular daripada album iaitu Bisa Berbisa. Rekod itu kemudiannya menjadi album terlaris di Malaysia pada masa itu.

SEJARAH LISAN

3.0 SEJARAH LISAN

3.1 PENGENALAN

Menurut Siti Roudhah saad, Ramlah Jaafar & Azlinda Wan Jan (2012), Sejarah lisan merupakan kajian yang dapat menyimpan data masa lampau walaupun tempoh masa dan peristiwa telah berlalu dan melalui sejarah lisan, rekod-rekod yang mempunyai sejarah suatu peristiwa dapat dilengkapkan kerana sebahagian maklumat kekal tersimpan di dalam memori seseorang individu yang terlibat dengan sesuatu peristiwa. Salah satu kaedah pengumpulan maklumat dalam sejarah lisan ialah melalui temubual atau wawancara yang dijalankan ke atas individu tertentu. Menurut Rozeman (2004), kajian sejarah lisan adalah satu bidang kajian yang sangat luas dan meliputi pelbagai golongan masyarakat tidak kiralah orang biasa, pemimpin masyarakat, gabenor, penulis terkenal, pengarang korporat atau sebagainya. Bukan sahaja itu malah bidang sejarah lisan pernah dipelopori oleh Herodotus yang menjalankan proses temuramah individu untuk mengumpul dan memperoleh peristiwa-peristiwa sejarah yang dianggap sangat penting pada masa lampau, beliau juga telah dianggap sebagai “Bapa sejarah dan perintis dalam bidang kajian sejarah lisan (Starr, 1984).

Lanjutan daripada itu, Sejarah Lisan kemudiannya dipelopori oleh Thucydides yang mana beliau menulis sejarah lisan menggunakan pengalaman tentera-tentera yang terlibat dalam peperangan Peloponnesian (Morisson,1988). Namun begitu, Menurut Siti Roudhah saad, Ramlah Jaafar & Azlinda Wan Jan (2012), sejarah lisan juga boleh dijalankan ke atas tokoh-tokoh yang masih hidup atau pun yang telah meninggal dunia. Contohnya, di Malaysia untuk tokoh yang masih hidup adalah seperti individu yang terlibat dalam peristiwa sewaktu Jepun berada di Tanah Melayu, pejuang-pejuang kebangsaan dan merdeka. Tetapi, bagi tokoh yang telah meninggal dunia seperti Tun Hussein Onn dan Tunku Abdul Rahman Putra Al-Haj, pengkaji boleh memperoleh maklumat daripada kenalan yang rapat seperti ahli keluarga atau kenalan rapat (Siti Roudhah saad, Ramlah Jaafar & Azlinda Wan Jan 2012). Tambahan pula, para pelajar yang mengambil kursus sejarah lisan akan dibawa untuk menemuramah individu berkaitan dengan topik-topik yang dipilih oleh mereka (Pusat Kajian Sejarah Lisan, 2007).

Di samping itu, menurut Universiti Malaya (2021), Sejarah lisan adalah bidang pengajian dan juga satu kaedah dimana ia perlu mengumpul dan menafsirkan suara dan kenangan

seseorang individu, masyarakat, peserta yang terlibat dalam peristiwa masa lalu. Bahkan, sejarah lisan juga merupakan penyelidikan sejarah yang paling tua didahului dengan perakam pita pada tahun 1940-an dan bagi pada masa kini teknologi digital abad ke-21 yang banyak digunakan (OHA,2021). Menurut Sugeng (2017), perbahasan sejarah lisan dimulakan dengan perkara yang bersifat umum kepada yang khusus berkenaan ruang lingkup dan praktik sejarah lisan merangkumi konsep kelisanan, pendokumentasian sejarah dan juga pelaku sejarah.

3.2 OBJEKTIF SEJARAH LISAN

Menurut Dr Fariza Khalid (2021) ada menyatakan bahawa objektif kajian merupakan kesinambungan daripada masalah kajian dalam pernyataan masalah kajian. Terdapat dua jenis objektif iaitu objektif umum yang memberi maksud objektif yang bersifat menyeluruh manakala objektif khusus membawa kepada objektif yang mempunyai tujuan terperinci. Kajian yang dijalankan ini lebih kepada jenis objektif khusus iaitu lebih tertumpu kepada tokoh artis veteran di Malaysia. Terdapat beberapa objektif yang ingin dicapai dari kajian ini iaitu:

- 1) Untuk mendokumentasikan pengkisahan kehidupan dan memori artis veteran yang dipilih sebagai rujukan pada masa hadapan.
- 2) Untuk mengetahui liku-liku dan cabaran kehidupan artis veteran yang dipilih untuk dijadikan sebagai rujukan sejarah lisan.
- 3) Untuk menambah koleksi pendokumentasian sejarah lisan berkaitan artis veteran yang dipilih untuk dijadikan sebagai rujukan.

3.3 KEPENTINGAN SEJARAH LISAN

Menurut Kamus Dewan Bahasa Edisi Keempat (2017) menyatakan kepentingan memberi maksud sesuatu yang penting demi kebaikan, keuntungan atau kesejahteraan diri, faedah dan manfaat manakala sumbangan memberi maksud bantuan atau pertolongan yang diberikan. Berikut merupakan kepentingan dan sumbangan kajian yang terbahagi kepada 3 bahagian iaitu individu, masyarakat dan industri muzik yang akan diterangkan dengan lebih lanjut di bawah:

3.3.1 Individu

Kepentingan sejarah lisan berkaitan tokoh artis veteran yang dijalankan adalah untuk memberi pengetahuan yang wajar untuk diketahui bagi seseorang individu. Bukan itu sahaja, dengan kajian ini juga dapat membantu dalam kalangan remaja yang ingin menceburi dalam bidang industri muzik, supaya mereka juga dapat mengikut jejak seperti artis veteran pada suatu ketika dahulu. Walhal, melalui kajian ini juga membolehkan individu untuk menambahbaik dari segi persiapan sendiri yang ingin menceburi dalam bidang industri kerana sememangnya dalam industri ini mempunyai kebaikan. Oleh itu, individu yang dikaji berkaitan dengan sejarah lisan ini akan dijadikann sebagai sejarah yang patuh dicontohi ataupun tokoh yang berguna untuk kegunaan pada masa akan datang.

3.3.2 Masyarakat

Kepentingan sejarah lisan berkaitan tokoh artis veteran ini dijalankan adalah untuk memelihara dan menambahkan sumber-sumber yang penting berkaitan dengan sejarah mahupun informasi berkaitan dengan tokoh iaitu bagi kegunaan pada masa akan datang kepada masyarakat. Sebagai contoh, menurut Pusat Kajian Sejarah Lisan (2007), bagi memajukan penulisan sejarah Malaysia, penulisan kebiasannya tertumpu kepada orang ternama dan peristiwa besar. Akibatnya, tajuk berdasarkan sejarah tempatan dan negeri sering dilupakan. Di sinilah Sejarah Lisan berguna kerana rakyat biasa supaya tidak mengabaikan bahan bertulis yang mempunyai nilai sejarah.

3.3.3 *Industri Muzik*

Sumbangan sejarah lisan berkaitan artis veteran dari segi industri muzik yang dijalankan adalah untuk memberikan satu pencerahan yang baik. Oleh hal yang demikian, kita boleh lihat dengan industri kini yang mana mereka masih belum mendapatkan tarikan sepenuh hati daripada pendengar berbanding dengan artis-artis veteran. Justeru, dengan kajian ini juga kita dapat memberi galakkan yang positif untuk anak-anak muda yang ingin menceburi bidang industri muzik ini. Bukan itu sahaja, dari segi industri muzik terkini juga boleh ditambahbaik dari segi lirik yang baik yang menjadi tarikkan kepada pendengar.

KAJIAN LITERATUR

4.0 KAJIAN LITERATUR

4.1 TOPIK 1: INDUSTRI MUZIK

Muzik menurut Kamus Dewan Edisi Keempat ialah gubahan bunyi yang menghasilkan bentuk dan irama yang indah dan menyenangkan, bunyi-bunyian; pemuzik ahli muzik, pemain alat muzik, atau pengubah muzik. Menurut Coloma (2005) muzik mampu memberi kesan kepada emosi dan kepada masyarakat keseluruhan yang mana dipercayai mampu memberi ketenangan, jalinan dalam perhubungan dan mempunyai kaitan dengan perniagaan. Seni adalah penzahiran rasa indah yang terkandung dalam jiwa manusia yang dilahirkan dengan perantaraan alat komunikasi ke dalam bentuk yang dapat ditangkap oleh pancaindera pendengar iaitu seni suara atau seni lukis, atau pun ianya dilahirkan dengan perantaraan gerak sama ada melalui seni tari atau drama (Lukmanul Hakim Hanafi, Zulkifli Mohamad Al-Bakri dan Raja Raziff Raja Shahrudin, 2014).

Industri muzik ialah perkara yang subjektif dan umum di mana ia boleh dibahagikan dalam pelbagai bentuk dan juga jenis. Sebagai contoh, muzik dalam industri perfileman, muzik dalam industri penyiaran dan juga muzik dalam industri rakaman album komersial. Menurut Norshafawati Saari, Asiah Sarji & Fauziah Kartini Hassan Basri (2010) mengatakan muzik adalah salah satu unsur dalam kehidupan yang sangat anjal sifatnya, kerana itu pengertian dan fungsi muzik dalam kehidupan adalah pelbagai. Sebagai contoh, fungsi muzik boleh dianggap sebagai hiburan kerana muzik dianggap satu bidang budaya yang sangat berpengaruh dan berkuasa. Pada pandangan saya, saya bersetuju dengan apa yang dinyatakan oleh Norshafawati Saari, Asiah Sarji & Fauziah Kartini Hassan Basri (2010) tentang industri muzik yang bersifat anjal di mana ia memang memberi impak yang besar dalam kalangan masyarakat dari zaman dahulu lagi. Contohnya, muzik seni dan muzik popular yang terkenal pada zaman selepas kemerdekaan.

Berbeza dari seni muzik yang merupakan “instrumental art”, seni vokal pula merupakan seni yang diungkapkan menggunakan suara seseorang individu yang akan diiringi dengan irama-irama “instrumental art”. Menurut Lukmanul Hakim Hanafi, Zulkifli Mohamad Al-Bakri & Raja Raziff Raja Shahrudin (2014), seni vokal adalah seni yang diungkapkan dengan

cara melagukan syair atau lirik melalui perantaraan oral (suara saja) tanpa iringan instrumen muzik. Seni vokal tersebut boleh digabungkan dengan alat-alat muzik tunggal seperti gitar, biola, piano, dan lain-lain atau dengan alat-alat muzik majmuk seperti band, orkes simfoni atau orkestra dan sebagainya. Walaubagaimanapun nyanyian pula merupakan seni daripada suara manusia yang keluarnya dari mulut dengan mempunyai maksud dan kata kata yang baik seperti sajak, syair atau lagu-lagu yang membawa mesej tertentu di samping dipersembahkan dengan mengawal irama suara dan nada tinggi dan juga rendah demi menghasilkan kesedapan dan kemerduan penyampaian sesuatu lagu (Lukmanul Hakim Hanafi, Zulkifli Mohamad Al-Bakri & Raja Raziff Raja Shaharuddin, 2014). Intihanya, muzik dan nyanyian adalah suatu perkara yang berbeza di mana muzik ialah seni bunyi walhal bagi nyanyian pula ia merupakan seni suara. Muzik juga ialah bunyi yang menarik dan menghiburkan dan ia terhasil dari satu komponen atau alatan yang diatur bagi menghasilkan irama yang merdu (Lukmanul Hakim Hanafi, Zulkifli Mohamad Al-Bakri & Raja Raziff Raja Shaharuddin, 2014).

4.2 TOPIK 2: ARTIS VETEREN

Artis ialah orang yang kerjanya atau minatnya dalam mencipta hasil seni dalam lukisan ataupun penghibur seperti penyanyi, pelakon dan sebagainya. Lanjutan dari itu, rakaman penyanyi atau pemuzik yang merakamkan persembahannya dalam sesebuah album dengan syarikat rakaman mengikut kontrak tertentu (Kamus Dewan Edisi Keempat, 2017). Manakala, veteran pula ialah orang yang telah banyak pengalamannya dalam sesuatu perkara (Kamus Dewan Edisi Keempat, 2017). Menurut Educalingo (2021) artis juga merujuk kepada seseorang yang kreatif, atau inovatif dan juga mahir dalam sesuatu bidang seni, dan istilah artis ini juga telah pun digunakan seawall tahun 1980-an untuk menggantikan perkataan seniman dan seniwati kerana ia lebih menarik mengikut peredaran zaman.

Walaubagaimanapun, sesetengah penyanyi atau pelakon tidak suka dipanggil dengan gelaran artis veteran kerana mereka menganggap artis veteran sebagai seseorang yang sudah tidak bergiat aktif atau sudahpun bersara dalam sesuatu bidang yang diceburinya. Hal ini diSo [jadi]kong melalui artikel daripada MalaysiaKini 2018 iaitu kenyataan daripada Ramlah Ram, di mana artis veteran adalah golongan artis yang telah bersara daripada pekerjaan seni yang mereka lakukan dan menurut penyanyi tahun 80-an, gelaran artis legenda atau otai lebih sedap didengari dan sesuai untuk artis yang telah lama bergiat dalam industri seni kerana ia dianggap dihargai dan disayangi selama-lamanya, malah gelaran artis veteran tidak lagi relevan bagi diri seseorang artis yang masih aktif dalam bidang yang mereka ceburi.

Menurut Helmi (2019), barisan selebriti pelakon dan penyanyi pada era 1960-an hingga 1990-an sememangnya memiliki lebih ramai penggemar berbanding artis zaman millennium, hal ini kerana pelakon dan penyanyi ada era 1960-an memiliki kualiti nyanyian dan juga lakonan yang amat bagus. Hal ini dibuktikan dengan dimana artis lama yang membuat konsert disebabkan permintaan daripada ramai peminat dan kebanyakan konsert besar juga didominasi oleh artis-artis lama (Aziz Itar, 2011). Sebagai contoh, Kumpulan Rock Search dan Wings yang membuat konsert bergerak dan ia mendapat sambutan hangat lebih daripada dua puluh ribu penonton.

Program temubual yang bertajuk “Yang Dulu” di mana ia akan menceritakan atau mengkongsikan pelbagai kisah duka dan juga perkongsian emosi dan pengalaman yang tidak pernah artis veteran kongsi di mana-mana platform online atau masyarakat umum secara

terbuka sebelum ini (BuzzingMalaysia, 2021). Lanjutan daripada itu, menurut Astro Awani (2021), iaitu Aznil Hj Nawawi dalam program televisyen yang bertajuk “Yang Dulu” itu juga sarat menyimpan nilai kasih sayang dan penghargaan terhadap penyanyi, pelakon, bintang lama dan pelawak-pelawak lama. Beliau juga menyatakan bahawa legenda-legenda ini mempunyai kehidupan ataupun perjalanan yang teramat berbeza dengan anak-anak seni zaman millenium, hal ini kerana legenda-legenda ini bersusah payah memerah keringan bagi mendapat tempat dalam bidang seni (Astro Awani,2021).

**TRANSKRIP
TEMUBUAL
BERSAMA TOKOH**

5.0 TRANSKRIP TEMU BUAL BERSAMA TOKOH

Assalamualaikum Warahmatullahi Warabarakatuh dan Selamat Sejahtera. Berikut adalah temu bual sejarah lisan mengenai latar belakang dan pengalaman hidup seorang tokoh dalam bidang industry muzik. Bersama kami adalah Encik Mohd Azmir bin Muhammad Yusof atau lebih dikenali dengan Encik Amir Ukays yang merupakan penyanyi legenda Malaysia. Rakaman ini diajalankan pada tarikh 25 November 2021 bersamaan dengan hari Khamis iaitu pada 9.36 pagi di Naili's Sentul Restaurant. Temu bual ini dikendalikan oleh saya sendiri iaitu Nur Zahirah Binti Mohamad dan juga pasangan saya NurNabilah Fasiah binti Reduan. Dengan segala hormatnya temubual ini akan dimulakan.

NZM: K. Kita masuk kepada soalan yang pertama [1] la eh.

MAMY: Boleh.

NZM: Okey, boleh tak Encik Amir ceritakan serba sedikit berkaitan dengan latar belakang hidup Encik Amir? Maksudnya diri macam tu.

MAMY: Okey, saya dilahirkan pada empat [4] februari 1969.

NZM: 1999?

MAMY: 1969.

NZM: Okey (ketawa besar).

MAMY: Di Kuala Lumpur [Malaysia].

NZM: Ohh Kuala Lumpur [Malaysia].

MAMY: Dan mempunyai enam [6] orang adik beradik.

NZM: Enam [6] orang adik beradik.

MAMY: Dan saya nombor yang keempat [4].

NZM: Ohhh Encik Amir merupakan anak yang keempat [4].

MAMY: Dua [2] orang kakak, satu [1] orang abang, dua [2] orang adik.

NZM: Ohh (ketawa besar) lelaki maksudnya tiga [3] orang.

MAMY: Lelaki empat [4].

NZM: Ohh, Lelaki empat [4], Perempuan dua [2].

NNFR: Sorang [1] __ dua [2] orang perempuan? (Menunjuk 2 jari)

MAMY: Kakak lah. Okey. Keluarga saya sebenarnya berasal daripada iaitu warga asal daripada arwah mak dengan bapak saya berasal daripada Lenggong, Perak [Malaysia].

NZM: Ohh Lenggong [Perak, Malaysia].

MAMY: Jadi, mereka berhijrah ke Kuala Lumpur [Malaysia] pada tahun (berfikir) kalau tak silap saya sembilan belas [19] (sambil berfikir) saya lahir enam puluh sembilan [69] (sambil menunjuk jari satu jari ke arah meja) di Kuala Lumpur [Malaysia] maknanya sebelum tu lagilah. Daripada Lenggong, Perak [Malaysia] keluarga saya ni berhijrah ke Kuala Lumpur [Malaysia]. Kemudian arwah bapak saya dia masatu dia mendapat tawaran menjadi (gagap) askar British.

NZM: Ohhh.

MAMY: Lama an.

NZM: Aha, lama sangat tu.

NNFR: Askar British.

MAMY: Lama nih kisah lama, sebelum tiga belas [13] Mei 1969. Maknanya saya lahir bulan Februari.

NZM: Ehh lama.

MAMY: Peristiwa berdarah.

NZM: Enam belas [16] Mei ehh tiga belas [13] Mei.

MAMY: Tiga belas [13] Mei (sambil mengangguk).

NNFR: Ohh maksudnya?

MAMY: *So* [jadi], maknanya saya berapa bulan masatu? (Sambil memandang NZM).

NNFR: Ohh lama dah.

MAMY: Kecil en?

NZM: Ehh jap (sambil mengira) ha kecil sangat.

NNFR: Peristiwa berdarah tu ayah abang amir masih adalah time tu?

NZM: Rasailah maksudnya benda tu?

MAMY: Ha. Jadi saya masatu dalam--, saya rasa berapa bulan eh? (Sambil mengira). Ada tujuh [7] bulan? (Sambil memandang NZM dan NNFR)

NZM: Ahh lebih kurang ah.

MAMY: Lebih kurang kan. *So* [jadi], apabila bila mereka berhijrah ke Kuala lumpur [Malaysia] dan (gagap) ayah saya dapat tawaran menjadi askar apa menjadi seorang anggota askar british ya *at that time* [pada masa itu] tapi tak lama yang setahu sayala yang diceritakan oleh arwah mak saya tak lama sebenarnya dalam berapa tahun je.

NZM: Ohh

MAMY: Kemudian dia berhenti.

NZM: Aha

MAMY: Dia berhenti (sambil berfikir) masatu (sambil berfikir dan menggerakkan jari) arwah ayah dia bawak bas.

NZM: Ha

MAMY: Ha dia bawak bas Srijaya (sambil menggengam tangan seperti membawa bas).

NZM: Ohhh

MAMY: Nama dia Srijaya ni memang terkenal di Kuala Lumpur [Malaysia].

NZM: Ohhh

MAMY: Tahun tujuh puluh [70] an.

NZM: Ohhh tujuh puluh [70] an ehh.

MAMY: Berpengkalan di Sentul [Kuala Lumpur].

NZM: Ohhh Sentul [Kuala Lumpur] jugaklaa.

MAMY: Sentul [Kuala Lumpur] jugak tau. jadi disitulah bermulanya (sambil berfikir) apa orang kata penghidupan yang yang saya lalui dari kecik sampai ke (sambil merenung ke hadapan dan berfikir) besar sekolah rendah. Dan saya sekolah rendah di (pejam mata dan sambil berfikir) sekolah rendah laki-laki.

NZM: Sekolah Rendah laki-laki?

MAMY: *Sekolah rendah laki-laki Methodist* [SK (L) Methodist, Kuala Lumpur]

NZM: Ohh okey (mengganguk)

MAMY: *Methodist Sentul* [Methodist Boy School, Kuala Lumpur]

NZM: Ohh (mengganguk)

MAMY: Kemudian (membetulkan topi dan menunduk kebawah)(merenung ke hadapan dan berfikir) masatu tahun bila yaa?

NZM: (ketawa kecil) sekolah rendah dah lama juga.

MAMY: Sekolah rendah tahun.

NZM: Tujuh puluh [70] ti-- eh tujuh puluh [70] *something* [sesuatu]. Sekarang enam puluh [60] -- kalau tu tahun enam puluh sembilan [69].

NNFR: Enam puluh sembilan [69], tujuh puluh [70] lebih cam tula.

MAMY: Tujuh puluh tujuh [77] kan (sambil memegang bibir dan berfikir) tujuh puluh [70].

NNFR: Tujuh tahun [7] an (sambil menunjukkan tangan kira) bermaksud tujuh puluh tujuh [77]

MAMY: Aha tahun sembilan belas tahun tujuh puluh tujuh [1977] saya bersekolah di
Sekolah rendah laki-laki Methodist Sentul [SK (L) Methodist, Kuala Lumpur]
ya.

NNFR: Ohh *Methodist Sentul* [Methodist Boy School, Kuala Lumpur]

MAMY: Okey pada waktu itu, ketika itu dan kehidupan kami waktu itu memang, makna
katanya kami—

NZM: Baru permulaan?

MAMY: Hidup susah (sambil memandang NZM) *that times* [masa itu] tak ada letrik lagi
(sambil memusing tangan) dekat kawasan ni.

NZM: Ohhh (muka terkejut)

NNFR: Belum membangun lagilah *time* [masa] itu

MAMY: Ya? (Badan ke hadapan)

NNFR: Kawasan sini belum membangun lagilah?

MAMY: Belum belum, waktu itu hanya ada pelita (melakokan memegang pelita) pelita apa?

NNM: Pelita yang gas apa minyak tu ?(menunjukkan contoh menggunakan jari)

NNFR: Yang bakar tu—

MAMY: Pelita minyak pelita minyak minyak gas gas? Pelita minyak tulah.

NZM: Untuk *survive*? [bertahan]

MAMY: Yang -- menerangi kehidupan kita (gagap) kami semua dan ketika itu berlakunya satu peristiwa tidak diduga di mana rumah.

NZM: Aha (menganguk)

MAMY: Rumah saya terbakar.

NZM: Allah.

MAMY: Tapi waktu itu saya kecik lagi saya ingat masatu masih dalam apa dalam bulan lagilah.

NZM: Aha (mengganguk)

MAMY: ____tapi saya lupala.

NZM: Yela.

MAMY: Dalam dua [2] tiga [3] bulan gitula kalau tak silap kan. (Sambil berfikir dan merenung ke hadapan) masatu bila terbakar tu.

NZM: Susahlah nak cari rumah

MAMY: Satu [1] apa pun tak dapat.

NZM: Sementara nak selamatkan.

MAMY: Saya bila arwah mak saya berceritakan kat saya, saya waktu itu dalam buaian

NZM: Allah.

MAMY: Selamatkan.

NNFR: Kecik lagilah *time* [masa] tu.

MAMY: Kecik lagila masa tu (meletakkan tangan di dagu) then dia terbakar tu dapatla bantuan daripada-- saya tak berapa ingat sangat benda-benda ni. Kemudian—

NNFR: Sebab Encik Amir pun kecik lagi *time* [masa] tu

NZM: Haa yelaa (mengganguk)

MAMY: Bulan kan. Lepastu (sambil meletakkan tangan di dagu dan merenung ke depan) bila dengar *family* [keluarga] cerita.

NZM: Cerita balik

MAMY: Cerita balik, ohh okey bila waktu kebakaran itu saya masih kecik kan.

NZM: Aha

MAMY: (gagap) dalam buaian dapat diselamatkan berpunca daripada abang saya haaa,
berpunca daripada abang saya dia bermain.

NZM & NNFR : Ohhh

MAMY: Dia bermain pelita tula, pelita api tu kan. *So* [jadi], waktu itu kawasan ini tak ada
letrik (sambil menunjukkan kawasan sekeliling) ini semua lombong ni.

NZM: Ohh (menggangguk) ini daripada lombong.

MAMY: Kawasan lombong ini (sambung menunjukkan kawasan sekeliling) dia --
tambak.

NZM: Baru jadi apa bangunannya semua (menunjukkan kawasan sekitar).

MAMY: Dulu tak ada (menunjuk ke hadapan) ini macam ni dulu-dulu. Dulu kosong
(menunjuk ke kawasan sekeliling).

NZM: Ohh (menggangguk dan memandang sekeliling kawasan yang ditunjuk)

NNFR: (memandang sekeliling kawasan yang ditunjuk)

MAMY: Seingat saya masatu (menunjuk ke diri sendiri) ada lombong -- yang tertinggal.
Ada waktu kalau -- masatu dah citalah dah-- peringkat kanak-kanak kan (sambil menggerakkan tangan). Umur lapan [8] tahun sembilan [9] tahun curi-curi pergi mandi lombong (menunjukkan ke arah kanan meja).

NZM: (ketawa kecil)

MAMY: Kena belasah dengan mak(sambil melakokankan dibelasah oleh emak).

NZM: Ohhhh nakal (sambil ketawa kecil dan mengganguk)

NNFR: (ketawa kecil)

MAMY: Haaa kan

NZM: Faham (mengganguk)

MAMY: Bila kita mandi lombong (menunjukkan satu jari ke hadapan)

NZM: Aha (sambil memandang sekeliling)

MAMY: (menunjukkan satu jari ke atas dan berfikir) mata kita akan merah tau

NZM: Oh yeke?

MAMY: Sebab air lombong tu tak bersih (kembang kempis tangan tunjukkan keadaan air)

NZM & NNFR : Ohhh

MAMY: Jadi bila balik je (sambil berfikir dan merenung ke hadapan) sebenarnya

NZM: Nampakla yang, (ketawa kecil dan mengganguk) buat salah tu

MAMY: Mak dah *standby* [siap sedia] dah (sambil menggengam tangan di sebelah kiri)

NZM: Allah (ketawa lebar)

NNFR: (ketawa lebar)

MAMY: Memang garang mak, fuhh (sambil mengeleng kepala)

NZM: (ketawa kecil) Takut.

MAMY: Dia bagi kaw kaw (sambil melakokan dilibas oleh mak) kan. “ Kau pergi lombong eh, ka pergi lombong eh?”.

NZM: Ohh yelaa (sambil mengganguk)

MAMY: Dalam hati (sambil memegang dada) mana dia dapat tau ni kan

NZM & NNFR: (ketawa lebar)

MAMY: *So* [jadi], itu cerita daripada permulaan saya daripada (menunjukkan tempoh) peringkat kanak-kanak kan (latar belakang bunyi motor). Kemudian waktu itu (memainkan jari telunjuk) arwah bapak saya dia dah *start* [mulakan] mula kerja bawak bas (melakokkan membawa bas)

NZM & NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: *So* [jadi], dia berulang daripada kampung (menunjukkan arah ke kiri) Chu Badak [Kuala Lumpur] nama dia. Saya dilahirkan di kampung Chu Badak [Kuala Lumpur] (sambil menunjukkan jari telunjuk ke bawah) (gangan bunyi).

NZM: Kampung Chu Badak [Kuala Lumpur] eh (sambil mengganguk dan menulis di kertas)

NNFR: (menulis di kertas)

MAMY: Kampung Chu Badak, Sentul [Kuala Lumpur] ataupun dia macam ni Kampung Chu Badak [Kuala Lumpur] pun iya, Kampung Pasir [Kuala Lumpur] punya iya (sambil mengira di jari) dia ada dua [2] nama. (Gangguan bunyi)

NZM: Ohh nama nama (mengangguk)

NNFR: (menulis dan mengangguk)

MAMY: Dua [2] nama. *Then* [kemudian], (sambil berfikir dan menunjukkan jari ke arah diri sendiri) saya ingat lagila masatu (jari telunjuk kiri d bibir) waktu saya kanak-kanak (melakokankan ketinggian sebagai kanak-kanak) arwah bapak saya dia bawak basikal, dia akan kayuh basikal (melakonkan mengayuh basikal) daripada sini (menunjukkan ke arah kiri) pergi ke stesen bas (menunjukkan ke arah kanan)

NZM: (sambil mengangguk) jauh.

NNFR: (mengangguk)

MAMY: Tempat -- Bas Sri jaya tukan.

NZM: Aha (mengangguk)

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: *So* [jadi], tiap-tiap pagi dia akan—maknanya dia akan kayuhla basikal tu (sambil melakukan mengayuh basikal). Waktu itu memang keadaan seluruh (menunjukkan seluruh kawasan sekeliling) siapa yang duduk di sini semua keadaan-- waktu itu keadaan yang orang cakap keadaan yang--

NZM: Kurangla.

MAMY: Daifla orang cakap.

NZM & NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Dengan tak ada bantuan letrik (menujuk ibu jari ke atas)

NZM: Air?

MAMY: Air okey. Air telaga.

NZM: Ohh (sambil mengganguk)(ketawa kecil)

NNFR: Ohh (sambil mengganguk)

MAMY: Korang tak rasa bendani (menunjuk ke arah NZM dan NNFR)

NZM: Ya betul (sambil mengganguk). Kat kampung pun nampak je tapi tak pernah rasa susah macam tu.

NNFR: Tak pernah guna an (sambil tangan di dagu)

MAMY: Ha kan memang memang apa, mandi pun pakai air telaga. Kalau mandi je apa

NZM: Kena tarik tu

MAMY: Ha tarik lah (melakonan tarik air)(bunyi air) tarik

NZM: Sejuk tu (ketawa lebar)

MAMY: *So* [jadi], air tu dia, air perigi ni tak akan kering kering (sambil melihat NZM)

NZM: Ohhh aha (sambil mengganguk)

MAMY: Hmmm. Okey. *So* [jadi], itulah kehidupan apa daripada kecik kan kita tidak-- tidak mewahla. Aha kan. Memang memang orang cakap apa (sambil berfikir dan

merenung ke hadapan). Keadaan jiran-jiran tu semua semua sama, sebab waktu itu satu pun tak ada-- elektrik.

NZM & NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: *So [jadi]*, semua pakai pelita pelita. Satu lagi pakai pakai (melakonan menarik sesuatu) ni pakai apa pakai lampu.

NZM: Generator?

MAMY: Bukan bukan, belum lagi. Masatu pakai yang apa

NZM: Ohhh belum jugak

MAMY: Pakai yang apa yang kena pam tu? (Sambil menunjukkan pam)

NNFR: Pakai yang tarik tu (menunjukkan cara menarik)

NZM: Ohhhh

MAMY: Pam apa?lampu *gasoline* [petrol], eh?(sambil berfikir) lampu gas? (Sambil)
menunjukkan cara mengepam)

NZM: Ohhh yeke?

MAMY: Bila kita pam-- tu baru dia terang (sambil menunjukkan cara mengepam)

NZM: Baru ada eletrik.

MAMY: Baru dia terang

NZM: Ohhh (sambil mengganguk)

NNFR: Ohhh (sambil mengganguk). Lama tu.

MAMY: Kecil je. Okey. Bila (sambil berfikir) masa berjalan adalah jiran selang beberapa rumah dia beli apa-- panggil apa ah?

NZM: Apa tu?

MAMY: Enjin yang boleh--

NZM: Bukan *generator* [penjana] ke?

MAMY: *Generator* [penjana] lah.

NZM: Ha *Genarator* kan (ketawa lebar)

MAMY: *Generator* [penjana] eh. *So* [jadi], bila kawasan rumah apa kawasan rumah hanya rumah dia sahaja yang ada generator yang boleh tengok tv. *So* [jadi], bila kita nak tengok tv kawasan tu semua kena pergi rumah dia

NZM: Ohhh (sambil mengganguk)

NNFR: Ohhh (sambil mengganguk) (sambil ketawa lebar)

MAMY: Tengok tv kan. Pastu dia *collect* [kumpul] la duit

NZM: Ohhh (terkejut) (ketawa kecil)

MAMY: Sorang 5 sen dia *collect* [kumpul] *collect* [kumpul] *collectkan* [kumpulkan] (menunjukkan cara mengambil wang). *So* [jadi] waktu yang kita akan berkumpul beramai ramai adalah pada waktu itu cerita cerita kalau tak silap hari jumaat malam Sabtu cerita melayu la panggil cerita melayu la tu kan.

NZM: Ha aha.

MAMY: Cerita-- lama-- kan. *So* [jadi], kita akan duduklah tengok beramai ramai menghadap kan

NZM: Besar ke tv dia? Ke biasa je? Macam layar?

MAMY: Okey. Tv waktu itu belum ada adakan warna lagi

NZM: Ohhh hitam putihla (sambil mengganguk)

NNFR: Hitam putih lagila? hitam putih lagila *time* [masa] tu?

MAMY: Okey (sambil mengaut makanan). *So* [jadi], setiap kali nak tengok tv pergila rumah nama

NZM: Pergi rumah dia?

MAMY: nama makcik tu ingat lagi makcik Soha nama dia.

NZM: Nama dia (sambil ketawa kecil)

MAMY: *So* [jadi], apa dia-- akan *collect* [kumpul] la duit. *Collect* [kumpul](sambil melakonkan kumpul duit). *So* [jadi] ada *time-time* [masa-masa] dia la, bila waktu-waktu apa cerita melayu mesti ramai.

NZM: Mesti ramai orang tengok.

MAMY: Mesti ramaikan. *So* [jadi], begitula rutin kan. *So* [jadi], ada satu ketika tu (sambil berfikir). Arwah bapak saya dia pun beli jugak generator (melakoknkan menarik generator).

NZM: Ohh generator.

MAMY: Ha baru sikit sikitkan pastu dia dapat beli tv (menunjukkan bentuk tv) saya ingat lagi beli tv.

NZM: (sambil mengganguk)

MAMY: Hitam putih tak silap saya macam hitam putih. *So* [jadi] merasalah tengok tv.

NZM: Tengok tv.

MAMY: Tengok tv, tapi bersyarat

NZM: Hari tertentu sahaja?

MAMY: Bersyarat sebab apa tau, nak kena-- mengaji nak kena baca buku (sambil mengira jari)

NZM: Ohhh (sambil mengganguk)

MAMY: Ada *time* [masa] dia ada *time* [masa] kalau maghrib je tutup tv.

NZM: ohhhh (sambil mengganguk)

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Jangan bukak sorang pun jangan bukak. Abang saya kakak saya, sorang pun jangan bukak

NZM: (sambil mengganguk)

MAMY: Memang garang (sambil mengaut makanan) tak apa-- kalau tak tutup je siapla.

NZM & NNFR: (ketawa kecil)

MAMY: Tiba-tiba tali pinggang je kat belakang (sambil bergerak ke kiri seperti dilibas)
(ganguan bunyi)

NZM: (ketawa kecil)

NNFR: Sakit (sambil menggosok tangan lengan kiri)(ketawa kecil)

MAMY: (menarik kerusi ke hadapan) So [jadi], apa yela apa orang cakap tu zaman
sekarang tu memang tak merasa benda begitu saya rasa. __ mak-- dia-- tinggi
suara je. Tutup tv __ pergi sembahyang dah maghrib ni kan. Itu sahaja, tapi dia
tak bagi kita leka tu jap lagi tiba-tiba. Tteng tali pinggang(sambil bergerak ke
kiri seperti dilibas)(senyum lebar)

NZM: Ya betul betul (mengangguk)

NNFR: (mengangguk dan tersenyum kecil)

MAMY: Terus berlari pergi *toilet* [tandas], pergi bilik mandi mandi (sambil melakonkan
mandi)

**NZM: Kiranya, (gagap) apani mak abang Amir [Muhammad Azmir] tu lagi garang
daripada arwah ayahlah?**

MAMY: Lagi garang (sambil menunjuk jari telunjuk ke NZM)

NZM & NNFR: Ohhh (sambil mengganguk)

MAMY: Ayah ayah tak garang.

NZM: Tapi ayah (gagap) *join* [sertai] askar jugak dulu, tapi--

MAMY: Yaa tapi dia tak garang (menggeleng kepala)

NZM: ohhh

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Mak memang garang (sambil membetulkan topi)

NZM: ohhh

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Kan, ada benda yang tak tak kena (sambil menunjukan jari telunjuk) haa memang dia akan marah .

NZM: (ketawa kecil)

MAMY: Jadi (sambil meletakkan jari telunjuk di bibir) yelah pada emak kan kalau lepas dia marah marah tu dia pandai la pujuk (sambil meletakkan jari telunjuk di bibir).

NZM: Aha (ketawa kecil)

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Dia suap nasi (melakonkan suap nasi ke NZM)

NZM: Ohhh (ketawa kecil) ambil hati balik

NNFR: Ohhh (ketawa kecil)

MAMY: (sambil mengganguk) Haaa yela. *So [jadi], So [jadi]* bila hari berganti hari bulan pun, saya pun daripada apa membesar sekolah rendah kan, sekolah rendah apa semua. Tapi daripada daripada umur saya sebelum saya masuk menengah lagi saya dah-- apa tunjuk minat menyanyi.

NZM & NNFR: ohhh (sambil mengganguk)

MAMY: Tapi menyanyi jenis yang menyanyi

NZM: Yang biasa biasa?

MAMY: Ha (sambil menunjukkan kawasan sekeliling) dalam rumah--

NZM: Minat minat

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Camtu-- jekan.

NZM: Ohhh (sambil mengganguk)

MAMY: Apa apa tak berapa seriuslah, ___ tak ada masuk pertandingan semua *at that time*
[pada masa itu].

NZM: Ohh tak ada (sambil menulis).

MAMY: Tak macam sekarang (menggengam jari dan letakkan di bibir).

NNFR: Mak ayah encik Amir ada tak macam puji ke cik Amir nyanyi selalu?

NZM: Masa awal awal.

MAMY: Nanti dulu nanti dulu, ada lagi.

NZM: Ohh belum lagi, sambung (ketawa kecil)

NNFR: (ketawa kecil)

MAMY: Bila ada kawan-kawan sedara mara datang kan

NZM: Ohhh (sambil mengganguk)

MAMY: *So* [jadi], bila saya (gagap) menyanyikan. *So* [jadi] adalah sedara dia kata, nama arwah mak saya tu dia panggil Yah.

NZM: Ohhh (sambil mengganguk) Yah.

NNFR: Ohhh (sambil mengganguk)

MAMY: “Kak Yah Kak Yah”, dia cakap “ Amir besok ni — (memandang ke hadapan)

NZM: Dah besar.

MAMY: “Dah besar esok dia jadi penyanyi ni” dia cakap.

NNFR: Ohhh (sambil mengganguk)

NZM: Ohhh (sambil mengganguk) orang lain yang nampak tu (ketawa kecil)

MAMY: (suara orang di belakang) Jadi yelah dia cakap secara secara apa orang cakap secara spontan. Dia tak ada betul betul cakap “kau besok jadi gini--”, tak kan. “Amir ni besokk jadi penyanyi ni Kak Yah”, dia cakap. Tu mak cakap la kan“ Mana taknya daripada daripada kecik lagi dia uwek uwek uwek (bayi menangis)”

NZM & NNFR: (ketawa lebar)

MAMY: Haa bila tak dapat susu je uwek uwek (bayi menangis)

NZM: Ohhh (ketawa lebar) menangis (sambil mengganguk).

NNFR: (ketawa lebar)

MAMY: Mak mak apa dia cuba nak *complaint* [aduan] lah *complaint* [aduan] dia bagitau kan. Yang apa yang dia rasa masa abang kecik dulu kan.

NZM: Aha.

MAMY: Kan, melalak bukan main kuat lagi.

NZM & NNFR: (ketawa lebar)

MAMY: Haa__orang Perak [Malaysia] cakap melalak (sambil makan).

NZM: Ohh faham. Maksudnya dari kecik lagilah dah minat.

MAMY: Tapi-- (sambil mengunyah)

NZM: Tapi tak ada *join* [sertai] apa-apa pertandingan?

MAMY: Ya, dia macamtu macamtu jela

NZM & NNFR: Ohhh (sambil mengganguk)

MAMY: __ (sambil mengunyah). Okey. Bila bila apa __ barulah apa masuk—
masatu okey UMNO.

NZM: Ohh UMNO.

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: *That time* [masa itu] BN menang kawasan sini.

NZM: Ohh sini (sambil mengganguk)

MAMY: UMNO menang (sambil merenung ke hadapan). *Then* [kemudian], barulah
merasa ada eletrik.

NZM: Ohh maksudnya dia bagi bantuan untuk semua (sambil mengganguk).

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Hmmmm dulu tak ada. Itu—abang ingat lagi (berdeham) masa darjah satu [1] darjah dua [2] pergi sekolah.

NZM: Jalan kaki.

MAMY: Pergi sekolah pagi.

NZM: Gelap.

MAMY: Haa. Saya akan pelita tu, saya akan sikat rambut (sambil lakonkan sikat rambut) ni cermin kan, Haaa (sambil lakonkan sikat rambut)

NZM: Aha.

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Sampaila ada api (menunjuk jari telunjuk ke atas). *Then* [kemudian], pergi sekolah pun jalan kaki. Lepastu belanja dua puluh [20] sen (ketawa lebar)

NZM: Yela zaman dulu (sambil mengganguk)

NNFR: Dua puluh [20] sen boleh apa je? (Sambil menunjuk jari 2)

NZM: Dua puluh [20] sen (sambil mengganguk) baru nak tanya (ketawa kecil). Kita sekarang dua puluh [20] sen boleh beli apa je.

MAMY: Hmm dua puluh [20] sen dapatla beli nasi lemak, air kan.

NZM: Ohh banyak (sambil mengganguk)(ketawa kecil)

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Tapi jalan kaki__

NZM: Pergi balik la maksudnya jalan kaki?

MAMY: Aha (sambil mengganguk) pergi balik.

NZM: Susah jugakla dulu. Zaman dulu dengan sekarang.

MAMY: *Then* [kemudian], bila bila (gagap) kehidupan mulalah kehidupan kami (gagap) berubah. sikit-sikitkan. Arwah bapak saya pun dah bawak (melakonkan membawa bas).

NZM: Bas

MAMY: Bawa bas, dia dalah *driver* [pemandu] yang terawal. *Driver* [pemandu] yang ke-tiga puluh lima [35] kalau tak silap.

NZM: Pada ketika itu (sambil mengganguk).

MAMY: dekat *batch* [lencana] dia tu ada tulis.

NZM: Ohhh

MAMY: D-35, that means *driver* [pemandu] yang ke- tiga puluh lima [35] ha kan (memandang NZM dan NNFR). Bas Srijaya ni kalau *you all* [kamu semua] nak tau, Bas Srijaya ni di Kuala Lumpur [Malaysia] *at one time* [pada satu masa] *popular* [terkenal]. Sebenarnya, Bas Srijaya ni.

NZM: Dia bas macam ekspres ke?

MAMY: Ehh *no no* [tidak tidak]

NZM: Ke bas macam loceng berhenti-- tu?

MAMY: Untuk-- ni, penumpang penumpang. Dia memang—kalau siapa nak turun tu

NZM: Ohh (sambil mengganguk)

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Dia akan tekan loceng. Tteng (bunyi loceng). Dia akan berhenti kan, jalan lagi siapa-siapa nak turun. Tteng (bunyi loceng).

NZM: Ohh (sambil mengganguk)

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Kena tekan locengla barulah dia akan –

NZM: Haa, dia *stop* [berhenti].

MAMY: (sendawa) Bapak saya sebagai *driver* [pemandu] (melakonkan membawa bas).
Okey. Saya ingat masatu sekolah

NZM: Sekolah ren__

MAMY: Masatu masatu dah naik menengah eh *no no* [tidak tidak] masatu darjah lima [5] darjah enam [6] macam tula. Masatu saya puas waktu tu.

NZM: Ohhh (ketawa kecil) naikla, ikut sama pergi kerja ke?

NNFR: (ketawa lebar)

MAMY: (gagap) tak tak masatu masatu balik naik bas lain.

NZM: Ohh (sambil mengganguk)

MAMY: Bila bertembung dengan arwah bapak saya, dia dengan bawak ni kan (melakonian membawa bas). Saya keluarlah kepala “Abah, Abah” (sambil melambai tangan kanan)

NZM & NNFR: (ketawa lebar)

MAMY: Pastu dia marah.

NZM: Ohh kena marah(ketawa lebar)

NNFR: (ketawa lebar)

MAMY: Bahayala kan.

NZM: Ohh kereta (sambil mengganguk)

MAMY: Dia marah, “Okey, Okey tak buat lagi”

NZM: (ketawa lebar)

NNFR: (ketawa kecil)

MAMY: *Then* [kemudian], sekali sekala dia akan bawak pergi *round* (meronda).

NZM: Ohh naik bas?

MAMY: Naik bas tu. *So* [jadi], abang duduk depan.

NZM: Aha

MAMY: Duduk depan , duduk jela.

NZM: Tengok jalan?

MAMY: Dia pusing daripada, okey. Dia punya rutin-- daripada Kampung apa Kampung Padang Balang [Gombak, Kuala Lumpur] di (gagap) Gombak [Kuala Lumpur, Malaysia].

NZM: Aha

MAMY: Di situ *last* [akhir] perhentian. *So* [jadi], bila dia sampai situ, dia akan (gagap) makna dia akan berehat dalam dalam dua [2] minit. Dia tunggu orang naik semua, dan okey dia jalan. Dia jalan, ikut jalan Sentul [Kuala Lumpur, Malaysia] ni (sambil menunjukkan kawasan sekeliling). Sentul [Kuala Lumpur, Malaysia] ni, sampai ke Kotaraya [Kuala Lumpur, Malaysia].

NZM: Ohh (sambil mengganguk)

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Kotaraya [Kuala Lumpur, Malaysia], Kotaraya [Kuala Lumpur, Malaysia] then Puduraya [Kuala Lumpur, Malaysia].

NZM: Ohh (sambil mengganguk) Pudu [Kuala Lumpur, Malaysia]. Ha.

MAMY: Rutin dia itulah, bas nombor (sambil berfikir) 248. Bas Srijaya ni.

NZM: Ohh (sambil mengganguk)

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: *So* [jadi], dia akan pergi ke laluan dia adalah apa daripada Puduraya [Kuala Lumpur, Malaysia] ke Sentul [Kuala Lumpur, Malaysia] sampailah ke Padang Balang [Gombak, Kuala Lumpur] tu (menunjukkan arah di meja)

NZM: Setiap hari?

MAMY: Setiap hari! *So* [jadi], abang pun bila tak ada apa, abang apa (ketawa kecil)

NZM: Ikut?

MAMY: Jom pergilah. *So* [jadi], bila dia naik basikal abang akan duduk depan, duduklah kan. Itulah pasal pasal tak tau nak buat apa kan. Zaman dulu, yelah bukan macam zaman sekarang kan (sambil memegang cincin di jari kiri). __ lain.

NZM: Betul.

MAMY: Boleh layan benda lain. Dudukla__apa sampaila dia habis kerja petang. Balik, naik basikal kayuh dia kayuh perlahan lahan. Jadi pengalaman tu macam kita pernah merasai zaman kesusahan, zaman zaman orang cakap apa tidak mewah tapi dia--berperingkat, sikit-- kan. *So* [jadi], masuklah ke *Sekolah menengah laki-laki Methodist Sentul* [Methodist Boy School] jugak.

NZM: Ohhh sama jugak (sambil mengganguk)

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Sama. Methodist Boys Methodist Boys Primary Sc--, eh eh. *Sorry* [maaf]! *Sekolah rendah Methodist Boys Primary School* [Sekolah (L) Methodist] yang sekolah menengah Methodist Boys School. *So* [jadi], gelaran daripada budak-budak nakal, monkey boys' school.

NZM: (ketawa lebar) monkey boys eh.

NNFR: (ketawa kecil)

MAMY: Dekat dengan sekolah apa Sekolah La Salle (menunjukkan ke sebelah kanan)

NZM: Aha (sambil mengganguk)

MAMY: MBS sekolah Sentul [Kuala Lumpur, Malaysia]. Sampai sekarang masih wujud lagi.

NZM: Ohhh ada lagi? Yang sekolah abang sekolah ni masih ada lagi?

MAMY: Masih masih ada lagi

NZM & NNFR: Ohhh (sambil mengganguk)

MAMY: Tapi dia belah ke dalam, kalau LA Salle tu oleh nampak tepi jalan.

NZM: Ohhh (sambil mengganguk) masih ada lagi student yang masuk diterimala.

MAMY: Ada, masih (sambil mengganguk).

NZM: Ohhh (sambil mengganguk). Lamala kalau daripada zaman abang sampai sekarang, lama (sambil mengganguk).

MAMY: Dan, okey. Bila masuk menengah apa semua kan (sambil berfikir) __tapi (merenung ke hadapan) yelah kita ni masa umur belasan tahun tu nakal.

NZM: (ketawa lebar). Zaman-zaman tengah naik.

NNFR: (ketawa kecil)

MAMY: Betul (sambil mengaut makanan).

NZM: Macam-macam.

MAMY: *So* [jadi] (terdiam seketika berfikir), okey naik tingkatan satu [1].

NZM: Aha.

MAMY: Naik tingkatan satu [1] (terdiam seketika berfikir) bila nak masuk tingkatan dua [2], saya pernah ditangkap oleh mak saya sendiri.

NZM: Allah (ketawa lebar).

NNFR: (ketawa kecil).

MAMY: Iaitu merokok.

NZM: Allah (ketawa lebar).

NNFR: (ketawa kecil)

MAMY: Mak dapat tangkap sebab jumpa dalam beg.

NZM: Aha. Ohhh dalam beg. Haduh.

MAMY: Haduh, habis.

NZM: Kenalah (ketawa lebar).

MAMY: Lagilah (sambil menggeleng kepala). Dan dalam senyap-senyap mak saya dia dia uruskan pertukaran sekolah saya ke--.

NZM: Ohhh (sambil mengganguk)

MAMY: Bila naik peringkat—mak saya tangkap saya.

NZM: Aha (sambil mengganguk) *smoking* [merokok]

MAMY: Alamak habislah (kedua tangan memegang sisi kepala)

NZM: Haduhai (ketawa kecil)

MAMY: Jadi dalam senyap dia buat, (gagap) pertukaran saya

NZM: Ohh tukar sekolah.

MAMY: Ha tukar sekolah ke Kuala Kangsar [Perak, Malaysia]

NNFR: Uish (terkejut) jauh.

NZM: Ehh (terkejut) jauh. Tak ikutla maksudnya abang jela pergi sana?

MAMY: Maknanya maknanya, *form one* [tingkatan 1] disini (menunjuk jari telunjuk ke arah kanan), *form one* [tingkatan 1] di Sentul [Kuala Lumpur], *form two* [2] saya naik ke Kuala Kangsar [Perak, Malaysia] (menunjuk jari telunjuk ke arah kiri). Atas *recommendation* [cadangan] pakcik saya. Sekolah tu susah, dia tak terima pelajar daripada Kuala Lumpur [Malaysia] tau.

NZM: Kenapa?

MAMY: Sebab situ ada asrama

NZM & NNFR: Ohhh (sambil mengganguk)

MAMY: Jadi bila ada asrama--, *So* [jadi] saya ni sorang (menunjukkan 1 jari telunjuk) jela pelajar dari Kuala Lumpur [Malaysia] yang dapat masuk ke asrama. Okey nama sekolah tu ialah Sekolah Menengah Clifford, Kuala Kangsar [Perak, Malaysia].

NZM: Ohhh (sambil mengganguk) macam pernah dengar sekolah.

NNFR: Ohhh (sambil mengganguk)

MAMY: Bersebelahan dengan Maktab Melayu Kuala Kangsar [Perak, Malaysia].

NZM: Ohhh (sambil mengganguk) okey (menunjuk jari telunjuk ke atas) yang itu pernah dengar (ketawa lebar).

NNFR: Ohhh (sambil mengganguk) (ketawa kecil).

MAMY: Ha kan (ketawa lebar).

NZM: Haaa

MAMY: Jadi (gagap) Maktab Melayu ni kita punya orang cakap musuh tradisi apa apa acara sukan memang MCKK ialah musuh Sekolah Clifford. Okey, dalam diam mak saya dia uruskan pertukaran saya. Jadi dia bagitau, okey “Kau tak boleh duduk kat KL [Malaysia] ni mir” dia cakap, “Kau kena—aku dah aku dah aturkan kau (gagap) kena sekolah dekat Kuala Kangsar [Perak, Malaysia] duduk dekat asrama berdikari”.

NZM: Allah (ketawa lebar).

MAMY: Berdikari (sambil menyandarkan badan ke kerusi).

NZM: *Form two* [tingkatan 2] la masatu (menunjukkan 2 jari ke MAMY)

MAMY: (sambil mengganguk) *form two* [tingkatan 2] la.

NZM: Kecil lagilah.

MAMY: Empat belas [14] tahun lah kan (sambil tangan kanan cekak pinggang). Bila bila mak cakap okey, kat sana dia kata tak ada siapa nak basuh baju kau, tak ada siapa nak, semua kau kena buat sendiri.

NZM: Ahaa (sambil mengganguk).

MAMY: Diam je (kedua tangan di pinggang). Masatu okey la, bila dah berhijrah ke Kuala Kangsar [Perak, Malaysia] bermulah penghidupan sebagai seorang (gagap) apa seorang penghuni asrama kan. Jadi ramailah masatu, ada apa— sekolah tu sekolah menengah Clifford tu dia campur tau tapi bukan cam — untuk buat apa, wanita apa perempuan ni dia, dia amik *upper six* [enam atas] ke atas dengan *lower six* [enam bawah].

NNFR: Ohhh (sambil mengganguk)

NZM: Ohhh (sambil mengganguk) maksudnya *form six* [tingkatan 6]kan?

MAMY: Maknanya, yang wanita budak perempuan hanya ada *upper six* [enam atas] dan *lower six* [enam bawah] sahaja.

NZM: Ohhh (sambil mengganguk) tak ramai lah.

NNFR: Ohhh (sambil mengganguk)

MAMY: Wanita tapi yang lelaki siapa tingkatan lima [5] tingkatan enam [6].

NZM: Ohhh (sambil mengganguk).

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Ada yang duduk asrama, then asrama tu pulak dia dia panggil apa tau? Dia panggil RK, RK ni maksudnya ialah

NZM: Rancangan Khas (Ketawa kecil)

NNFR: (ketawa kecil)

MAMY: Pelajar-pelajar terbaik di seluruh Perak [Malaysia] dia akan *select* [pilih].

NZM: Ohh masuk dalam situ?

MAMY: Masuk dalam Rancangan Khas. Jadi, saya punya situasi (menunjukkan ke diri sendiri) tak masuk Rancangan Khas. Saya masuk kelas Perdagangan, saya ingat lagi.

NZM: Okey, saya pun amik perdagangan (ketawa lebar). Faham (sambil mengganguk).

NNFR: (ketawa kecil)

MAMY: *Commerce* [perdagangan] kan? Pastu, okey. Bila dah (gagap) ingat lagi masatu mak berleter la, atas bas ni bas Mara Express tak silap saya, “aku nak bagi kau pandai ni”.

NZM: Haduhai (ketawa lebar).

NNFR: (ketawa lebar).

MAMY: “ Kalau kau duduk dekat Kuala Lumpur [Malaysia] ni”

NZM: Habislah (sambil mengganguk)

MAMY: “Hancurlah kau” kata dia. Macam-macam lah, biasalahkan orang tua.

NZM & NNFR: (ketawa lebar).

MAMY: Kita diam jela, dengar.

NZM: Dengar jelakan dah salahkan (ketawa lebar)

MAMY: Pastu bila sampai je kat, dekat sekolah tu . *Then* [kemudian], saya jumpa terus masuk jumpa (gagap) guru besar. Guru besar saya Encik Azidin.

NZM: Encik Azidin eh (sambil mengganguk)

MAMY: Cikgu. *Then* [kemudian] , okey. Sebab saya masuk ke Clifford tu atas orang cakap apa atas ada *cable*, ada *cable* kan.

NZM: Aha (ketawa lebar).

MAMY: *So* [jadi], salah satunya pelajar yang duduk asrama daripada yang berasal

NZM: Daripada Kuala Lumpur [Malaysia].

MAMY: Daripada Kuala Lumpur [Malaysia] adalah saya sorang sahaja (menunjuk jari telunjuk 1). *So* [jadi], yang lain tu daripada macam saya cakap tadi kan

NZM: Kawasan.

MAMY: Rancangan Khas ni seluruh Perak [Malaysia]

NZM: Perak [Malaysia]

MAMY: Yang (gagap) siapa yang terbaik dia kan masukkan ke dalam Rancangan Khas. *So* [jadi], dia ada — bermula daripada tingkatan satu, dua, tiga, empat, lima [1, 2, 3, 4, 5] . Okey. *Then* [kemudian], bila dah apa orang cakap yela, terpaksa berpisah kan.

NZM: Jauh sendiri.

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Masatu rapat jugak dengan mak, dia macam

NZM: Sedih.

MAMY: Tapi dia terpaksa. “Aku nak bagi kau pandai Mir” (ketawa lebar).

NZM & NNFR: (ketawa lebar).

MAMY: Aku nak--macam-macam lah. “Yela (sambil mengganguk), okey mak”. Pastu,
“Kau duduk elok-elok sini eh, jangan apa macam-macam lah (senyum lebar)”.
Ha pastu

NZM: Tak—

MAMY: Pastu mak dah uruskan apa asrama (menunjuk tangan kanan ke hadapan), kau
duduk asrama. Jangan kau bergaduh pulak.

NZM: (ketawa lebar) Ha betul.

NNFR: (ketawa lebar).

MAMY: Pastu, bila (sambil berfikir dan merenung ke hadapan) bila dah dapat asrama apa semua pun. Saya pun bermulalah kehidupan saya sebagai penghuni asrama. Di mana (sendawa) tiap tiap—*So* [jadi] saya akan belajar la benda ni

NZM: Berdikari (sambil mengganguk)

NNFR: (sambil mengganguk) (senyum kecil)

MAMY: Ha (sambil mengganguk). Basuh baju, basuh kasut, basuh seluar, basuh cadar, cadar katil

NZM & NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Okey. Ruang pertama, ruang(menunjukkan jari telunjuk ke atas) yang saya dapat waktu itu adalah ruang G (meletakkan ari telunjuk kanan di bibir).

NZM & NNFR: Ohhh (sambil mengganguk)

MAMY: *That means* [maksudnya] G ni dia, dia asrama tu ada tiga tingkat (menunjuk 3 jari tangan kanan). *So* [jadi], yang atas sekali belah hujung kanan. Dia panggil ruang. Ruang A, B, C, D sampai sampai ruang K tak silap.

NZM: (sambil mengganguk). Besar (sambil mengganguk).

MAMY: Ramai (sambil mengganguk).

NZM: Ramai (sambil mengganguk).

MAMY: Tapi tu semua Rancangan Khas. Saya sorang yang (menunjukkan jari 1 jari telunjuk) Kuala Lumpur [Malaysia].

NZM: Ohhh (sambil mengganguk)(ketawa kecil).

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: *Special* [istimewa] la kan.

NZM: (sambil mengganguk).

MAMY: Tak kesahlah, takpelah pasal kita pun.

NZM: Boleh bawa diri.

MAMY: Ha boleh bawa dirikan. Okey, *relax* [tenang] dulu. Takut-takut kena *ragging* [ragging].

NZM: (ketawa lebar) Ha betul. Kan asramakan, aha (ketawa lebar).

NNFR: (sambil mengganguk) (ketawa lebar).

MAMY: Risau kena *ragging* [ragging]. Tapi bila bila diorang tau saya ni ada *cable* dengan apa Azidin ni.

NZM: Ohhh (sambil mengganguk).

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Diorang tak beranilah.

NZM: Ohhh nasib baik (ketawa lebar)

MAMY: Tak berani. *So* [jadi], saya alhamdulillah tak kenal *ragging* [ragging].

NZM: Ohhh, aha(ketawa lebar).

MAMY: Pastu, okey (menunjukkan 1 jari telunjuk kanan ke NZM dan NNFR). Bermulah (gagap) orang cakap apa saya punya *talent* [bakat] yang sebenarnya.

NZM: Ohhh (sambil mengganguk).

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Sekolah menengah Clifford tu (menunjukkan 1 jari telunjuk kanan ke NZM dan NNFR). *Talent* [bakat] tau *talent* [bakat], bakat iaitu okey. Bakat yang pertama bukan nyanyian bukan nyanyian lagi (menggerakan jari telunjuk ke kiri kanan), masih lagi bukan nyayian. Nyanyian ni, nyanyian ni dia peringkat apa belasan jugak, bila dah nak habis sekolah tu haa.

NZM: Ohhh (sambil mengganguk).

MAMY: Bila sekolah saya terkenal dengan sukan.

NZM: Ohhh sukan (sambil mengganguk)(ketawa lebar).

NNFR: (senyum kecil)

MAMY: Lepastu pulak kena tangkap hisab rokok

NZM: Haduh masih lagi (ketawa lebar).

NNFR: (ketawa lebar)

MAMY: Kena tangkap lagi.

NZM: Haduhai (ketawa lebar).

NNFR: (senyum kecil).

MAMY: Lepastu, cerita dia macam ni, tak sangkalah dalam Ruang G tu ada yang jugak merokok rupanya.

NZM: Ohhh orang lain (sambil menggeleng)

MAMY: Kan rupanya diorang lagi nakal daripada kita. Ya Allah.

**NZM: (sambil menggeleng)(ketawa lebar)___ ingatkan kita orang KL [Malaysia]
(menunjukkan diri sendiri) lagi nakal, rupanya diorang lagi tu**

NNFR: (ketawa lebar)

MAMY: Diorang lagi nakal

NZM: Aha (menganguk)

MAMY: Sebab bila saya bila saya nak mandi kan.

NZM: Aha

MAMY: Nak mandi petang. Apa pergi ke *toilet* [tandas] (membuat gaya mengidu bau),
bau rokoklah dalam hati (menunjukkan jari terlunjuk kanan ke diri sendiri).

NZM: (ketawa lebar) Ohhh (sambil mengganguk) dalam tandas.

NNFR: (ketawa lebar)

MAMY: Bau rokoklah, siapa hisab rokok ni. Haa kan.

NZM & NNFR: (sambil mengganguk) (ketawa lebar)

MAMY: Okey, sekali bila-- biarlahkan. Lepastu bila dah dah mandi semua, lalulah budak
ni

NZM & NNFR: Haa (sambil mengganguk)

MAMY: Ruang G jugak, Ruang G

NZM: Aha (menganguk)

MAMY: Saya ingat lagi nama dia Said, arwah dah dia.

NZM: Allah (sambil mengganguk) Innalillahi wainnailaihi roj'un.

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Said, Said, Said. Kitaorang panggil dia Said mamak pasal dia daripada Langkawi [Kedah, Malaysia].

NZM: Ohh(menganguk).

MAMY: Memang mamak pun muka dia.

NZM & NNFR: (ketawa lebar)

MAMY: Lepastu dia lalu, dia buat macam ni (meniup asap).

NZM: Ohhh (ketawa lebar).

NNFR: (ketawa lebar)

MAMY: Lepas hisabkan, bau.

NZM: Aha(sambil mengganguk). Bau ha kan (sambil mengganguk)

MAMY: Ohhh dia nilah yang hisab. Okey. Dia kata “kau hisab rokok tak?”, dia tanya. Tak,
(menggeling kepala)

NZM & NNFR : (ketawa lebar)

MAMY: (ketawa lebar)

NZM: Cover [selindung].

MAMY: Ala takpe, hisab je. Jadi, yelah bila dah ada dah ada apa orang cakap kawan.

NZM: Geng (ketawa lebar)(sambil mengganguk).

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Ha geng, habislah kita.

NZM: Lagilah naik (sambil mengganguk) dedua(senyum lebar).

NNFR: (sambil mengganguk).

MAMY: Ohhh tak (menunjukkan tangan kiri ke hadapan) hari pertama hari kedua tu tak.
Hari—*Next week* [minggu depan]

NZM: Baru.

MAMY: *Next week* [minggu depan] tu dah *start* [mula] dah.

NZM: (sambil mengganguk)

NNFR: Ohhh (sambil mengganguk)

MAMY: Ikut sama macam diorang jugak

NZM: Diorang senior ke apa?

MAMY: Tak tak (menidakkan tangan).

NZM: Sama? sebaya?

MAMY: Sebaya tapi diorang Rancangan Khas.

NZM & NNFR: Ohhh (sambil mengganguk)

MAMY: Ada jugak, ada jugak pengawas, ada jugak pengawas yang yang duduk. Ada jugak cikgu-cikgu asrama pun ada.

NZM & NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Sebab diorang tak tahu.

NZM: Ohhh (sambil mengganguk).

NNFR: (sambil mengganguk).

MAMY: Pandai *cover* [selindung] lah kan.

NZM: Ohhh (sambil mengganguk)

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Tempat nak hisap pun ada jugak dalam *toilet* [tandas] tapi kena naik bumbung (menunjukkan tangan kiri ke atas). Panjat (melakonan memanjat) kat bumbung hisap (menunjukkan mengisap rokok).

NZM: (sambil mengganggu)(ketawa kecil).

NNFR: Ohhh (ketawa kecil).

MAMY: Haa tiga [3] empat[4] orang (sambil menunjukkan hisab rokok).

NZM: (sambil mengganggu)(ketawa kecil)

NNFR: (ketawa kecil)

MAMY: Okey dah. Ha okey. Dah habis hisab turunlah bawah (menunjukkan jari untuk turun kebawah).

NZM: Aha (sambil mengganggu)

NNFR: (sambil mengganggu)

MAMY: *So* [jadi], ada jugak murid-murid lain yang tahu. Tapi diorang macam buat-buat tak tau jela.

NZM: Aha (sambil mengganggu)

NNFR: (sambil mengganggu)

MAMY: Ha kan. *So* [jadi] (berfikir dan merenung ke hadapan), adalah dalam (berfikir sejenak) bawah sepuluh [10] orang ha yang yang merokok kan.

NZM & NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: (ketawa kecil). Okey.

NZM: Tadi sukan? Sukan.

NNFR: (ketawa kecil)

MAMY: Lepastu, dalam masa suk— dalam masa yang sama. Bila bila satu ha— satu [1] malam tu, nak dijadikan cerita. Ni nak ke nak kena tangkap pasal rokok la ni, cikgu tak tahu la semua, *prefect* (pengawas) semua tak tau masatu. Okey. Tiap-tiap malam, pelajar semua dikehendaki (gagap) pergi belajar, kelas malam dalam kelas masing-masing.

NZM: *Prep* [Belajar luar waktu sekolah] eh?

MAMY: *Prep* [Belajar luar waktu sekolah] (sambil menunjuk ke NZM)

NZM: Aha (sambil mengganguk)

MAMY: Okey. *So* [jadi], pilihlah pasangan masing-masing tapi ramai-ramaikan. Okey.
Pergi belajar. Nak jadikan cerita kami punya sekolah tu, asrama tu dekat dengan panggung wayang (gangguan bunyi).

NZM: (Sambil mengganguk)

NNFR: Wuu(sambil mengganguk)

MAMY: Panggung wayang Ketch, Kuala Kangsar [Perak] ingat lagi (ketawa kecil). Jadi, cerita waktu itu, cerita cerita Kungfu cerita lawankan. Hari terakhir tayangan.

NZM & NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Nama cerita tu (berfikir sejenak) tangan berapi (ketawa lebar).

NZM: Ehmm (ketawa kecil)

NNFR: Tangan berapi (ketawa lebar)

MAMY: *So* [jadi], saya bertiga (menunjukkan 3 jari). Saya, Said, Said mamak nih dengan Yusairi, ingat lagi. Tiga (menunjukkan 3 jari) orang ni. Okey. Orang semua pergi belajar kan. Okey.“ Jomlah, malam ni *last* [akhir] tau”, oh yeke? “Esok dah tak ada dah tangan berapi tu __ cerita *best* [terbaik]”, “Macam mana ni?” Okey, malam ni dia *start* [mula] pukul sembilan [9] tak silap, sembilan [9] macam gitulah.

NZM: (sambil mengganguk)

MAMY: Okey kita pakai seluar siap-siap.

NZM: Pakai seluar? (Sambil mengganguk)

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Seluar macam gini, pakai kain luar. Pakai kain.

NZM: Ohhh (sambil mengganguk), cover [selindung].

NNFR: (ketawa lebar)

MAMY: Macam nak pergi belajarlal bila malam okey bila malam. okey. Bila dikehendaki belajar semua. Bunyi loceng je. Okey semua--bila dah kita orang jalan kaki kan. Zap konar.

NZM: (ketawa kecil) Fly [terbang] eh?

NNFR: (ketawa kecil)

MAMY: Ke pagar-- dakwat pagar dawai masatukan. (gagap) masatu dah *clear* [jelas] dah *line* [barisan] dah *clear* [jelas]. Okey terpaksa jadi komando. Komando maksud dia kena kena mengendap (sambil melakukan merangkak).

NZM: Merangkaklah.

MAMY: Kena merangkak la kan. Kena lalu dekat mana dekat satu longkang besar longkang dia sampailah ke hujung.

NZM: (sambil mengganguk)

MAMY: Di mana (gagap) di situlah tempat, tempatnya kita boleh tembus ke jalan raya.

NZM & NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Merangkak, rangkak kan. Okey, bila dah merangkak kan yes (menunjukkan tangan kiri Yes) (senyum lebar).

NZM: (ketawa kecil) Lepas.

NNFR: (ketawa kecil)

MAMY: Kita tengoklah wayang tapi dalam hati kan (menunjuk ke hati). Duk teringat je asrama tau (menunjukkan ibu jari kiri ke belakang).

NZM: (sambil mengganguk). Hati tak tenang.

MAMY: Hati tak sedap ah. Cakapkan. Jom baliklah (sambil melihat jam tangan). Tak habis lagi ni. Okeylah, Okeylah. Tengok, tengok pun tak hati kat sana. Lepastu (berfikir sejenak), itu pun saya paksa juga dengan, jomlah

NZM: Baliklah jugak (sambil mengganguk)

MAMY: Tak habis juga kan. “Weh jomlah, kau ni (sambil melihat jam tangan) lain kali jangan ikutlah”.

NZM: Jangan ajaklah (ketawa lebar).

NNFR: (ketawa lebar).

MAMY: Bila-- balik kena merangkak lagi, jadi komando lagi untuk nak pergi ke masuk ke.

NZM: Asrama balik semula.

MAMY: Tempat yang kita keluar tadi itu dan daripada (gagap) yang jalan itu berjalan apa jalan tu. Kita kena kita kena jadi komando.

NZM & NNFR: (sambil mengganguk).

MAMY: Tapi bila balik kan tengok asrama dah gelap tau (menggunakan jari telunjuk dari kanan ke kiri). Dah tidur ah.

NZM: (sambil mengganguk).

MAMY: Lepas tu jam tak pakai (sambil melihat jam tangan) pun tak tau pukul apa tau (menunjukkan tangan kanan ke kiri kanan).

NZM: (sambil mengganguk).

MAMY: Tidur lah kut. Dalam hati dah tu lah.

NZM: Selamat lah (ketawa kecil).

NNFR: (ketawa kecil).

MAMY: Selamatlah, *Yes* [ya] (sambil meletakkan tangan kanan ke dada). Sekali. Bila *time* [masa] saya masuk je kepala dekat pagar itu. Tak (bunyi menangkap) *perfect* [pengawas] tangkap. Alamak.

NZM: Haduh (ketawa kecil).

NNFR: (ketawa kecil).

MAMY: Kena tangkap.

NZM: Haduhai.

MAMY: Kena tangkap je. Sebenarnya dia orang dah tahu. Dia orang dah tahu kita keluar.

NZM: Ohhh (sambil mengganguk)

MAMY: Diorang buat perangkap. Alamak (ketawa lebar sambil memegang kepala). Jadi dalam poket ada mancis.

NZM: (sambil mengganguk).

MAMY: Bila kita berjalan dia akan berbunyi. Kecap Kecap (bunyi mancis)

NZM: Ohhh (sambil mengganguk) bunyi.

NNFR: Ohhh (sambil mengganguk)

MAMY: *Prefect* [pengawas] pun cakap, “Ni apa? Ohh, mancis. Ohh, hisab rokok eh?”.
Jumpa sekotak. Haduh (sambil meletakkan tangan ke atas kepala). Apa lagi,
bila *Prefect* [pengawas] tangkap. Pengawas tangkap, dia orang dah *plan*
[rancangan] apa dah memang dah *plan* [rancangan] benda ni untuk tangkap kita
orang.

NZM & NNFR: Ohhh (sambil mengganguk).

MAMY: Sebab itu hati saya tak sedap (ketawa kecil)

NZM: Ohhh (sambil mengganguk). Kena percaya lepasni kata hati kalau dah tak sedap tu.

NNFR: (ketawa lebar)

MAMY: Ha betul betul (mengganguk sambil membetulan topi).

NZM: Betul la tuh, tak ada benda nak jadi

MAMY: Lepas tu bila dia bawa jumpa cikgu asrama

NZM: (sambil mengganguk).

MAMY: Nama cikgu asrama tu cikgu Oslan (meletakkan tangan kanan di dagu).

NZM: (sambil mengganguk).

MAMY: (berfikir sejenak) *Prefect* [pengawas] pun apa bagitau cikgu. Kitaorang tangkap diorang ni sebab tak pergi belajar, tak pergi *prep* [belajar luar waktu sekolah], dia orang pergi tengok wayang dan apa. Dalam-- keluar ada rokok. Diorang hisap rokok.

NZM: (sambil mengganguk).

MAMY: Tiga-tiga kena lempang.

NZM: Allah (sambil mengganguk).

NNFR: (senyum kecil)

MAMY: Pang Pang (bunyi dilempang sambil tangan di dada) kena lempang. Hisab rokok eh, kamu hisab rokok depan saya sekarang. Habiskan rokok (ketawa lebar). Cikgu saya tak hisab, jangan tak hisab. Dia bakarkan, “hisab, hisab tak hisab” dia lempang. Tak hisab dia lempang.

NZM: Ohh (sambil mengangguk).

MAMY: Terpaksa la hisab. Dia buat macam tak tahu (sambil melakonkan menghisab) rokok, padahal dah terer dah ni (ketawa besar).

NZM: Aha (mengangguk)(ketawa kecil)

NNFR: (ketawa kecil)

MAMY: Ha kan. Okey. Haa, tak habis situ je tau. Esoknya, esok malam.

NZM: Aha (mengangguk)

MAMY: Hari (berfikir sejenak) kena tangkap hari Rabu (menunjukkan 4 jari)

NZM: Aha.

MAMY: Hari Khamis malam, cikgu disiplin pulak panggil. Tengah beratur dengan *prep* [Belajar luar waktu sekolah] nikan.

NZM: Aha.

MAMY: Dia panggil, Muhammad Azmir , Said, Yusairi kamu tiga-tiga mari sini.

NZM: Ha kena panggil

MAMY: Malam. Dia garang cikgu Mustapa nama dia, dia memang garang dengan wuh masatu dah berderau dah ni, aku – memang dah memang dah tau dah apa akan kena kan. Dia saja, dia— dia panggil berdiri. Mula-mula dia target rambut, rambut tak gunting masatu. Dia tarik je *sideburn* [jambang] ni (sambil menarik sideburn) sakit (ketawa besar). Ha kan. Ini ini saya cerita waktu sekolah tau zaman persekolahan.

NZM: (sambil mengganguk).

MAMY: Di mana saya *cover* [selindung] balik benda tu lepasni. Jadi bila kena tangkap tu kan. Okey. Hari Jumaat tu — bila kena lempang lagi dengan cikgu Mustapa.

NZM: Dua [2] kali.

MAMY: Tapi cikgu Mustapa ni lagi *power* [kuasa] (ketawa lebar).

NZM: Tangan dia lagi sakitlah tu.

MAMY: Lagi *power* [kuasa] cikgu Mustapa tu. Dengan mata buntangnya dengan muka garang dia kan. Haduh. Ingat lagi. Haa. Mak bapak awak apa hantar untuk pergi belajar bukannya buat apa benda-benda yang tak elok bukannya belajar hisab rokok apa semua kan. Bla bla bla. Okey. Besok perhimpunan, hari Jumaat, perhimpunan semua sekali kat dewan. Dia panggil dewan perhimpunan tu, dewan Hamdan dalam dewan Hamdan.

NZM: (sambil mengganguk)

MAMY: *So* [jadi], bila kita pun tak sangka benda ni, memang tak sangka. Tiba-tiba cikgu disiplin dia boleh sebutnya berkenaan disipilin. (Gangguan bunyi). Dan murid-murid ini, murid-murid asrama dan mereka telah membuat satu [1] kesalahan dan telah melanggar peraturan sekolah.

NZM: (sambil mengganguk)

MAMY: Nama-nama tersebut sila naik ke atas pentas.

NZM: Kena panggil?

MAMY: Kena panggil Mohamad Azmir Muhammad Yusof (terkejut), haduh mak.

NZM & NNFR: (ketawa kecil)

MAMY: Masatu jadi tumpuanlah kan. Okey. Said (gagap) Said (gagap), Said Izhar tak silap, Said Izhar bin Syed apatah Syed Ibrahim, Mohd Yusairi. Tiga-tiga orang naik. Naik je pentas Azidin dah *standby* [siap sedia] dah.

NZM: Kena rotan pulak?

NNFR: (ketawa kecil)

MAMY: *Public cannings* [hukuman rotan].

NZM: Ohh (sambil mengganguk).

MAMY: *Public cannings* [hukuman rotan] ni maksud dia, dia rotan depan khalayak ramai (menunjukkan khalayak ramai di depan).

NZM: Ohh (sambil mengganguk).

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Depan cikgu, depan murid-murid. Semua yang satu sekolah.

NZM: Yela (sambil mengganguk). Semua orang tengok.

MAMY: *Of course*[sudah tentu] lah kat perhimpunan. Hari jumaat tiap-tiap pagi perhimpunan hari Jumaat tu kan. Alamak.

NZM: Pergh (memek muka sakit).

MAMY: Tiga [3] kali sorang

NZM: Haduh (memek muka sakit).

MAMY: Punya la sakit waktu tu.

NZM: Kat belakang ke?

MAMY: Dekat bontot (ketawa lebar).

NZM: Hadui (mengeleng). Nak duduk macam mana tu? (Ketawa kecil)

MAMY: Rotan yang halus, yang panjang tu kan (bunyi dirotan)(ketawa lebar). Tiga-tiga kena

NZM: Haduhai (ketawa lebar). Aha

MAMY: Okey. Mereka telah melakukan kesalahan bla bla. Okey. Masatukan, itu terbongkar tu. Mak dapat tau, mak dapat tau — (ketawa lebar sambil menutup mulut).

NZM: Ohhh (sambil mengganguk). Haduhai (ketawa lebar).

MAMY: Dia bagitau bagitau, dia bagitau kan. Ibu bapalah. Dia bagitau. Pastu, ada satu petang tu, ha masatu di sekolah, masa yang sama jugak saya aktif dengan bersukan iaitu saya aktif dengan takraw, ping pong, bola tapi yang menonjol adalah sepak takraw. Okey.

NNFR: Ohhh (sambil mengganguk)

MAMY: Bila bila dah habis__ tiap tiap petang dia akan bagi kita bersukankan. (gangguan). Bila dah kena *public cannings* [[hukuman rotan]., *of courselah* [sudah tentu] lagi popularlah. Semua kenal, semua cikgu tau, kawan-kawan pastu mak (gagap) apa mak pun tau. Mak datang naik bas. Haduhai (ketawa kecil). Okey. Bila mak datang je, saya *down* [turun] lah kan bila mak dah tau. Lagilah dia *frust* [kecewa].

NZM: (sambil mengganguk)

MAMY: Aku__ menangis lah dia. “Aku hantar kau belajar macam gini kau balas dekat aku” bla bla macam-macam lah. Orang tua, biasalah. Diam (sambil menunduk). Okey (merenung ke hadapan).

NZM: Yang bersukan tu main sepak takraw bahagian mana, yang saya tahu tekong apa lagi?(sambil meletakkan tangan di dahi)

MAMY: Okey (mengganguk dan mengangkat tangan sebelah kanan ke NZM). Abang akan cerita, *rilex* [tenang] (ketawa kecil).

NZM: (sambil mengganguk). Okey (ketawa besar)

NNFR: (Ketawa besar)

MAMY: Abang cerita *detail* [terperinci] semua ni.

NZM: Okay boleh boleh (sambil mengganguk).

MAMY: *Detail* [terperinci] tak? (Sambil menunjuk ke NZM)

NZM: *Detail* [terperinci] *Detail* [terperinci] (sambil mengganguk) (ketawa kecil).

NNFR: *Detail* [terperinci] (sambil mengganguk)(ketawa kecil).

MAMY: *So* [jadi], bila mak dapat tau apa semua. Mak pun kecewakan (sambil meletakkan kanan di dada). (Berfikir sejenak) Okey, waktu—terlupa arwah bapak saya meninggal sewaktu saya okey. Umur saya sembilan [9] tahun rupanya.

NZM & NNFR: Ohhh (sambil mengganguk).

MAMY: Arwah apa abah, dia ni meninggal umur dia empat puluh sembilan [49] tahun.

NZM: Aha (sambil mengganguk).

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Jadi, waktu itu umur dia empat puluh sembilan [49], umur saya baru lapan [8] tahun nak masuk ke sembilan [9] tahun. Baru saya teringat. Okey. Akibat kanser.

NZM: Ohhh (sambil mengganguk). Pastu dengan ibu mak jela.

MAMY: *Then* [kemudian], dengan mak lah yang yang membantu, kakak yang sulung kakak yang nombor dua yang membantu saya pergi sekolah. Hantar duit tiap-tiap bulan. Masatu pakai wang pos (sambil memandang NZM dan NNFR).

NZM & NNFR: (sambil mengganguk).

MAMY: Wang pos, kalau nak *cash* [tunai] kan kena pergi pej—apa kita kena-- *cash* [tunai] kan di pejabat pos. *So* [jadi], kakak saya panggil Yong. Yong hantar tiap-tiap bulan duit tu dalam (berfikir sejenak) seratus camtu seratus dua ratus itulah. *Every month* [setiap bulan] dia akan hantar. Bila dah start kerjakan, dia yang sulung (berfikir sejenak sambil merenung ke hadapan). Masatu tulis surat (ketawa lebar)(melakonkan menulis surat).

NZM: Mana ada *message* [mesej] telefon.

MAMY: Di hadapan anakku (ketawa lebar) yang dikasihi, yang rindui.

NZM: (ketawa besar). Aha

MAMY: Kita, *member* [ahli] lah. Okey di sekolah saya dikenali bukan nama Azmir bukan nama Amir.

NZM: Ohh (sambil mengganguk).

MAMY: Saya di sekolah panggilan saya adalah Bad.

NZM: Eh mana datang Bad? (muka pelik)

MAMY: Kenapa Bad? Kenapa Bad sebab setiap seorang penghuni asrama ni dia orang ada gelaran masing-masing (tangan kanan menunjukkan keseluruhan).

NZM: Ohh (sambil mengganguk).

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Yang ni ada gelaran dia inilah kan (menunjukkan pecahan setiap orang). Jadi semualah ada gelaran.

NZM: Aha.

MAMY: Bila saya ni dia orang tak dapat, dia orang tak dapat nak cari gelaran tahu.

NZM: Nama? (ketawa kecil)

MAMY: Dia orang terpandang saya punya alamat, Kampung Chu badak (Kuala Lumpur, Malaysia) Bila dia panggil Badak Mir Badak. Mir Badak terus lekat Bad.

NZM: Ohh (sambil mengganguk) (ketawa lebar)

MAMY: Bad, Bad melekat Bad sampailah habis sekolah, melekat Bad.

NZM: Padahal Tak ada kaitan pun cuma nama tempat.

MAMY: Alamatkah? Ooh. Lepas itu saya dan Said ni rapatkan saya tau. Said mamak ni arwah ni, “Ohh dia ni asal daripada Kampung Chu badak (Kuala Lumpur, Malaysia)”, (ketawa kecil dan badan ke hadapan. Kampung Chubadak (Kuala Lumpur, Malaysia) masa tu kat sinilah. Memang ada (menunjukkan ke arah kiri).

NZM: Ohh (mengganguk dan memandang ke NNFR)

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: ___ Kampung Chu badak (Kuala Lumpu, Malaysia) dan Kampung Pasir (Kuala Lumpur, Malaysia). (gagap) dua-- nama ni (menunjukkan 2 jari). Memang, memang ada. Abang lahir pun di situlah. Jadi, alamat tu diorang terpandang dekat beg.

NZM & NNFR: (sambil mengganguk).

MAMY: Ohh okey Chu badak Chu badak okey dipanggil Azmir Azmi Azmi badaklah (sambil memandang ke NZM dan NNFR). Azmir badak Azmir badak, Bad terus. Itu terus melekat Bad wah tak pernah___okey. Bila dah dapat gelaran apa semua,

waktu tu saya dah dah *form two* [tingkatan dua] lah kan. Aa saya dah *form two* [tingkatan dua]. So [jadi], akademik lah apa semua. Aa sukan saya aktif.

NZM: (sambil mengganguk).

MAMY: Bila bila (berfikir sejenak dan merenung ke hadapan) belah petang, saya akan naik. Main takraw, takrawlah. So [jadi], bakat takraw, bakat takraw tu telah dihidu telah cikgu takraw. Okey. Masa itu saya tingkatan dua [2].

NZM: (sambil mengganguk).

MAMY: Bila (berfikir sejenak dan merenung ke hadapan) sekolah buat satu pemilihan untuk, untuk wakil sekolah. So [jadi] (berfikir sejenak dan merenung ke hadapan), ramai-ramai tunggulah ramai-ramai pergi kat gelanggang itu takraw tu.

NZM: Semua (sambil mengganguk).

MAMY: Okey semua-- lawanlah lawan. So [jadi], cikgu akan tengoklah seorang-seorang (meletakkan tangan di pinggang seperti berfikir). So [jadi], cikgu-cikgu apa, cikgu ternampak saya kan. Jadi__

NZM: Paling menyerlah (sambil mengganguk).

MAMY: Paling menyerlah. Waktu itu yang bangganya sebab sepatutnya saya kena main bawah lima belas [15] tahun (sambil memandang ke NZM).

NZM: Ohh (sambil mengganguk).

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Terus cikgu serap ke bawah lapan belas [18] tahun

NZM: Eh? Boleh eh? (Sambil mengganguk)(ketawa kecil)

MAMY: Ha nampak kan ha terer tak terer.

NZM: Hebatlah tu (mengganguk dan ketawa kecil). Tekong lah. Ohh (sambil mengganguk).

MAMY: Jadi saya pun jadi terkejut (gangguan bunyi). Cikgu dah serapkan saya ke bawah lapan belas tahun. Lepas itu saya kena main bawah lima belas [15] baru boleh pergi lapan belas tapi disebabkan keteraan saya.

NZM: Tereran eh(ketawa besar dan mengganguk).

MAMY: Saya itu saya terus lompat pergi ke bawah lapan belas [18]. *Then* [kemudian] dapatlah wakil sekolah.

NZM: Aha (sambil mengganguk).

MAMY: Yang tu lagi yang ni *best* [terbaik] ni (sambil minum air). So, bila kita *fight kita* -- [lawan] sekolah (gagap) sekolah daerah Kuala Kangsar [Perak, Malaysia] eh daerah Kuala Kangsar [Perak, Malaysia]. Kuala Kangsar [Perak, Malaysia] ada Sekolah Menengah Bukit Mercu, ada sekolah apa saya lupa dah. *Then* [Kemudian], MCKK Maktab Melayu kan. Jadi bila dah berentap apa semua bom *final* [akhir] bila *final* [akhir]. Bila *final* [akhir] ni, Clifford ni bertemu Maktab Melayu.

NZM: Ohh (sambil mengganguk).

MAMY: Itu yang lagi saham naik kuat terus. (Ketawa besar) Waktu selepas rokok dah kena tangkap apa semua kan. Jadi saya *cover* [selindung] balik kesalahan saya itu dengan aa kita juara daerah Kuala Kangsar [Perak, Malaysia].

NZM: Ohh (sambil mengganguk).

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: *So* [jadi], nampak tak? Saya dah tebus balik kesalahan saya tu kan. Jadi *popular* [terkenal] lah balik Bad ni dekat Clifford. *So* [jadi], cikgu kenal murid-murid semua tak apa, kawan-kawan semua, semua tahu. Bila-- *final* [akhir] ni oh.

Come on [ayuh] Bad, *Come on* [ayuh] Bad (sambil menepuk tangan). Cheh (ketawa besar).

NZM: (ketawa besar dan mengganguk).

NNFR: (Ketawa kecil)

MAMY: Aha (sambil mengganguk) memang *fight* [lawan] masa itu. Ooh *steady* [mantap] Bad *steady* [mantap] Bad (sambil menepuk tangan). Yeah (mengangkat kedua tangan ke atas).

NZM: (ketawa besar dan mengganguk). Aha.

NNFR: (Ketawa kecil)

MAMY: Semua jeritkan.

NZM: Aha (mengganguk dan ketawa kecil).

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Sebab suspen tau.

NZM: Ha yelah (sambil mengganguk). Betul (mengganguk)

MAMY: *Fight* [lawan] kan. *Fight* [lawan] .

NZM: Tapi main sepak takraw pun memang, kalau dulu tengok arwah ayah main tu. Dia memang main, macam *join* [sertai] pertandingan tu, rasa macam eh takutlah, macam dia—

MAMY: Yelah ada yang lipat

NZM: Ha ya kan (sambil mengganguk). Sampai terjatuh tu kan, macam em (sambil mengganguk)

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: (sambil mengganguk). Jadi, saya punya set ni adalah set penentu. Set penentuan tau.

NZM & NNFR: (sambil mengganguk).

MAMY: Alamak (tangan kanan di dada) lagilah kitakan aduh.

NZM: *Nervous* [berdebar] (ketawa kecil)

MAMY: “Aku kena berenang ni (gagap) kena menang ni” (sambil meletakkan tangan kanan di dada)

NZM: Bawak nama sekolah (sambil mengganguk)

MAMY: Ha kan (sambil mengganguk). Cikgu pulak, “ *Come on Azmir* [ayuh Azmir]” (sambil menepuk tangan), ha tengok cikgu panggil Azmir diorang tak panggil Bad. “ *Come on Azmir* [ayuh Azmir], *You can do it* [awak boleh lakukannya], *can do it* [boleh buat]” (sambil tunjuk ibu jari). Masing-masing *support* [sokong] la kan, memang suspen la kan (sambil melihat ke arah kanan). *Fight* [lawan], kejap sini,kejap__ ha servis, ha sangkut. Ala sana pulak. Memang *best* [terbaik] kan,*game* [permainan] tu syiokla. Pastu bila dah nak masuk penamat, itu yang best [terbaik] tu.

NZM: (ketawa kecil)

MAMY: Memang *luck* [nasib baik] lah kita orang kan.

NZM: Betul (sambil mengganguk).

MAMY: Memang *luck* [nasib baik] lah kita orang. Tuh juara daerah Kuala Kangsar [Perak, Malaysia]. Aku dijulang balik (sambil mengangkat tangan kanan dan ketawa besar)

NZM: Suka (ketawa besar). Selepas di marah-marah, nasib baik kan (menunjukkan ke arah MAMY)

NNFR: (Ketawa kecil)

MAMY: Selepas kena *public cannings* [hukuman rotan]. *Public canning* [hukuman rotan] malu tau (sambil memandang ke NZM). Satu sekolah (menunjukkan keseluruhan) semua tahu cikgu semua cikgu tahu. Ini apa budak (menunjukkan jari telunjuk ke hadapan) hisap rokok. Ha semua-- kacaulah pada perhimpunan kan.

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Perhimpunan, *that means* [maksudnya] perhimpunan dua [2] minggu sekali ke seminggu sekali ke sudah saya tak ingat dah. Aa kan. Semua kena berhimpun. Dia akan cakap pasal disiplin, pasal macam-macam lah. *So* [jadi], bila dah juara daerah Kuala Kangsar [Perak, Malaysia], berkepak lah aku (sambil mendabik dada).

NZM: (ketawa besar).

NNFR: (Ketawa kecil)

MAMY: Mulalah. *So* [jadi], apa jadi perbualan, kan. Sebab memang sengit *that time* [masa itu]. Memang sengit sampai cikgu pun suspen (meletakkan tangan kiri di dagu). “*Come on Azmir* [ayuh Azmir]”, (ketawa besar). Sampai cikgu sanggup lap peluh itu. Okey ooh kan dia lap peluh (melakonan lap peluh ke NZM) apa semua kan wah.

NZM: *Relax, relax* [Tenang tenang] (Ketawa besar)

NNFR: (Ketawa kecil)

MAMY: *Then* [kemudian], bila kita juara je. *So* [jadi], saya dah *cover* [selindung] lah apa saya punya saya nak tebus saya punya kesilapan apa semua kan. Jadi saya jadi *popular* [terkenal] balik semua bukan jadi *popular* [terkenal] apa jadi terkenal balik dalam sekolah kan.

NZM & NNFR: (sambil mengganguk).

MAMY: Okey. *So* [jadi], seterusnya naik ke (berfikir sejenak dan meletakkan jari telunjuk di hidung) bola tampar, bola tampar pun saya wakil sekolah juga. Bola tampar. Aa (berfikir sejenak dan meletakkan tangan kiri di dagu) ping pong. Okey tiga- tiga (menunjukkan 3 jari) sukan saya, saya memang saya wakil sekolah. Aa tapi yang menyerlah adalah sepak takraw.

NZM: (mengganguk dan melihat ke NNFR).

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Sampai bawa, sampai dapat apa, untuk pemilihan pemilihan wakil negeri Perak [Malaysia]. Saya tak dapat. Tak dapat disebabkan apa? Tekong ni dia nak orang yang tinggi-tinggi

NZM: Betul (sambil mengganguk).

NNFR: Ohh (sambil mengganguk)

MAMY: Jadi waktu itu, saya kemetot.

NZM: Rendang (ketawa kecil)

MAMY: Tapi ada tapi, walaupun kemetot tapi saya servis laju. Aa itu kelebihan yang saya ada. Itu cikgu-cikgu suka cikgu pilih saya kan. Walaupun saya tak tinggi tapi sebenarnya seelok-eloknya kena ada ketinggian supaya bola itu akan menjunam.

NZM: (sambil mengganguk). Bola tu pergi lah bila kita buat.

MAMY: Yes [ya]. Bila kita sepak dia bola tu akan pergi tau. Jadi perlukan ketinggian. Jadi saya tak, saya tak ada benda itu. Jadi bila pemilihan untuk wakil Perak [Malaysia] negeri Perak [Malaysia] saya tak dapat. Jadi alamak *frust* [kecewa] lah kan haduh (sambil bersandar ke kerusi). *So* [jadi], apa *concentrate* [menumpukan perhatian] ke naik-- tingkatan—tiga [3]. Tingkatan tiga [3] saya apa, saya (sambil berfikir sejenak) ambil SRP *that time* [masa itu] sijil rendah pelajaran. Kemudian, okey bila saya ambil sijil rendah pelajaran, saya, saya dapat agregat yang tak memuaskan okey. Agregat tak memuaskan, saya *return* [kembali] balik ke Kuala Lumpur [Malaysia] balik

NZM & NNFR: Ohh (sambil mengganguk).

MAMY: Pergi ke Sekolah Menengah Maxwell (menunjukkan ke arah kanan). Masuk ke tingkatan empat [4]. *Return* [kembali] lah. Okey. Okey sampai ambil-ambil tingkatan empat [4] ambil SPM, okey lepas itu SPM pun saya tidak tidak begitu memberangsangkan. Okey okey. *Sorry-sorry* [Maaf-maaf], sebelum itu waktu selepas takraw di *form three* [tingkatan 3] itu waktu itu kan jam bermula pula saya punya bakat nyanyian.

NZM: Nyanyian (sambil mengganguk)

MAMY: Okey yang ni nyanyian ni yang yang seronok ni. Di mana, setiap petang bila acara bebas, siapa nak pergi sukan pergi siapa yang nak, nak duduk, duduk pun okey. Adalah budak-budak asrama yang boleh main gitar (sambil menunjukkan bermain gitar). Okey.

NZM: (sambil mengganguk).

NNFR: Ohh (sambil mengganguk)

MAMY: *So* [jadi] (berfikir sejenak), bila yalah “eh Bad, aku dengar kau, kau boleh nyanyi”.
Okey. Waktu itu apa pantang di di dipelawa apa lagi kan. Nyanyi nyanyi.
Sampailah tubuh satu *group* [kumpulan].

NZM: (sambil mengganguk).

MAMY: Ha satu *group* [kumpulan] di sekolah kan. Dan bila bila dapat tau saya boleh menyanyi. Diorang buatlah pertandingan nyanyian, pertandingan azan. Saya pun menangkan. Ingat lagi (ketawa lebar). Then, tiap-tiap harilah azan dekat-dekat asrama itu.

NZM: (sambil mengganguk).

NNFR: Ohh (sambil mengganguk)

MAMY: *So* [jadi] (berfikir sejenak dan meletakkan tangan kiri di dagu), aa bila-- dah apa tubuhnya *group* [kumpulan] di di asrama itu. *So* [jadi] (meletakkan tangan di dagu dan berfikir), hari macam contoh Hari Guru ke apa , *so* [jadi] saya akan saya akan nyanyilah.

NZM & NNFR: (sambil mengganguk).

MAMY: Waktu itu kita orang lima orang. So [jadi], saya akan nyanyilah kan. Tak nyanyi dengan *band* [kumpulan] je. Kadang-kadang dalam bilik ruang pun saya nyanyi. Tapi, cikgu semua dah tahu kan? Dia orang tak boleh cakap apa. Kan. Tapi tanpa muziklah, *that time* [masa itu]. Aa tanpa muziklah. Aa main gitar (melakonkan bermain gitar). Okey. *Then* [kemudian], okey *after form three* [selepas tingkatan 3] balik ke KL [Malaysia] *return* [kembali] ke Sekolah Maxwell. Okey, masa tu masa tu belum baru-baru nak bermulah. Apa menyanyi baru nak *start* [mula] lah.

NZM & NNFR: (sambil mengganguk).

MAMY: *So* [Jadi], di situlah bermulanya saya punya bakat nyanyian.

NZM: *Start* [Bermula]?

MAMY: Saya saya masuk pertandingan tapi masuk pertandingan tu tak menang. Ada yang tak menang kan, tewas jugak. Aha. Bila bila dah minat begitu mendalam (gangguan bunyi) ke arah muzik (meletakkan tangan kanan ke dagu). *So* [jadi] mana-mana pertandingan pergi *fail* [gagal], pergi *fail* [gagal], pergi kat orang, ada dapat nombor tiga [3]. Merata ah.

NZM & NNFR: (sambil mengganguk).

MAMY: Sehinggalah (berfikir sejenak) satu hari, ini cerita selepas dah habis sekolah eh, okey. Alah, memang dah ke bidang nyanyianlah ini. Sehinggalah ke satu hari saya terbaca dalam akhbar (berfikir sejenak dan merenung ke hadapan).

NZM: (sambil mengganguk).

MAMY: Komposer ataupun penulis maknanya komposerlah. Komposer Saari Amri ingin mencari (berfikir sejenak) penyanyi. Okey. *So* [Jadi], saya pun baca surat khabar (melakonan membaca surat khabar). Ooh Saari Amri nak pakai penyanyi yang siapa berminat sila datang ke pejabat BMG Music (ibu nari menunjukkan ke arah belakang) di Segambut. *So* [Jadi], nak *try* [cuba] ke tak nak, nak *try* [cuba] ke tak nak. *Try* [cuba] lah (sambil menyandarkan badan ke kerusi).

NZM: Ohh (mengganguk).

NNFR: (senyum kecil)

MAMY: Eh *sorry* [maaf] -- (sambil menunjukkan tangan kanan ke NZM untuk berhenti).
Kejap, kejap. Tertinggal (berfikir sejenak dan meletakkan jari telunjuk ke mulut).
Sewaktu saya dah habis sekolah saya dapat kenal satu kumpulan ni.

NZM: Ohh (mengganguk).

MAMY: Okey kumpulan-kumpulan ni belum ada nama lagi *that time* [masa itu]. Tapi bila kita dah selalu kan, saya kenal dengan satu komposer ni nama dia Yusnor, arwah dah. Pada tahun 1989, lapan puluh sembilan (1989) ke sembilan puluh lah (90)

(sambil memetik pemetik api). Saya jumpa Encik Yusnor ni di Batu Caves (meletakkan tangan di mulut), rumah dia dekat sana (menunjukkan jari telunjuk ke hadapan). Lepas itu dia yang dia yang yang *audition* [uji bakat] saya dan dia terima saya sebagai penyanyi, diserapkan kepada anggota Analisa.

NZM: (sambil mengganguk).

NNFR: Ohh (sambil mengganguk)

MAMY: Itulah bermulanya, bermulanya

NZM: *Group* [Kumpulan] itu ditubuhkan?

MAMY: Saya merakamkan-- suara. Pertama kali di studio rakaman. Di Booty Boys Studio, Jalan Yap Kwan Seng. Saya ingat lagi. *So* [jadi], saya di, saya dikenalkan kepada kumpulan Analisa that time. Yelah. Amir penyanyi apa lagi saya tak ingatlah, cerita lamakan. *So* [jadi], kita dapat merakamkan satu[1] album. Album yang diberi judul Palestin.

NZM: Palestin (mengganguk)

MAMY: Ha (sambil menunjukkan jari telunjuk ke NZM) dah *study* [belajar] eh (ketawa lebar)?

NZM: Aha (ketawa kecil).

MAMY: Palestin. Bila dapat peluang merakamkan album dengan Yusnor sebagai penerbit.
So [jadi], waktu tu walaupun dah jadi artis rakaman tapi

NZM: Tak ada sambutan?

MAMY: Kehidupan masih seperti biasa tidak ada perubahan tahu.

NZM: Ohh (sambil mengganguk).

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Masih lagi seperti biasa ya. Maksudnya-

NZM: Belum dikenali lagi? Macam tu?(sambil mengganguk)

MAMY: Belum, belum. Okey. Bila kita rakamkan, dah siapkan album Analisa nasib tidak menyebelahi kami. Di mana lapan [8] lagu yang dirakamkan itu telah di gam oleh pihak RTM hanya dua (menunjukkan 2 jari ke NZM) saja yang lulus.

NZM: Maksud di gam tu?

MAMY: Okey, di gam tu maksud dia tidak boleh disiarkan di mana-mana corong radio.

NZM & NNFR: Ohh (mengganguk).

MAMY: Jadi yang kena gam pula lagu *target* [sasaran] lagu *target* [sasaran] yang akan *popular* [terkenal].

NZM: Memang untuk --

MAMY: Lagu tajuk tu 'Hampan Kasih'. So [jadi], memang kita *target* [sasaran] lagu itu akan menjadi *popular* [terkenal]. Tapi lagu itu kena gam. Bila kena gam jadi alamak dah kena dah buat album kena gam pula. Kan jadi rasa sikitlah kekecewaan itu kan. Okey dalam masa yang sama saya tak ada, saya tak buat apa-apa, saya tak bekerja saya hanya main muzikkan dengan rambut pun saya simpan panjang (sambil melakukan memegang rambut).

NZM & NNFR: (ketawa kecil)

MAMY: Kalau arwah mak ni kalau naik motor dengan dia kan? Kalau saya bawa motor, dia tarik ke belakang ni bila nak potong (ketawa kecil).

NZM & NNFR: (ketawa besar)

MAMY: Dia suruh kerja, "kerjalah kau ni apa nak jadi ni" (sambil tangan kanan menepuk meja) pung pang (sambil membuat gaya bercakap). Diam je. Lepastu saya bantu, dalam masa yang sama saya bantu mak saya menjual nasi lemak di Jalan Ipoh [Perak, Malaysia].

NZM: (sambil mengganguk).

NNFR: Ohh (sambil mengganguk).

MAMY: Kan. *So* [Jadi], pengalaman meniaga tu ada lah.

NZM: Masa *join* [sertai] *group* [kumpulan] Analisa tu pegang apa orang kata sebagai apa?

MAMY: Penyanyilah.

NZM: Penyanyi? Bukan vokalis?

MAMY: Vokalis tu penyanyilah.

NZM: Ohh (mengganguk dan ketawa lebar). Yelah ada orang ada bahagian masing-masing kan

NNFR: Ohh (mengganguk dan ketawa lebar).

MAMY: Vokalis tu dalam Bahasa Inggeris, kalau bahasa Melayunya penyanyi. Vokalis itu Bahasa Inggeris. Okey.

NZM: (sambil mengganguk).

MAMY: Dan apabila dah dapat dia buat apa, *frust* [kecewa] sebab kena gam. Bila kena gam tak bolehlah main di radio, orang tak tahulah kan jadi alamak (sambil meletakkan tangan di dahi) dah macam ni macam ni pula cerita dia. Okey *fine* [baiklah] tak apa tapi yalah masih lagi *still* [masih] macam itu jugalah memang minat muzik itu memang mendalam kan. Arwah mak cakap suruh kerja buat tak tahu je kan. Masatu dah jadi rockers dah (bersandar ke kerusi dan memegang tepi kepala).

NZM: (sambil mengganguk dan ketawa kecil)

NNFR: (ketawa kecil)

MAMY: Dengan rambut panjang (sambil melakonkan memegang rambut). Siap bela rambut nih. Apa ambil daun lidah buaya punya lendir itu. Macam-macam lah ada orang kata biar-- panjang kan.

NZM: Ohh (sambil mengganguk) rambut tu -

MAMY: Biar rambut tu panjangkan. Okey. Kelebihan, sayang tau rambut tu potong.

NZM: Aha (sambil mengganguk).

MAMY: Rambut, rambut saya ni, dia, dia jadi *curly* [kerinting].

NZM: Ohh *curly* [kerinting] (sambil mengganguk).

NNFR: Ohh (sambil mengganguk)

MAMY: *Original curly* [kerinting asli] tau. Tau *curly* [kerinting] kan?

NZM: Ha tau, kerinting (sambil mengganguk).

NNFR: Ohh (sambil mengganguk)

MAMY: Bukan buat-- tau, memang-- cantik, sayang. Okey. Potong kenapa? Sebab dah panjang ni (sambil menunjukkan rambut paras bahu) masatu. Disebabkan RTM dia apa buat syarat. Sesiapa artis yang-

NZM: Nak (mengganguk)-

MAMY: Nak masuk TV ataupun nak siarkan lagu dulu. Mereka diwajibkan berambut pendek.

NZM & NNFR: (sambil mengganguk).

MAMY: Jadi kalau rambut panjang.

NZM: Dia tak- (sambil mengganguk)

MAMY: Dia orang tak akan siarkan lagu, takkan masuk TV. Alamak (meletakkan tangan kanan di topi) kan. Itu yang Awie, Amy dia orang buat siaran langsung tau potong rambut__ (sambil melakonkan mengunting rambut). Masatu menteri- penerangan Datuk Mohd Rahmat. Dia buat *live* [siaran langsung] pagi tu, potong rambut (sambil melakonkan mengunting rambut).

NZM & NNFR: (sambil mengganguk).

MAMY: Habis semua mat rock-- habis semua rambut pendek ni. Kalau kau nak rambut panjang, mana nak, nak rambut panjangkah nak ataupun lagu tak main radio? Mestilah orang kan apa nak lagu disiarkan di radio. Nak masuk TV. So korbanlah. Rambut tu (sambil gelak kecil). *Then* [Kemudian], (berfikir sejenak dan merenung ke hadapan sambil menggerakkan jari di atas meja).

NZM: (ketawa kecil)__ Macam masih macam dengan *group*[kumpulan] Analisa tu masih *contact* [berhubung] lagi ke sekarang? (Sambil memandang MAMY)

MAMY: Ada Ada (sambil mengganguk).

NZM: Masih jugak lagilah (sambil mengganguk). Berapa lam—

NNFR: (sambil mengganguk)

MAMY: Analisa dianggotai oleh Amir sebagai penyanyi, Drum (sambil berfikir sejenak) Sham, Gitar Digo, Base Lutfi.

NZM: Ohh (sambil mengganguk).

NNFR: Ohh.

AMY: Okey. Tapi Digo ni, dia dah, dia dah arwah dah.

NZM: Innalillah (sambil mengganguk)

MAMY: Dia main gitar, dia dah arwah dah. *Then* [kemudian], yalah, dapat buat album apa semua kan (meletakkan tangan di bibir). Tapi nasib tak menyebelahi, kita kena gam lapan [8] lagu. *So* [Jadi], terkontang-kanting lah *that time* [masa itu]. Terkontang-kanting. Saya pula ambil keputusan untuk nak berehat kejam. Di mana saya bekerja. Bekerja kat mana tau? Ada satu ketik- satu [1]hari tu, ini kelak. India ni dia memang saya kenal India ni, dia memang mabuk. Hari- hari lalu kat depan saya, saya jual burger masatu. Tolong kawan. Jadi dia balik “dei, brother” (sambil mengangkat tangan untuk sapa) (ketawa kecil). Sekali malam tu dia normal tau, dia normal.

NZM: Aha.

MAMY: Dia beli burger--“*Brother* [Abang], *you* [awak] mahu kerjakah?” dia cakap. “Kerja apa?”, “Saya punya kawan”. Dia kata karaoke “karaoke kat mana?” Dekat Jalan Imbi [Kuala Lumpur] tapi karaoke itu orang Korea. Korea punya. Orang Korea punya. “Ooh yakah?”, “*You* [awak] pergilah”. “Kalau *you* [awak] pergi, *you* [awak] cakap saya punya nama dia cakap kan. Yakah? Gaji okey tak? Saya rasa dia mahu kasi gaji dalam masa itu seribu”. Seribu bermula waktu masuk kerja pukul lapan [8], habis pukul dua [2] pagi. Dua [2] jam je (sambil menunjukkan 2 jari ke NZM). Fikir-fikir (sambil meletakkan tangan di bibir dan berfikir) karaoke eh. *Try* [Cuba] lah. Pergilah. Pergi *interview* [temuduga]. Memang betul pun orang, dia suruh cari Koreana karaoke. Di Jalan Imbi [Kuala Lumpur], *that time* [masa itu]. *So* [Jadi] pergilah, pergi--cari. Ooh jumpa rupa- rupanya memang betul orang Korea punya.

NZM: Ohh (sambil mengganguk) punya syarikat?

MAMY: Orang Korea punya karaoke. Okey, perempuan. Dia adik-beradik-- *So* [jadi] perempuan ni adik-beradiklah. Miss, miss (sambil mengingatka nama dan berfikir) Mrs’ Kim dengan Mrs’ Yin. Okey. *So*, dia *interview* [temuduga]-- . Dapat. “Bila boleh *start* [mula] kerja?” Dia kata “*you can come next week* [awak boleh datang minggu depan]?”. Okey (sambil mengganguk).

NZM: (sambil mengganguk).

MAMY: *Right* [Betul]. *So* [Jadi], minggu depan itu kerjalah karaoke kan. Jadi *waiter* [pelayan]-- . Tapi karaoke tak besar (menunjukkan keleuasan pusat karaoke). Dia boleh muat dalam macam inilah (menunjukkan keluasan kawasan sekitar) kawasan dia macam nilah. Ha kan. Dia, dia memang khas buat--. Okey dekat Kuala Lumpur [Malaysia] ni dekat, dekat, dekat Kuala Lumpur [Malaysia] ni

bukan Malaysia tahu. Dekat Kuala Lumpur [Malaysia], orang Korea ramai tahu sebenarnya. Ramai orang Korea.

NZM & NNFR: (sambil mengganguk).

MAMY: Yang menetap sebagai PR di Kuala Lumpur [Malaysia] ramai. Kemudian macam mana *business* [perniagaan] dia akan jadi maju? Okey bila-- orang-orang Korea datang ke-- Kuala Lumpur [Malaysia] untuk untuk bercuti apa semua kan. *So* [Jadi], dia akan bagi tahu kepada pemandu pelancong suruh bawa orang-orang Korea itu datang ke karaoke itu untuk berhibur. Okey.

NZM: Ohh (sambil mengganguk).

MAMY: Okey. *So* [Jadi], saya masatu tak ramai staf dua [2] orang je (menunjukkan 2 jari ke NZM). Dengan bos yang selalu dengan saya itu lah Mrs' Yin. *So* [Jadi], yang kakak dia itu kadang-kadang dia datang kan. Okey. Tapi memang, memang sunyi. Dia tak *havoc* [meriah] lah sangatlah kan (menunjukkan ke arah sekeliling). Tapi sekali-sekala bila-bila apa datang je pengunjung daripada Korea dia akan meriah lah. *Then* [Kemudian], kita akan jadi, saya akan jadi yalah situ. Memang kita servis *beer* [bir]. Kan orang Korea dia memang minum apa minuman keras kan. *Beer* [bir] kan. Jadi nak tak nak ah kerja je lah cakap kan (sambil ketawa kecil). *So* [Jadi], *serve* [hidang] la *beer* [bir] apa semua dekat orang Korea. Dia nyanyi la lagu, kita pun tak faham lah (sambil melakokankan menyanyi lagu Korea) tak faham kan tapi bila lama-kelamaan, lama tahu saya bekerja dekat dua [2] tahun (sambil meletakkan tangan di dagu dan memandang NZM).

NZM & NNFR: Ohh (sambil mengganguk).

MAMY: (sambil meletakkan tangan di dagu). Ini selepas, selepas dah buat album Analisa.

NZM: (sambil mengganguk).

MAMY: Ha. Bila, bila saya dah apa sambil bekerja itu, okey. Kadang-kadang saya tengok bos ni boleh karaoke. Dia nyanyi, “sedap suara dia ni”, dalam hatikan (sambil memandang ke sisi). “*Amir you can sing* [Amir, awak boleh menyanyi]?” “*No, No*” [Tidak, Tidak] (sambil menidakkan), “*try—[cuba]*”. Dia suruh *try* [cuba] je kita pun wah (muka terkejut) (ketawa besar). Dia terkejut kan (sambil memandang ke NZM dan NNFR).

NZM & NNFR: (ketawa)

MAMY: Masa itu dia minat lagu ini. “*You can sing* [awak boleh menyanyi] Isabella?”
(Sambil menunjukkan jari telunjuk ke hadapan)

NZM: Ohh (sambil mengganguk). Isabella.

NNFR: Ohh (sambil mengganguk)

MAMY: Dia tahu dia tahu tau Isabella. Okey nyanyilah Isabella. Wah dia pun okey. Amir dia cakap “*Why don’t you learn Korean song* [kenapa awak tak belajar lagu Korea]?”, “*I don’t know* [saya tidak tahu]”, “*Never mind, I can teach you* [tidak mengapa, saya boleh ajar kamu]”, dia cakapkan. *How to-- pronounce* [cara

sebutan] dia cakap, macam mana nak sebut kan. Okey, okey. Waktu itu kelebihan-- saya setiap pengunjung yang datang (menunjukkan kesuluruhan kawasan), bila dia minta tajuk lagu itu, semua dalam kepala saya. Dia pakai, dia pakai laser disc tau. So [Jadi], saya dah tahu nombor berapa, nombor kan.

NZM: (sambil mengganguk).

NNF: Ohh (sambil mengganguk)

MAMY: *Then* [Kemudian] dalam masa yang sama saya belajar. Saya belajar, bos akan tulislah. Okey apa semua (menulis bahasa korea di meja) bahasa Korea la kan. So [Jadi] bila *customer* [pelanggan] nyanyi kita dengar dia nyanyi (meletakkan tangan di dagu), tengok mulut dia kan. So [Jadi], lama-lama saya yang pandai.

NZM: (Ketawa kecil) Tangkap sendiri lagu tu.

MAMY: Ha (mengganguk) banyak ada dalam lebih pada, lebih pada sepuluh [10] lagu saya tahu (bercakap sambil memandang NZM). Ha kan jadi okey tapi lagu *favourite* [kegemaran] yang paling bos (menunjukkan jari telunjuk ke NZM), suka saya-- nyanyi adalah lagu 'Mannam' tajuk dia.

NZM: 'Mannam'?

MAMY: Buka YouTube ada lagu 'Mannam'. Sedap lagu dia. 'Mannam' ya, M-A-N-A.--, 'Mannam', M-A-N-N-A-M, 'Mannam'.

NZM: Korea ah?

MAMY: Korea. Then bila saya dapat menguasai lirik lagu ‘Mannam’ itu, bos cakap Amir, dia kata “*you-- have* [kamu ada], *you know--* [kamu tahu] ”, dia kata “kamu dah-
- apa dah dapat menguasai” sekali kan, bila pengunjung datang ramai-ramai, dia suruh saya nyanyi. Alamak (meletakkan kedua tangan kanan di dada) takutlah aku kan (sambil menarik kerusi ke hadapan).

NZM: (sambil mengganguk).

MAMY: Tak apa, *nnever mind*—[tidak mengapa] (sambil menggeleng). *You can you-*
[awak boleh awak] pasal dia dah dengar. Bila-- tak ada *customer* [pelanggan] je,
“*Amir you can practice now*” [Amir awak boleh berlatih sekarang]. Okey, praktis
lah kan, okey dia dengar saya suara saya nyanyi lagu apa Korea bila saya-- nyanyi
dia akan tengok lirik (sambil memandang ke bawah), lagi dia tengok mulut
sebutan saya okey. “*Yes perfect*” [Ya sempurna], dia cakap. Ooh yakah? Aku pun
yakah? *All right* [Baiklah]. *So* [Jadi], bila pengunjung Korea datang,

NZM: (sambil mengganguk).

NNFR: Ohh (sambil mengganguk)

MAMY: Dia orang terpengunlah (sambil menepuk tangan). Wah (muka terkejut),
(mengajuk cakap bahasa Korea sambil tersenyum lebar).

NZM & NNFR: (ketawa)

MAMY: *So* [Jadi], di situlah bagus dia sebab apa tahu dapat tips. Okey. Dapat tip USD.

Dia orang bagi USD. Kadang-kadang bawa balik dekat ya seratus USD baru balik.

NZM: Banyak (sambil menggangguk)

NNFR: (sambil menggangguk)

MAMY: Ooh banyak (sambil menggangguk). Sebab masa itu-- *that time* [masa itu] (gagap)

Samsung, Hyundai, baru nak bertapak dekat Malaysia ini.

NZM & NNFR: (sambil menggangguk).

MAMY: Iaitu di di Seremban [Negeri Sembilan] (sambil menunjukkan jari telunjuk ke hadapan). Di Seremban [Negeri Sembilan] lah. Kilang-kilang waktu itu, Hyundai keretakan. Dia baru-- nak masuklah, masa itu Hyundai tak dikenali lagi. Samsung pun tak dikenali lagi masa tu. Jadi bila engineer--, pekerja kilang ni dia orang dah buka kilang. Orang Korea dah bukak dekat Seremban [Negeri Sembilan] jadi perlahan-lahan nama tu besar. *So* [Jadi], *every-- month* [setiap bulan] adalah apa pengunjug daripada Korea ataupun (gagap) diaorang sanggup datang daripada Seremban [Negeri Sembilan] tu hanya hanya untuk berkaraoke, hanya datang ke Koreana Karaoke, Jalan Imbi [Kuala Lumpur]. Kan pasal satu-satunya (menunjukkan 1 jari ke NZM dan NNFR) tempat orang Korea berhimpun kan.

NZM: (sambil mengganguk).

MAMY: *So* [Jadi], sayalah (menunjukkan ke diri sendiri) yang akan dia akan serve [hidang] dia orang. *So* [Jadi], waktu itu saya memang-- dalam kepala lah. Bukan setakat tujuh lapan lagu itu pun dalam kepala, pasal saya dah__

NZM: Dah setiap, sentiasa dengarkan ? (Sambil mengganguk)

NNF: (sambil mengganguk)

MAMY: Tiap-tiap malam. *So* [Jadi], bos pun dah dia kata tak apa, dah betul dah kau nyanyi itu dah betul dia cakap. Kau nyanyi saja (ketawa kecil). Kan tapi tak faham. Tak faham. Ha itu tapi lagu yang betul-betul lagi ingat sampai sekarang adalah 'Mannam' lah. 'Mannam' tu memang memang melekat kalau nyanyi sebab dia kata--. Okey sehinggalah seorang perempuan Korea jatuh cinta dengan kerana lagu 'Mannam' ni.

NZM: Wahh (sambil mengganguk)

NNFR: Wahh (ketawa kecil)

MAMY: (ketawa kecil) Ini memang cerita, cerita benar. Dia (gagap) sebagai (gagap) (sambil mengetuk jari di meja dan merenung ke hadapan) apa, pelancong punya ni kan. Mrs' Han nama dia.

NZM & NNFR: (sambil mengganguk).

MAMY: Cantik (menunjukkan ibu jari baik di NZM dan NNFR) (ketawa kecil). Dia--
dengar saya nyanyi (badan ke depan) lagu 'Mannam' tu dia menangis
(meletakkan kedua jari telunjuk ke sebelah mata seperti menangis).

NZM: Tangkap betul (ketawa kecil)

MAMY: Tangkap cintan (ketawa lebar sambil menepuk meja). Hadui kan (sambil
bersandar di kerusi). Sampai-- dia tak nak balik Korea dia nak ajak saya kahwin
kan. Betul kan. Dia kata "*Amir I (gagap), you know*" [Amir, saya, awak
tahu], dia katakan bila kau nyanyi lagu itu, aku jatuh cintalah Mir kat kau
(tersenyum senang).

NZM & NNFR: (ketawa kecil)

MAMY: Ha kan. Lepas itu (sambil tangan ingin mengambil cawan), yelah dia pun tak apa
orang cakap ada rupa kan cantik lawa. Hampir-hampirlah nak nak kahwin dengan
dia

NZM: Uish (ketawa kecil)

NNF: (sambil mengganguk)

AMY: Dia *sponsor*—[penaja] semua dia *support* [sokong].

NZM: Ohh (sambil mengangguk).

AMY: Kita tak ada apa.

NZM & NNFR: (sambil mengangguk).

MAMY: Abang cuma terang cakap (sambil mengelap hidung). Han, cheh mula-mula panggil Miss Han lepastu Han (ketawa lebar). Cakap, “*i don’t have anything*” [saya tidak ada apa-apa], tak apa dia kata itu semua -- tak perlu en, dia kata *I need you* [saya perlukan awak] dia cakap “*aku nak kau je dia cakap*” kau dah-- , kau dah berjaya menawan hati aku dengan lagu ‘Mannam’ tula.

NZM : Haah (sambil mengangguk).

MAMY: Bila-- nyanyi tiap-tiap kali dia datang en.

NZM : Dia suruh nyanyi.

MAMY: -- dia mengadu pasal rindu en, betul saya tengok berbulan dia datang... dia bawak pengunjung en [sambil membuat isyarat tangan]“ Amir Mannam *please* [tolong]”.

NZM : (Sambil mengangguk).

MAMY: *So* [jadi] dia cakap la Korea, Okey pengunjung dia ni ... dia ni penyanyi dulu macam tu la en tapi album dia tak jalan apa semua tapi dia ni boleh nyanyi lagu Korea korang nak dengar tak?

NZM : (Sambil mengangguk).

MAMY: Ibarat gitu la en.

NZM : Haah. (Sambil mengangguk).

MAMY: *So* [jadi], dorang tak percaya sekali bila dah *start* [mula] musik saya dah nyanyi, wahhhh [teruja] eh betullah dia ni ... betullah dia nyanyi lagu korea. Dengan penuh perasaan cuba bukak mannam tu sedap lagu tu.

NZM : Hmmm (Sambil mengangguk).

MAMY: Sebutan apa semua saya belajar en dia punya ketinggian *key* [kunci] dia tu semua saya sebiji saya ikut. Sebab tu sebenarnya *boss* [tuan]-- *boss* [tuan] saya sayang kat saya *that time* [waktu itu] tau haaa lepastu yela dekat dua [2] tahun lebih -- lepastu bila saya dapat *offer* [tawaran] (sambil menggengam tangan dan menumbuk meja dengan perlahan) dia tak kasi saya berhenti kerja.

NZM : (Sambil mengangguk).

MAMY: Dengan Saari haaa.

NZM : (sambil mengangguk).

MAMY: Baru dapat *offer* [tawaran] dengan daripada kepada Saari.

NZM : (sambil mengangguk).

MAMY: Selepas dah masuk kerja tu en.

NZM : (Sambil mengangguk).

MAMY: Duduk satu hari tu bacalah *paper* [kertas] saari cari _ Okey aku nak *trylah* [cubalah].

NZM : (Sambil mengangguk).

MAMY: Jadi bila dah dapat *offer* [tawaran] daripada saari jumpa *miss* [cik] _ cakap boss saya nak berhenti kerja. *Why* [kenapa] Haa dia tak bagi au. *We* [kami] *need* [perlu] *you* [awak] apa semua en. *Nevermind* [tidak mengapa] *you* [awak] *can* [boleh] *go* [pergi] *sing* [nyanyi] *then* [selepas itu] dalam masa yang sama boleh kerja juga.

NZM : (Sambil mengangguk).

MAMY: Pastu fikir- fikir en tak boleh la sebab nanti kang nak pergi promosi nak apa semua nanti kang dah tak datang kerja jadi tak naklah -- lepastu saya buat keputusan untuk saya berhenti juga. Jadi yang paling menyedihkan *girlfriend* [Teman wanita] aku laa, alaaa Amir dah tak adalah (ketawa besar) kan gi cari sampai dia cari dekat Sentul [Kuala Lumpur] ni.

NZM : (Sambil mengangguk).

MAMY: Betul dia punya -- dia nak ajak saya kahwin mula-mula saya pula yela masa tu memanglah perasaan cinta tu dah ada tapi motif apa orang cakap, saya punya fokus adalah nyanyi.

NNFR : Kerjaya.

NZM : Menyanyi.

MAMY: *So* [jadi], mula-mula lagi saya tolak, saya terpaksa tolakkan sebab saya dah dapat peluang ni pasal Saari Amri dah terima aku sebagai apa orang cakap dia dah *offer* [tawar] and *then* [selepas itu] dia *audition* [ujibakat], dapat *then* [selepas itu] maknanya Okey amir dapat, jadi inilah yang aku nak.

NZM : (Sambil mengangguk)

NNFR : *Audition* [ujibakat] dengan Saari Amri tu dekat mana ?

MAMY : Dekat Pejabat BMG [Bertelsmann Music Group], bila abang baca surat khabar Saari nak mencari artis rakaman lelaki *so* [jadi] siapa yang berminat sila datang ke pejabat BMG [Bertelsmann Music Group] di Segambut.

NNFR : Dia ada ujibakat ke ? Ramai-ramai (membuat pergerakan tangan)

MAMY : Ada (sambil mengangguk kepala) tak ada tak ada (sambil menggeleng kepala dan membuat isyarat tangan) masa tu hmmm (berfikir sejenak) ____ pakai *t-shirt* [kemeja] (ketawa)_ kak, ye dik, nak jumpa Saari Amri, Saari ada orang nak jumpa. Masuk--. Adik pergi dekat sana dik bilik dia (sambil mengarahkan jari telunjuk). Ohh ni pejabat BMG [Bertelsmann Music Group] woahhh (teruja), tengok kat situ Wings dah berjaya, Search dah berjaya, Ziana Zain, Ramlah Ram siapa lagi ramai semua star-star kan wuyooo (teruja), ceh kita jadi macam -- ha apa amir eh ha ye meh masuk masuk... kau boleh nyanyi lagu apa? Dia pegang gitar ni dia pegang gitar. Apa-apa jelah bang (ketawa kecil) pastu saya bawak saya punya kaset-kaset analisa, kaset analisa saya bagi- ini saya- apa, saya pernah rakam. Ohh dia tengok ohhh Analisa okey okey pahtu, (berfikir sejenak) apa orang cakap boleh jadikan panduan la kan boleh dengar la suara saya dekat situ tapi dia nak dengar *live* [siaran langsung] ni. Kau boleh nyanyi lagu apa ? woohhh dia dengan gitar (membuat bunyi gitar). Saya nyanyi lagu apa haa (sambil berfikir dan mengetuk meja) sentu- '*sentuhan kecundang*' Ekamatra, kita tempuh- (menyanyi) kan haa Okey.

NZM : Okey [ketawa kecil] Okey.

MAMY : -- Segala rintangan... nyanyilah Okey... Okey malam ni kau *free* [ada masa] tak ? *free* [ada masa], malam ni kita buat dekat *studio* [bilik rakaman] dia cakap en.

NZM : (Sambil mengangguk)

MAMY: Okey, jumpalah malam tu kat *studio* [bilik rakaman] kat kampung baru.

NZM : (Sambil mengangguk)

MAMY : Abang datang ah, datang terus dia perkenalkan kepada kumpulan UKAY. U-K-A-Y (Menyebut satu persatu huruf) Okey. Ohhh ni kumpulan UKAY, diorang tak ada penyanyi, dorang tak ada penyanyi tau. Wahhh dekat dua [2] jam eh fuhhh betul-betul ____ dekat dua [2] jam ni dah.

NZM : So [jadi], abang punya 11.30 tu masih --.

MAMY: Terpaksalah abang *cancel* [batal].

NZM : Boleh ke?

MAMY: Kau punya hal la ni (sambil membuat penumbuk tangan ke arah NZM)

NZM & NNFR : (Ketawa kecil)

MAMY: (Ketawa besar)

NZM : Abang *excited* [teruja] bercerita jadi kita orang pun *excited* [teruja] dengar (ketawa besar).

MAMY: Tula dia en ____.

NNFR : *Time* [waktu] abang dah dapat tu en perasaan tu macam mana?

NZM : Masa lepas *audition* [ujibakat] tu kan.

NNFR : Yela kan contohnya kan kecewa.

MAMY: hmm (berfikir sejenak) haa yelah. Yang pahtu kena kacau dengan Han ni tadi la. Amir (ketawa besar) aduh (ketawa besar) enn Amir, mula-mula dia ajak keluar apa semua. Jumpa juga tapi tak boleh tak boleh dah-- dah tak boleh nak macam masa dekat karaoke.

NZM : (sambil mengangguk) mungkin dah ada fokus utama.

MAMY: Dekat karaoke lain, dekat karaoke dia jadi semacam (ketawa besar).

NZM & NNFR : (Ketawa besar).

MAMY: (Ketawa besar) en dia jadi semacam. Tapi bila-- bila dah dapat apa yang kita nak en _ jadi datang lah apa pun aku memang boleh tolak punya.

dah *call* [hubungi] je *hello* [hi]... *hello* [hi] Han Okey en, awak sendiri yang jawab. Bila dah dapat en macam mana aku nak buat ni haduhai dia dah tau nombor telefon.

NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Ha jadi, ohh tak leh jadi ni aku cakap, tukar nombor. Mak tak bagi pulak janganlah sedara-mara kita semua dah tahu nombor ni _____. Okey mak macam ni mak, kalau dia telefon budak perempuan ni Han nama dia en, dia ni orang Korea mak, abang terus ____ dia ni orang Korea mak, perempuan Korea en tah, apa, “apa kau buat dekat dia” ____ (ketawa besar). Tak ada buat apa aku cakap en, dia apa, dia nak kawan dengan saya. Dia cakap “kau jangan Amir” (ketawa besar) mak dah ingat lain dah kan. Orang tu dah jatuh cinta dengan kita pulak, tak ada apa la mak, macam ni mak kalau dia telefon mak cakap saya dah tak duduk sini.

NZM: (Sambil mengangguk)

MAMY: Itu je cara dia. Okeylah *so* [jadi](Sambil berfikir apa topik seterusnya)

NZM : *Starting* [permulaan]UKAYS tadi.

MAMY: *Right* [betul]. Bila dah jumpa Saari, berjumpa dengan UKAY, abang belum-- belum tahu lagi yang dah dapat atau tidak tau sebenarnya. Tak tahu lagi ni status-- dah dapat belum tak tahu lagi, so Saari bagi lirik. Bagi lirik aikkk (sambil membuat reaksi muka pelik) habis macam mana? “Dapatlah kau aku dah apa serapkan kau kepada kumpulan UKAY” Oooo dapatlah ni? “Haa maknanya kau

jadi penyanyilah sekarang” Oooo okey. *So* [jadi], kenalkan dengan diorang, bila kenal dengan diorang-- sebelum tu ada album tapi pun sama juga nasib (ketawa kecil) kena gam juga, *and* [dan] *then* [selepas itu] penyanyi tu penyanyi yang ada pada masa itu tidak menepati cita rasa saari Amri. *So* [jadi], Saari memang mencari penyanyi untuk serapkan kepada UKAY. *So* [jadi], dapatlah saya, bila dapat saya kenalkan kepada anggota UKAY *so* [jadi], kita pun rakamlah album yang di bawah Syarikat Production House Saari sendiri tau iaitu Mekar Production eh Mekar production [Malaysia]. Kita rakamkan album mencari sembilan belas sembilan puluh tiga [1993].

NNFR : 1992 [tahun].

MAMY: Tigalah [3].

NNFR : Tiga [3] eh.

MAMY: 1993 [tahun].

NNFR&NZM : (Ketawa kecil).

MAMY: 1993 [tahun] *so* [jadi] -- Okey record. *So* [jadi], lagu *popular* [terkenal] *that time* [waktu itu] adalah ‘terasa’, ‘kembali mencari’, ‘berkat kasihmu’, tetapi masih lagi nasib tidak menyebelahi kerana apa tau--.

NZM: (sambil mengangguk).

MAMY : Hanya sepuluh ribu [10000] unit sahaja yang terjual di pasaran.Okey, *then* [selepas itu] (sambil mengetuk jari di meja) ehh (terkejut) cerita kita dah terbalik ah jap-- (termenung sambil berfikir).

NZM: Ke nama UKAY?

MAMY: Buk-- jap-- jap hmm (berfikir sejenak), okey sebenarnya (ketawa) baru aku ingat baru aku ingat balik ya allah (sambil ketawa) sebenarnya --.

NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Bila album UKAYS (gagap)(berfikir sejenak) mencari tu kurang mendapat sambutan barulah abang kerja dengan Koreana.

NZM&NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Tu cerita dia ___okey baru betul. Ini betul-- (sambil ketawa kecil)

NZM: Okey.

MAMY: Terbaliklah cerita tadi tu.

NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Okey. (Gagap) (berfikir sejenak) bila-- (sambil berfikir) abang dah apa, bila *fail* [gagal] dengan ‘mencari’, maknanya itu percubaan abang kedua selepas --.

NZM: Analisa.

MAMY: -- Analisa. Okey *so* [jadi] mencari *fail* [gagal] lagi, alamak apalah nasib aku ni kan masih lagi *fail* [gagal], haa itu yang dapat *offer* [tawaran] kerja karaoke tu haaa tapi dia punya situasi tu sama yang macam abang cerita tadi tu itulah situasi dia. Kenal dengan ____ (gagap) (berfikir sejenak) dengan ini semua, dapat tip itulah dia perjalanan dia sampailah (gagap) (berfikir sejenak) bila-- ok bila -- saya ambil keputusan untuk berehatlah. Saari datang pujuk “ Mir aku dah keluar duit dah” dia cakap, yang untuk album mencari tu dia dah keluar dekat (sambil berfikir) dengan *partner* [pasangan] dia lah dekat empat puluh lebih ribu [40000] [matawang Malaysia] tau. *So* [jadi], dia kata “Apa kata kalau kita buat yang *last* [terakhir] kita *try* [cuba] yang *last* [terakhir]” dia cakap. Alaa (mengeluh) Ri mak aku bisinglah mak aku suruh aku kerja.

NZM: Tu maksudnya masa UKAY yang U-K-A-Y tu kan yang bila yang album baru tu ____ baru tu baru yang ada “S” tu belakang tu ke?

MAMY: Bila abang masuk, bila abang *join* [sertai] je dengan dengan UKAY terus dia tambah “S” sebab daripada Sentul.

NZM : Daripada Sentul itu dia punya ceritanya (Sambil mengangguk).

NNFR : Daripada sentul.

MAMY: Jadi, jadilah U.K.A.Y.S “UKAYS” maknanya sebelum tu adalah UKAY ____.

NZM: UKAY(sambil membuat isyarat tangan sedang menulis huruf) haah.

MAMY: *So[jadi]* bila abang *join* [sertai] jadilah UKAYS. S tu berasal daripada Amir masuk je Amir daripada Sentul. UKAY ni adalah Ulu Klang [Selangor,Malaysia] (sambil mengerakkan tangan semasa bercerita).

NZM & NNFR : (Sambil mengangguk).

NZM: Itu maksudnya.

MAMY: Budak-budak ni anggota yang lain ni diorang bekerja di Dewan Bahasa di Ulu Klang [Selangor,Malaysia].

NZM& NNFR: (sambil mengangguk).

MAMY: Memang masih wujud Ulu Klang [Selangor,Malaysia]. Ulu Klang “U.K” kan. Bila abang *join* [sertai] sahaja di tambahnya S “ Sentul”. Saari dia betul-betul dia kreatif benda ni.

NZM: (Ketawa Kecil).

MAMY: Haa kan S pun Saari juga nama Saari kan.

NZM: Ha'ah (sambil mengangguk)

MAMY: Okey *fine* [baiklah lepastu apa (berfikir sejenak). Dik tolong abang air suam (sambil menghulur cawan kosong). Haaa bila dah *frust* [tertekan] kan __ tak boleh lah mak aku bising la Ri mak aku suruh aku kerja la. “ Kita *try* [cuba] la Mir *Last* [terakhir]” dia cakap en. *Last* [terakhir] dia cakap “ pasal aku pun yela first aku dah keluar dekat Lima puluh ribu [50000] [Mata wang Malaysia] ni aku nak *try* [cuba] yang *second* [kedua]” jadi bila yang *second* [kedua] tulah yang Saari dia dapat lagu-lagu yang orang cakap apa --.

NZM : Itu yang album ‘bisa-berbisa’ tu kan?

MAMY: ‘*Bisa-berbisa*’. Tetapi yelah dia dengan hasil apa orang cakap keringat ciptaan dia, dia buat yang terbaik dan saya pun orang cakap apa (Sambil berfikir) kena-- kena aaaa (berfikir sejenak) apa itu panggil (sambil membuat isyarat tangan dan berfikir) saya berkorban...

NZM & NNFR : (Sambil mengangguk).

MAMY: Saya ikut juga cakap Saari __ saya tak ikut cakap keluarga saya. Keluarga saya semua suruh saya kerja. Tak apalah aku *trylah* [cubalah] ni dalam hati kan “ tak apalah aku try yang *last* [terakhir] dengan Saari kan”.

NZM & NNFR : (Sambil mengangguk).

MAMY: *Then* [selepas itu], masih lagi dengan situasi tidak bekerja, tidak ada *income* [pendapatan].

NZM : (Sambil mengangguk).

MAMY: Biasalah bila kita tak ada *income* [pendapatan] siapa nak pandang kita.

NZM & NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Kan? Keluarga pun -- yelah adik-beradik pun semu macam tak suka la apa yang saya lakukan waktu itu.

NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Tapi bila-- Saari *offer* [tawar] sekali lagi saya pun ambil keputusan Okeylah, kita buat. Okey bila -- itu yang album '*bisa-berbisa*' tu memang, tak disangka-sangka (sambil membuat isyarat tangan) memang tida kita pun tak *target* [sasarkan] apa-apa. Tiba-tiba bila dah siap apa semuakan, Boom! Meletup di pasaran waktu itu __ waktu kaset pulak tu haa kan. Jadi bila meletup je jadi *culture shock* [kejutan budaya] pulak dah (sambil ketawa kecil).

NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Haaa betul, eh betul ke ni? Masa tu zaman bas mini tau. Mana-mana pergi dalam bas mini semua lagu UKAYS, mana-mana corong radio semua lagu UKAYS, pasar raya, semua lah satu [1] Malaysia, satu [1] Malaysia, sampai (ketawa kecil) ni *best* [menarik] mak abang “ Mir aku dengar lagu kau dalam bas (ketawa besar)”. Jadi bila dia ____ dia tak nampak kejayaan kita kan jadi bila dia sendiri yang alami jadi bila kawan-kawan “eh Yah anak kau apa ha Amir ada keluar *tv* [televisyen] apa semua lagu dia eh sedap” ha macam- macam la kan. So [Jadi], baru dia *realize* [sedar] *then* [selepas itu] apa makna katanya Okey inilah haaa yang Amir cari kan.

NZM: Dapat.

MAMY: Ha Okey ____ yang Amir cari selama ni maknanya dah, dia dah jumpa.

NZM: Tercapai.

MAMY: Haa dah tercapai, haa itulah bila meletup saja dik itulah aaaa (berfikir sejenak) orang cakap apa bermulanya kehidupan saya sebagai seorang artis rakaman yang berjaya dan dikenali ramai di seluruh Malaysia, di Indonesia, di Singapura, di Brunei. Memang kita tak sangka benda ni, memang dia ____ dia bagi kita betul-betulah, kau nak sangat kan ambik booooo (ketawa kecil) macam tu. ____ yelah kehidupan kita bertukar mana-mana pergi orang kenal dan dikenali ramai haaa lepastu tambah-tambah apa anak-anak dara “ ehh abang amir ____” haaa kann “ ehhh Amir la haaa nak *sign* [tanda tangan]” haaa masatu mana ada ____ *autograph* [tanda tangan] dekat duit singgit [1] [Mata wang Malaysia], haa duit singgit [1] [Mata wang Malaysia] kalau ada sepuluh [10] ringgit Mata wang Malaysia] sepuluh [10] ringgit [Mata wang Malaysia] dia nak bagi, ni kat ni baju, kat t-shirt, “abang Amir nak *sign* [tanda tangan]” haaa Okey memang tak

dinafikan benda tu berlaku ya. Mana saja saya pergi ke mana saja ke mana saja
saya akan jadi perhatian haaa biasalah kan *handsome* [kacak].

NZM & NNF : (Sambil mengangguk).

MAMY: *handsome* [kacak] tak? Cakap! *handsome* [kacak]? (Sambil memandang dan menunjuk NZM) .

NZM & NNFR: *handsome*-- [kacak] (sambil mengangguk dan ketawa besar).

MAMY: (ketawa besar).

NZM & NNFR : (ketawa besar).

MAMY: Waktu itulah.

NZM: eh masih lagi-

NNFR: (Sambil mengangguk)

MAMY: Eh yeke?

NZM : Yela.

MAMY: Aduhai.

NZM: (ketawa besar)

MAMY: (Ketawa kecil) gelak dia (sambil membuat isyarat tangan menunjuk ke arah seseorang).

NNFR: Bang Amir boleh tak kita nak tanya ?

MAMY: Ya?

NNFR: Kan yang tadi *first* [Pertama] album tu yang album ‘mencari’ tu kan?

MAMY: Hmmm? (Sambil meneguk secawan air)

NNFR: Yang *first* [pertama] album dengan UKAYS tu ‘mencari’ kan?

MAMY: (Sambil mengangguk).

NNFR: Kiranya album tu tentang apa ?

MAMY: Album mencari?

NNFR&NZM: Haah (sambil mengangguk).

MAMY: Okey konsep album konsep eh konsep album (riak wajah sedang mengingat sesuatu) berkonsepkan (berfikir sejenak) Pop rock dan-- lagu-lagu yang di terkandung dalam itu di dalam album (gagap)(berfikir sejenak) pop rock tu album mencari tu bertemakan lagu-lagu cinta.

NNFR: (Sambil mengangguk).

NZM: Cinta la (sambil mengangguk).

MAMY: Okey? Di mana Saari Amri dia buat (tersasul) (berfikir sejenak) sesebuah lagu tu dan lirik bersandarkan kepada (riak wajah sedang mengingat dan sambil membuat pergerakan tangan) kehidupan dia, apa yang dia alami, dan cinta dia.

NZM & NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Dia, maknanya dia-- dia luahkan dalam ? dalam lagu.

NZM : (Sambil mengangguk)

NNFR : Dalam lagu okey (membuat pergerakan tangan dan mengangguk).

MAMY: Jadi (gagap) (riak wajah sedang mengingat sesuatu) perkara yang dia -- Okey saari ni kalau dia dapat idea dia kena bercinta.

NNFR : Gitu (sambil ketawa kecil).

NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Saari ni ramai *girlfriend* [teman wanita] (sambil menundukkan badan di meja).

NZM & NNFR: (ketawa besar).

MAMY: Ramai *girlfriend* [teman wanita] dia betul.

NZM: Oh yeke ?

MAMY: kejam ni kejam ni (sambil membuat isyarat tangan) sebab bila-- dia ada ramai *girlfriend* [teman wanita] dia ada *idea* [cadangan] untuk nak *create* [cipta] apa cerita dia nak buat.

NZM & NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Haa itu yang terjadinya di sana '*menanti... disini menunggu*' (sambil membuat isyarat jari telunjuk ke arah kiri dan kanan) dalam masa yang sama dia ada dua orang *girlfriend* [teman wanita] (menunjukkan dua jari).

NZM: Ohhhhh.

MAMY: Jadi -- (Sambil ketawa kecil).

NZM: *Based* [berdasarkan] *on* [atas] cerita betullah.

MAMY: *Yes* [ya] (membuat isyarat tangan mengiyakan sesuatu).

NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Cerita benar (sambil membuat pergerakan tangan).

NNFR: Baru tau.

MAMY: Cerita benar Saari Amri, sebab tu. (sambil membuat pergerakan tangan) dia cakap
“ *kalau ku pilih di sana, apa kata disini* (sambil membuat pergerakan tangan)
kalau ku pilih di sini di sana akan terluka kan?

NZM : Betul betul.

NNFR: Okey (sambil mengangguk)

MAMY: Okey. Dan satu hari tu (riak wajah sedang mengingat sesuatu) dua-dua nak jumpa dia sana pun nak jumpa, sini pun nak jumpa dia dah gelabah (sambil mengerakkan badan dan membuat isyarat tangan) “ Mir aku dah--” kenapa? “Dua-dua datang nak jumpa aku ni alahh mana aku nak --”. Eh tulah kau kan masa tu tak ada *title* [tajuk] lagi tau tak ada tajuk lagi tau... (riak wajah sedang berfikir) macam mana nak buat ni aduhhh. Tulah kau kan orang sorang je kan ni kau dua-dua (ketawa panjang).

NZM&NNFR : (Ketawa besar).

MAMY: “Tak boleh. Dua-dua __ dua-dua-- lawa” hmmm saari kan ____.

NZM & NNFR : (Tersenyum kecil).

MAMY: Haaa kalau aku tak tahu la kau-- *settle* [uruskan] la sendiri. “Alamak mati la aku.”Asal? “Aku cakap dengan dia ni aku cakap sayang, dengan dia ni aku cakap cinta”(sambil membuat pergerakan tangan).

NZM: (Tersenyum dan mengangguk).

NNFR: Allah. (Sambil tersenyum).

MAMY: Jadi, dia kan yang perempuan ni pulak percaya dengan saari *so* [jadi](sambil membuat pergerakan badan dan tangan) sekali tu (menunjuk jari satu) haa dua-dua datang nak jumpa __ *the same time* [pada masa yang sama], *the same date* [pada tarikh yang sama] (sambil membuat pergerakan tangan ke kepala) masak kau (sambil mengangkat dua-dua tangan ke kepala) (ketawa kecil) kan .

NZM: (Sambil Mengangguk)

MAMY: *So [jadi], Saari dah gelabah itu terjadinya 'di sana menanti, di sini menunggu'.*

NZM & NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Pahtu apa lagi ? aaaa (riak wajah sedang berfikir) '*tergamak kau*'.

NZM: Ohhh '*tergamak kau*'(sambil mengangguk).

NNFR: (Mengangguk perlahan).

MAMY: '*Tergamak kau*' (sambil membuat isyarat tangan sedang mengira), '*kekasihku di menara*'(sambil membuat isyarat tangan dan riak wajah sedang mengingat) aaaa '*sudah tiada tunasnya*', '*pahit akan manis akhirnya*' (sambil membuat pergerakan tangan).

NZM: Pahit akan ____ (mengangguk perlahan dan membuat pergerakan tangan).

NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Semua *based on the true story* [berdasarkan kisah benar].

NNFR&NZM : (Sambil mengganguk).

MAMY: Saari (riak wajah sedang berfikir) (gagap) itu dia (sambil membuang abu rokok).

NNFR: Kalau untuk abang Amir sendiri, kalau macam buat persembahan ke suka ambil lagu dari album mana?

NZM: Hm'mh (sambil mengangguk).

MAMY: *Of course*lah [mestilah] lagu yang-- popular yang _____ dikenali ramai dikenali apa (riak wajah sedang mengingat sesuatu) --.

NZM: Di sana menanti, di sini menunggu tu lah dengan apa di (Sambil pejamkan mata mengingat sesuatu).

MAMY: Ya.

NNFR: Pahit Manis tu (sambil memandang NZM).

MAMY: Banyak banyak.

NZM: Dia ada satu tu (tangan dikepala sambil mengingat sesuatu) haa sayangi apa tah.

MAMY: Okey, kelebihan- kelebihan album UKAYS (sambil membuat pergerakan).

NZM & NNFR: (sambil mengangguk).

MAMY: Kerana setiap lagu yang dia rakamkan itu adalah lagu yang berkualiti dan mempunyai melodi yang sedap.

NZM: Orang dengar (sambil membuat pergerakan tangan).

MAMY: Dengar dengan lirik yang ditulis oleh Saari tu kena dengan (gagap) *match* [serasi] dengan melodi.

NNFR & NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Bila (gagap) '*bila diri di sayangi*', '*sudah tiada tunasnya*', '*siapa yang rampas cintamu*'. '*Sudah tiada tunasnya*', '*kekasihku di menara*' (riak wajah sedang berfikir) apa lagi hm 'sebak', 'seksa' (sambil membuat pergerakan kiri ke kanan).

NZM: 'Seksa'. Betul (sambil mengangguk).

NNFR: 'Pijar kasmaran'?

MAMY: *'Pijar kasmaran'* album-- diterbitkan bukan Saari.

NNFR: Ohh bukan Saari (sambil mengangguk).

MAMY: Bukan Saari (sambil menggelengkan kepala). (Riak wajah sedang berfikir)
Iepastu (sedang berfikir).

NZM: Lagi.

MAMY: *'Cuma aku'* album *'Cuma aku'* yang hidup.

NZM: Hmmm (sambil mengangguk) haah ada ada (sambil betulkan tudung).

MAMY: Okey *then* [selepas itu] *'panas berpanjangan'*, *'tajam menikam'*.

NZM: *'Tajam menikam'* pun dapat.

MAMY: Album *'tajam menikam'* ada *'rhythm si jantung hati'*, ada *'kekasihku'*, ada *'pahit akan manis akhirnya'*.

NNFR & NZM: (Sambil mengganguk).

MAMY: Okey selepas kejayaan *'disana menanti di sini menunggu'*.

NNFR & NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Okey album tu tahun 1994 disusuli pula dengan tahun 1995 dengan (gagap)
popularnya lagu '*pahit akan manis akhirnya*' dia jadi bersambung.

NNFR & NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Tapi dalam masa yang sama kita bergolak *that time*[waktu itu] (sambil membuat
pergerakan tangan) UKAYS bergolak.

NZM: Ohhhh (sambil mengangguk).

MAMY: Bergolak ni makna katanya UKAYS bergolak dari segi apa perebutan *royalties*
[royalti] di mana saya masih mengekalkan Saari Amri sebagai -- saya ikut Saari
saya tak saya tak keluar dengan dengan keputusan anggota-anggota UKAYS ni.

NZM: Haah (sambil mengangguk)

NNFR: (Mengangguk).

MAMY: Okey itu yang menyebabkan ada saman-menyaman.

NNFR & NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Okey jadi bila saya ikut Saari (sambil membuat pergerakan tangan) itu yang tertubuhnya U.K.S (Membuat pergerakan tangan).

NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Selepas U.K.A.Y.S (pergerakan jari seperti sedang menulis huruf).

NZM: Haah (sambil mengangguk).

MAMY: Bila saya dah tak *join* [sertai] (gagap) bila diorang apa macam (berfikir) apa saman saman Mekar Production di mahkamah.

NZM: Hm'mh (sambil mengangguk)

MAMY: *So* [jadi] saya keluar saya ikut saari amri (membuat pergerakan tangan).

NNFR & NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: *So* [jadi] kita tubuhkan pulak U.K.S (membuat pergerakan tangan) UKS ___.
(Gagap) itu yang bila album bila UKS ditubuhkan keluarlah album '*tajam menikam*', '*panas berpanjangan*', '*Cuma aku yang hidup*' (isyarat tangan sedang mengira).

NNFR & NZM: (Sambil mengganguk).

MAMY: Okey (berfikir) kemudian yelah (membuat pergerakan tangan) (menggeleng kepala) tak dinafikan bila *produce* [menghasilkan] je album meletup, *produce* [menghasilkan] je album meletup jual banyak ratus ribu.

NZM&NNFR : Ohhhh (sambil mengangguk).

MAMY: Ha kan *so* [jadi] waku itu pasaran di Malaysia ni kaset memang senang memang senang apa orang cakap -- tapi tambah-tambah kalau dah berjaya (gagap) sesuatu kumpulan tu dah berjaya dia akan apa membantu penjualan (membuat pergerakan tangan). *So* [jadi] bila-- sesuatu kumpulan itu berjaya dia akan membantu dari segi penjualan yang seterusnya.

NZM: Promosi dia la (sambil mengangguk).

MAMY: Promosi yang berjaya (sambil membuat pergerakan tangan).

NZM: (Sambil mengganguk).

MAMY: Ya (berfikir) dan waktu itu letak jelah di pasaran apa sahaja orang akan beli orang.

NNFR & NZM: (Sambil mengganguk).

MAMY: Sebab orang dah tahu UKAYS.

NZM: hmmm (sambil mengangguk).

MAMY: Mesti ada lagu *best* [menarik].

NNFR & NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Ha kan *so* [jadi] saari pulak (gagap) dia pulak dia kreatif masa tu dia dia cipta melodi-melodi ataupun lagu yang yang apa (sambil berfikir).

NZM: Orang cepat tangkap.

NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Orang cepat tangkap (membuat pergerakan tangan) orang dengar pun haaa kan orang akan wooo (bersorak) *best* [menarik] la woo (bersorak) *best* [menarik] la. Jadi disitulah bermulanya UKAYS makin hari makin dikenali makin dikenali (sambil membuat pergerakan tangan) sampai ke Indonesia apa ____.

NNFR & NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Dengan-- dengan apa dengan berpandukan kepada *product* [produk] (tersasul) lagu-lagu yang dirakamkan itu semua berkualiti.

NZM: Hm'mh (sambil mengangguk).

MAMY: -- dan mempunyai cerita yang yang mengisahkan kisah cinta (membuat pergerakan tangan) kisah cinta (berfikir) (membuat pergerakan tangan) yang terjadi kepada masyarakat kita.

NNFR & NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Memang wujud sebenarnya bukan-- Saari sahaja yang alami orang lain pun sama juga sebenarnya (membuat pergerakan tangan) yang (gagap) yang alami cerita macam ____ sama.

NNFR & NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Cumanya sebab saari dia-- dia lagukan dalam dia buat dalam-- lagu (membuat pergerakan tangan).

NNFR & NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Orang biasa ni memang memang ada sebenarnya memang terjadi benda ni cerita ni memang terjadi kepada -- (membuat pergerakan tangan).

NZM: Setiap orang.

MAMY: -- Setiap orang.

NZM: Betul (sambil mengangguk).

NNFR: (sambil mengangguk).

MAMY: Ada dua [2] yang perempuan dia ada dua[2] lelaki.

NZM: (sambil mengangguk).

MAMY: Yang lelaki (gagap) lelaki ada dua perempuan memang terjadi.

NNFR & NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: *So* [jadi], dia punya apa dia punya *point* [tujuan] untuk cipta tajuk dia tu di sana menanti di sini menunggu (sambil membuat pergerakan tangan) satu [1] yang kreatif sebenarnya.

NNFR & NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: (Berfikir) apa Saari berjaya dia berjaya untuk-- (membuat pergerakan tangan dan berfikir ayat) bagi hasil dia tu dikenali ramai dan mendapat-- (memikirkan ayat).

NZM: Sambutan?

MAMY: *No--* [tidak] (menggeleng kepala) mendapat penyanyi yang berjaya membawak lagu --.

NZM: Lagu dia tu (sambil mengangguk dan membuat pergerakan tangan).

MAMY: Dia membantu tau.

NNFR & NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Kalau ada kalau lagu sedap, lirik sedap, tanpa penyanyi yang sedap dia takkan jadi.

NZM&NNFR: Betul (sambil mengangguk) .

MAMY: *So* [jadi], apa (gagap) apa orang panggil acu (jari mengetuk meja untuk mengingat).

NZM: Bagaimana acuan begitulah--.

MAMY: Acuan dia tu (menghala jari telunjuk ke arah NZM) semua *complete* [sempurna] dah-- *complete* [sempurna]. Dapat lagu yang sedap (jari sedang mengira).

NZM: (Sambil engangguk).

MAMY: Melodi yang sedap (jari sedang mengira).

NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Lirik yang bagus(jari sedang mengira).

NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: penyanyi yang bagus, promosi yang bagus (jari sedang mengira).

NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Dan nasib (jari sedang mengira).

NZM: (Sambil mengangguk).

NNFR: (Sambil mengangguk) betul.

MAMY: Ha ini dia benda ni penting (sambil menunjuk 5 jari).

NZM: (Sambil mengangguk).

NNFR: Ayah saya pun ada cakap yang Amir Ukays ni memang dulu *top* (hebat) la dia punya vokal tu.

NZM: Haah orang semua kenal.

MAMY: Itu abang cakap tadi waktu itu waktu UKAYS (membuat pergerakan tangan).

NZM&NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Sebab bila di pasaran selepas UKAYS meletup album '*bisa berbisa*' kemana saja pergi (sambil membuat pergerakan tangan) semua orang dah jatuh ___orang dah dalam kepala (Dua-dua jari telunjuk di kepala) UKAYS UKAYS UKAYS UKAYS UKAYS.

NZM: (Sambil mengangguk).

NNFR: UKAYS (Sambil mengangguk).

MAMY: Radio pun satu hari (membuat jari satu) sampai sepuluh [10] kali keluar.

NZM&NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Memang tak dinafikan benda ni memang berlaku (sambil membuat pergerakan tangan). Pasar Raya-Pasar Raya (membuat pergerakan tangan) (riak wajah sedang befikir) carta-carta semua UKAYS UKAYS UKAYS UKAYS. Jadi orang dah ____ bila UKAYS keluar *product* [produk] je ohh okey orang akan beli.

NZM: (Sambil mengganguk).

MAMY: Haaa kan itu bila-- bila dah-- dah orang cakap dah berjaya dah meletup senang. Jadi bila benda tu berlaku sampailah tahun 1997 waktu itu kegawatan ekonomi so segala-- apa *product* [produk] yang keluar di pasaran dia akan jadi *slow* [perlahan] balik. Dia jadi *slow* [perlahan] kemudian kita kita masuk apa (sedang berfikir) sebelum tu dipanggil dipanggil zaman zaman analog.

NZM : (Sambil mengganguk)

MAMY: Okey __ fahamkan analog ni, analog dan digital sekarang kita zaman digital.

NZM & NNFR: (Sambil mengganguk).

MAMY: Digital punya zaman (menggerak jari telunjuk ke arah meja) adalah zaman yang menyenangkan (sambil membuat pergerakan tangan).

NZM: (Sambil mengganguk).

NNFR: Betul (sambil mengangguk).

MAMY: Okey,sebab tulah bila kita tengok sekarang ni semua orang boleh nyanyi. Apa (berfikir) Dato-- Vida boleh nyanyi, Dato Aliff syukri boleh nyanyi sebab di bantu oleh teknologi. Zaman analog iaitu zaman kami tidak di bantu oleh analog eh tidak di bantu oleh teknologi jadi kita kena kita kena ulang-ulang (sambil membuat pergerakan tangan) – itu yang leceh *recording* [rakaman] *time* [waktu] tu.

NZM: (Sambil mengganguk).

MAMY: Ya allah (menggeng).

NNFR: Dulu tak guna *auto-tune* [mod-auto] kan?

MAMY: Tak (menggeng).

NZM: (Sambil mengganguk).

NNFR: (Sambil mengganguk) betul.

MAMY: Sekarang ni-- (sambil menunjuk jari telunjuk ke meja).

NNFR: Kira hasillah (sambil membuat pergerakan tangan).

MAMY: Sekarang ni Okey nyanyi je nyanyi-- nyanyi tapi yang penting jaga _ selebihnya
machine [mesin].

NZM: _ ada orang (Sambil mengangguk).

NNFR:(Sambil mengangguk).

MAMY: Dulu tak dulu mir sekali lagi Mir ulang. Alamak kita kat dalam aduh ulang lagi
aduh ulang lagi (sambil membuat pergerakan tangan dan badan).

NZM & NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Betul sampai berpuluh-puluh kali ulang tapi hasil dia -- (sambil membuat
pergerakan tangan).

NZM: (Sambil mengangguk).

NNFR: Betul (sambil mengangguk).

NZM: Titik peluh kita sendiri __.

MAMY: Dan beza-- penyanyi dulu 90-an dan zaman sekarang memang berbeza. Zaman sekarang penyanyi zaman sekarang diorang tak boleh menyanyi *live* [siaran langsung] (sambil membuat pergerakan tangan).

NNFR: Betul (Sambil mengganguk)

NZM: (Sambil mengganguk)

MAMY: Dan cepat naik cepat jatuh tapi nak bertahan is *not* [tidak] *easy* [mudah] tau (sambil membuat pergerakan tangan).

NZM: (Sambil mengganguk).

NNFR: betul (Sambil mengganguk).

MAMY: Sebab itu lagu-lagu UKAYS dipanggil apa tak lapuk di hujan --.

NZM: Tak lekang di panas.

MAMY: ____ kan di panas *something* [sesuatu] like that lah.

NZM: (Sambil mengganguk).

MAMY: So dia-- dia bertahan (gagap) maknanya (gagap) dia menjadi legenda (sambil membuat pergerakan tangan).

NZM: (Sambil mengganguk)

NNFR: Betul (Sambil mengganguk).

MAMY: Ni lah legenda daripada veteran *different* [lain].

NNFR: Kalau --.

MAMY: Apa dia? (Sambil bermain telefon).

NNFR: Kalau macam *attitude* [sikap] kan disiplin penyanyi dulu dan sekarang ni ada beza ke?

MAMY: Beza (menggeleng kepala perlahan).

NZM: Dari segi apa ? maksudnya--.

MAMY: *Attitude* [sikap], maksudnya dulu penyanyi dulu dia menghormati dia menghormati antara (sambil berfikir) composer ataupun artis-artis yang lain sekarang ni penyanyi dia tak *respect* [hormat] orang-orang lama.

NZM: (Sambil mengangguk).

NNFR: Betul (sambil mengangguk).

MAMY: Dia macam dia dah *terror* [hebat] dia eh aku lagi *terror* [hebat]. Ha ni berlaku, dulu punya penyanyi kita hormat - menghormati jumpa kita salam apa semua kan apa-khabar __ kita merendah diri (sambil membuat pergerakan tangan). Penyanyi sekarang diorang tak ada benda tu.

NZM& NNFR: (Sambil mengangguk)

MAMY: Mentang-mentang baru ada satu, baru ada *single* [tunggal] je satu wahhh (sambil mengimitasi badan orang sasa).

NZM&NNFR: (Ketawa kecil & mengangguk).

MAMY: Lepastu pulak ada *view* [pandangan] la (gagap) berjuta-juta wahhh salah tu sebenarnya. Diorang tak alami apa yang kita alami. Penyanyi – penyanyi analog ni alami sebabtu penyanyi analog bertahan sehingga sekarang berbeza dengan digital.

NNFR: Kalau dari segi bayaran pun ada juga kan perbezaan sebab dulu--.

MAMY: Ya betul perbezaan (berfikir) kalau macam apa contoh eh, kalau lagu kita bertahan sehingga ke harini orang --

NZM: Dapat.

MAMY : Orang maknanya orang dah lali dan hafal so kita boleh lah bermaknanya -- kita bukan nak bukan *demand* [memilih] tau kita boleh letak satu harga yang mana kita boleh cakap dengan alasan ehh lagu aku ni dah bertahan lebih pada sepuluh tahun ataupun dua puluh tahun kemudian (berfikir) dah menjadi satu apa fenomena legenda still kamu nak bayar murah ke ? mana boleh kau kena hormat benda ni kau kena hormat dekat situ tau sebab _ bukan senang kita nak mencapai satu tahap yang boleh lagu kita bertahan sampai tiga puluh tahun contoh UKAYS lah kita ambil UKAYS lah. UKAYS dah berapa tahun? Dekat *almost* [hampir] *thirty* [tiga puluh] *years* [tahun] sampai sekarang lagu UKAYS masih—

NZM: Dimainkan.

MAMY: -- diminati. Bukan dimainkan diminati main tu bila radio la kan diminati tu yang (gagap) kita nak. Lepastu contoh-- contoh- macam mak ila, mak ila dia minat UKAYS kan faham tak ? itu contohlah bapak dia peminat UKAYS kan sebab zaman masa tu zaman mereka muda zaman bercinta mereka adalah dengan lagu UKAYS. Ada orang ada masyarakat dia bergaduh dia bergaduh-bergaduh disebabkan UKAYS, merajuk sebab kerana UKAYS, kahwin pun pasal lagu UKAYS pun ada tak dinafikan. Okey sebagai contoh saya bagi tahu contoh eh pelajar-pelajar yang belajar di Amerika satu ketika dia cuti balik ke Malaysia *then* [selepas itu] dia kena balik-- kan dia bawak kaset UKAYS dekat dia punya hostel apa semua kan dekat Amerika ni, bila si ila ni pinjam ila pinjam poomm terputus bergaduh kau ni ila aku dah bagi pinjam sampai putus-putus ini memang terjadi sebab saya sendiri yang *interview* [temu ramah] pelajar tersebut masa kita jumpa kat *airport* [lapangan terbang] “bang saya cakap ni betul-betul bang saya

bergaduh dengan dia ni bang sebab album UKAYS dia putus, dia pakai pinjam-
- pinjam terputus” kan kaset-kaset *that time* [masa itu] kan. Gaduh tak bertegur
ya allah yeke? “Ye bang terpaksa (gagap) keluarga saya apa beli kirim baru”
ni ha nampak tak dahsyat tak dahsyat sebabtu sekarang ni zaman teknologi kita
cukup -- ianya menyenangkan ada je *download* [muat turun] kita dah dapat
berbeza dengan analog.

NNFR: Kalau dulu cetak rompak macam mana bang?

MAMY: Cetak rompak ni sebenarnya dia daripada zaman P. Ramlee lagi dia dah tak dapat
di hapuskan sehinggalah sekarang ni ikutkan sekarang ni pun ada lagi, kita tak
dapat nak bendung kerana ia membabitkan jenayah antarabangsa, antarabangsa
di mana ia ianya adalah hasil yang sungguh lumayan sebenarnya.

NNFR: Kalau karya abang ada tak --.

MAMY : Ya? (Mengerakkan badan ke hadapan).

NNFR: Ada tak karya abang pernah kena cetak rompak ke?

MAMY: UKAYS?

NNFR: Ha UKAYS (Sambil mengganguk)

NZM: (Sambil mengganguk)

MAMY: Ada (sambil mengangguk).

NNFR: Wahhh.

NZM: (Sambil mengangguk)

MAMY: Semua-semua album semua album yang --.

NZM: Yang pernah keluarkan.

MAMY: -- yang berjaya semua kena tak ada yang tak kena. Tak ada yang tak kena cetak rompak sebab cetak rompak tu didalangi oleh (berfikir) ni saya buka rahsia ni (tangan di dagu).

NNFR&NZM: (Ketawa kecil).

MAMY: Di dalangi oleh syarikat rakaman juga.

NNFR& NZM: (Sambil mengangguk)

MAMY: Kan syarikat rakaman jugalah yang sebenarnya sebab mereka mengambil keuntungan yang pintu depan pun dia jual contoh --.

NNFR: Pintu belakang pun dia jual.

NZM: (Sambil mengganguk)

MAMY: Pintu belakang pun dia jual.

NNFR: Okey faham (sambil mengganguk)

MAMY: Jadi dia dapat hasil dua-dua. Dua-dua dia dapat kaut, sebab tu syarikat rakaman dulu tak tutup-- tetapi bila kita dah (gagap) beralih ke zaman digital barulah tengok mana syarikat rakaman ____ kat Malaysia semua dah tutup BMG [Bertelsmann Music Group], Warner Music, Sony Music apa lagi? Semua dah ____ ada pun dia kecikkan saiz dia je tapi tak macam dulu la, dulu dia tahun 90-an letak jela apa saja dekat pasaran akan (gagap) akan jual apa sahaja, kadang-kadang sesebuah kumpulan tu satu lagu je yang sedap orang beli jugak untuk kaset satu lagu je hanya satu lagu saja orang beli gak album tu.

NZM: Sebab dulukan orang nak beli benda macam tu kaset ke *CD* [cakera padat] ke masa zaman sekarang ni senang je jadi --.

MAMY: Kan haa ya betul (mengangguk).

NZM: *That's* [sebab itu] *why* [kenapa] lagi pulangan dia lagi banyak pun ya jugak.

MAMY: *Yes* [ya] (mengangguk) sebab itulah siapa yang buat cetak rompak ni diorang kaya-
raya memang diorang kaya-raya. Betul ini (gagap) ini *business* [perniagaan]
mafia (sambil memegang secawan air).

NZM & NNFR: (Ketawa kecil & mengangguk).

MAMY: Mafia antarabangsa (sambil memegang secawan air).

NZM&NNFR: (Sambil mengangguk)

MAMY: Diorang ada diorang punya *group-group* [kumpulan-kumpulan] diorang yang
kita (gagap) kita tidak akan nampak perniagaan mereka sebagai cetak rompak
(sambil memegang secawan air).

NZM & NNFR : (Sambil mengangguk) betul.

**NNFR: Kalau *genre* [jenis] musik dulu dengan sekarang ada beza tak bang ? macam *genre*
muzik time zaman abang?**

MAMY : *Genre* [jenis]? (Sambil meletakkan cawan ke meja) ya berbeza (mengangguk).

NNFR: Beza (sambil mengangguk)

MAMY: Dulu-dulu kita, Okey (tangan di dagu tengah berfikir) dulu punya muzik
(berfikir)—

NZM: Rock, eh?

MAMY: Bukan-- rock (sambil menggeleng) apa saja kita (berfikir) kita buat apa kita
rakamkan secara orang cakap berhati-hati tapi sekarang ni banyak yang jenis
(berfikir) (mengangkat tapak tangan kanan) --

NZM: Macam ada kata-kata yang --.

MAMY: Itu-- lirik muzik-muzik ni banyak yang dia boleh buat *simple* [mudah] selepas
itu *machine* [mesin] yang akan menjalankan kerja.

NZM & NNFR: (Sambil mengganguk)

MAMY : Ha ini yang terjadi sekarang *copy* [salin] *paste* [tampal] *copy* [salin] *paste*
[tampal] ____ pahtu apa _ tak sambung sini cantum sini dah jadi dah-- kan
(sambil membuat pergerakan tangan).

NZM & NNFR: (Sambil mengganguk)

MAMY: Lepastu dari segi bunyi pula macam-macam bunyi boleh buat berbeza dengan
dulu.

NZM & NNFR: (Sambil mengganguk)

MAMY : (Berfikir) dulu punya memang kita akan berhati-hati sekarang ni Iqbal apa benda boleh (ketawa kecil) *record* [rakam] *single* [tunggal].

NZM & NNFR: (Ketawa kecil).

NZM: iq-- (berfikir) Ohh Okey Okey (ketawa kecil & menganguk) ____ (membuat reaksi muka sedang berfikir) iqbal mana ohh iqbal tu (ketawa kecil).

NNFR: Iqbal Okey baru tahu Okey.

MAMY: Iqbal hujan.

NNFR: DSV.

NZM: Tanya yang ni musik video.

NNFR: Kalau--.

MAMY: (minum air dan meletakkan cawan ke meja) Musik apa dia?

NNFR: Muzik video bang,

MAMY: Okey.

NZM: Masa awal-awal dulu kan zaman dulu buat musik video dengan sekarang berbeza jugakkan ?

MAMY : Muzik video dulu kita kena kita kena *involve* [terlibat] dengan kita kena sendiri yang akan jadi pelakon.

NZM : (Mengangguk faham).

NNFR : (Mengangguk faham) ha betul.

MAMY: -- dengan lagu contoh-contoh lagu disana menanti disini menunggu saya sendiri akan (berfikir) berlakon dalam video klip tersebut.

NNFR: (Sambil mengangguk)

NZM: ohh dalam video klip itulah (sambil mengangguk).

MAMY: Ha dalam video klip kita sendiri yang akan berlakon supaya sebab apa tau benda tu orang nak tengok dipanggil visual dengan audio diorang nak tengok artis tu sendiri yang ada dalam (gagap) video itu.

NZM: Tanyalah (memandang ke arah NNFR).

NNFR: Ada tak musik video yang bagi impak dekat abang cam bila *casting* [mengambil berlakon] tu betul-betulah yang abang ingat sampai sekarang.

NZM: Haah menghayati betul-betul (ketawa kecil).

MAMY: (Berfikir dengan tangan didagu) ada (mengangguk).

NNFR: Ada (sambil mengangguk).

NZM: Yang mana?

NNFR: Yang mana tu?

MAMY : Lagu '*kekasihku*', '*kekasihku*' tu saya (gagap) berlakon dengan bekas isteri saya.

NZM: (Sambil mengangguk).

NNFR: Wahh (sambil mengangguk).

MAMY: Tu memang *real* [sebenar] punya (sambil mengetuk rokok di meja).

NZM: Ohhh betullah (sambil mengangguk)

MAMY: Jadi ianya memang (gagap) *real* [sebenar] lah sebab saya berlakon dengan model tu bekas *ex* [bekas] *wife* [bini] saya (sambil membuat pergerakan tangan).

NZM: (Sambil mengangguk).

NNFR: Okey faham (sambil mengangguk).

NZM: Kenangan pulak.

NNFR: Okey kalau kita orang masuk kenangan manis pulak eh bang.

MAMY: Yup.

NNFR: Ada tak abang amir punya kenangan manis sepanjang menceburi nyanyian atau musik.

NZM: Hm'mh sepanjang -- daripada dulu sampai sekarang.

MAMY: Yelah kita-- kita- berasa bangga kerana UKAYS mendapat sambutan dapat pergi dapat pergi apa banyak (gagap) banyak tempat kita melawat sampai ke Indonesia, Singapura, Brunei _ *so* [jadi] memang mendapat kenangan-kenangan yang manislah kita dapat berjumpa dengan orang, orang yang sebelum tu kita (gagap)

kita tak kita tak apa bayangkan kita dapat jumpa dengan orang yang macam (gagap) macam-- biasa orang yang -- *level* [taraf] kita sebagai artis tu dia di (membuat pergerakan tangan seperti mengangkat).

NZM: Diangkat (mengangguk faham).

NNFR: Di *Up* [angkat] tinggilah (mengangguk).

MAMY: Kita ni di angkat tau, kita ni diangkat (sambil membuat pergerakan tangan seperti mengangkat).

NNFR: Dijulang.

MAMY: (Berpikir) supaya artis ni akan dipandang tinggi (sambil membuat pergerakan tangan) dan sama kedudukan dengan VIP-VIP yang lain.

NZM & NNFR: (sambil mengangguk).

MAMY: Tengok sebagai contoh Dato apa-- (berfikir) Dato Siti Nur Haliza nampak tak?

NZM: (Sambil mengangguk).

NNFR: (Mengangguk) nampak.

MAMY: Dia angkat sebagai penyanyi no satu [1] so [jadi] *level* [taraf] dia tu dah macam (gagap) apa menterilah.

NZM: (sambil mengangguk)

MAMY: *Level* [taraf] dia tu kan. Bila kita *popular* [terkenal], kita disanjung kita akan diangkat (tangan dinaikkan ke atas) (berfikir) makna katanya (berfikir)--

NZM: Lebih mudah.

MAMY: *Carrier* [kerjaya] karier kita tu akan menjadi dipandang tinggi oleh orang ramai.

NZM: (Sambil mengangguk).

NNFR: (Sambil mengangguk) betul, kalau macam kenangan manis (tersasul) kenangan manis yang macam peristiwa lebih peribadi untuk abang ada tak? Dorongan daripada family ke?

MAMY: Peribadi kenangan manis (berfikir) macam mana maksudnya peribadi eh?

NZM : (Sambil mengangguk).

NNFR: Haah (Sambil mengangguk) dorongan daripada family ke atau sedara-mara.

MAMY: Yelah (tangan di dagu) tu yang macam abang cakap tadikan.

NNFR: Bila mak dengar tu lagu.

MAMY: Mungkin kita rasa *proud* [bangga] dorang akan rasa bangga la dengan kejayaan kita.

NNFR: Okey (sambil mengangguk).

MAMY: Sebab bila tak nampak kejayaan kita depan mata memanglah dia diorang akan bang (sambil mengenggam jari penumbuk) tapi bila nampak (sambil membuat pergerakan tangan) wahhh (membuat muka teruja).

NNFR: Baru dia tahu.

MAMY: Ha baru dia tahu.

NNFR: Susahnya macam mana nak naik tu.

MAMY: Ha kan (mengangguk dan ketawa kecil) betapa susahnye nak-- kita -- laluan dia macam ni tau (memandang kanan) laluan dia kita kena lalu macam ni-- (sambil membuat pergerakan tangan)--.

NNFR&NZM: Betul (sambil mengangguk).

MAMY: Bukan (sambil mengangguk) macam sekarang, sekarang zap (pergerakkan tangan ke hadapan) realiti *tv* [televisyen] zup (tangan dinaikkan ke atas).

NNFR: Naik terus (menggeling dan mengangguk kepala).

NZM : (Sambil mengangguk).

MAMY: Dia tak lalui kena makan maggie setahun tau (ketawa).

NNFR : (Ketawa kecil) Ya Allah lama.

NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Kena makan maggie dua [2] tahun tau dia tak rasa benda tu.

NZM&NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Dia tak rasa (gagap) dia tak ada rasa susah tak ada duit belanja ha ni semua kita rasa dulu (tangan di dada).

NNFR: Betul (sambil mengangguk).

MAMY: Kan kita memang kita rasa benda ni setiap kepayahan nak berjaya tu memang kita tu abang cakap kona sana kona sini kan (sambil membuat pergerakan tangan).

NZM: Sebelum nak capai tahap yang satu tu (membuat pergerakan tangan dan mengangguk).

NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Nak capai tu kan (jari telunjuk diangkat) yang ni sekarang (jari telunjuk ke arah meja) artis sekarang dia tak rasa benda tu yang dia tahu zap terus (tangan dilunurkan kedepan) realiti tv [televisyen] (tangan diangkat ke atas) _ yeay (bersorak) aku menang (tangan kanan diangkat ke atas).

NNFR: (Ketawa kecil &mengangguk).

MAMY: __ dapat buat *single* [tunggal] *view* [lihat] juta-juta kan ha itu je tahu.

NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Sebaktu bezanya yang tadi kita cakapkan (sambil membuat pergerakan tangan).

NNFR: Betul (sambil mengangguk).

NZM: Dulu (sambil mengangguk).

MAMY: (berfikir) karakter masing-masing dia tak *respect* [hormat].

NZM: (sambil mengangguk) *attitude* [sikap].

MAMY: *Attitude* [sikap] *yes* [ya] (membuat pergerakan tangan).

NZM&NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Dia tak ada benda tu tadi tapi penyanyi lama dia ada (sambil membuat pergerakan tangan) dia tahu nak menghormati dia (gagap) dah lalui liku-liku--.

NZM: Susah payah.

MAMY: Kesusah payah (sambil membuat pergerakan tangan) semua dia lalui dah bukan senang (menggeleng kepala) untuk nak berjaya sebenarnya.

NZM&NNFR : (Sambil mengangguk) betul.

MAMY: Tapi sekarang ni dengan jalan yang mudah ssup (membuat pergerakan tangan) (berfikir) cukup senang.

NZM: Duit ada duit pun _ sekarang.

MAMY: Ha betul (mengangguk) suara tak sedap pun boleh jadi sedap (sambil membuat pergerakan tangan).

NZM: (Ketawa kecil) aduhai.

NNFR: (Ketawa sambil tundukkan kepala).

MAMY: _ ada *auto-tune* [mod-auto] binawir sungguh kita teruk-teruk ni kan
(menyandarkan badan ke kerusi)

NZM: Ha kan (sambil mengangguk).

NNFR: Kalau kenangan manis abang amir dengan ahli kumpulan ada ?

NZM: Dengan analisa ke UKAYS ke.

MAMY: Kenangan manis (berfikir) ya *of course* [mesti] lah ada seronoklah awek ramai
(sambil menyandarkan badan di kerusi).

NNFR: Ouhh seronok wahh (ketawa kecil).

NZM: (Ketawa kecil) awek (ketawakecil).

MAMY: Peminat ramai betul ____ betul.

NZM: Betullah (sambil mengangguk).

MAMY: Sampai-- Okey surat yang kita orang dapat berguni-guni.

NNFR: Wahh abang baca tak?

MAMY: Semua tak berbalas, daripada Indonesia bang amir saya penggemar berat kamu.

NNFR: Jauh.

MAMY: Indonesia (sambil membuat pergerakan tangan) masatu UKAYS kan meletup
masa tu kan bang amir kapan kamu ____ macam-macam lah.

NZM: Oh datanglah.

MAMY: Aku tengok ya Allah (tangan dikepala) berguni-guni tak larat aku nak balas...
aku upah budak dik kau balaskan ____ (ketawa).

NZM&NNFR: (Ketawa besar).

MAMY: Ha masatu zaman surat (isyarat tangan sedang menulis) bang tak larat la bang (ketawa sambil ketuk meja) banyak berguni-guni maklumlah UKAYS meletup dekat Malaysia sahaja dah tiga ratus lima puluh ribu [350000] *unit* [kuantiti] *that time* [waktu itu].

NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Kaset kan (Sambil memandang NZM).

NZM & NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Lepastu bila-- waktu itu adalah zaman menulis surat ha menulis surat bukan macam sekarang kan lain (menggeleng kepala) dulu zaman berubah memang berubah. Waktu tahun sembilan puluh tiga wahh abang *first* [pertama] *time* [kali] pakai *handphone* [telefon] masa tu (ketawa) gempak.

NZM: Banyak ar (sambil membuat pergerakan tangan) banyak ar dia punya tu --.

MAMY: Tak masa tu *handphone* [telefon] belum berleluasa yang selalu *call* [hubungi] abang siapa tau saari abang saari saari saari abang (bunyi orang menekan loceng).

NZM & NNFR: (Ketawa kecil).

MAMY: Sebab belum berleluasa kan lepastu barulah dia *handphone* [telefon] ni menular boom kan(membuat pergerakan tangan) tidak mir kau kat mana? (Meletakkan telefon di telinga) Ha aku kat bawah, Mir (ketawa) orang lain tak ada *handphone* [telefon].

NZM: (Sambil mengangguk) betul-- .

MAMY: Saari haa Saari lagi (sambil mengangkat dan menurunkan telefon) lepastu abang *boring--* [bosan--] eh *call* [hubungi] saari lah ____ nak *call* [hubungi] siapa.

NZM: yelah betul waktu tu kan. (sambil mengangguk).

NNFR: (Sambil mengangguk) betul.

MAMY: Haah (mengangguk) *handphone* [telefon] apa (berfikir) abang ingat lagi *handphone* [telefon] tu (berfikir).

NZM: Motorola ke?

MAMY: *No no no* [Tidak tidak tidak] (tangan di dagu sedang berfikir) NEC --.

NNFR: Oh, N-- tak pernah dengar.

MAMY: NEC Primerio (gagap) primero apa benda tah dia ada antena dekat sini (sambil menunjukkan telefon) ha jadi bila siapa pakai *handphone* [telefon] (berdiri dan menunjukkan poket seluar belakang) kalau letak dekat poket belakang mesti kasi nampak (gagap) *area* [kawasan] tu baru gempak.

NZM: Baru ada telefon lah nampaknya.

MAMY: Kalau berjalan kan uii ada *handphone* [telefon] la weh dia ada *handphone* [telefon].

NZM&NNFR: (Ketawa kecil).

MAMY : Itulah dia.

NZM: Okey-- .

MAMY: Seronoknya seronoknya *that time* [waktu itu]

NZM: Pada waktu tu la.

MAMY: (Mengangguk) apa lagi?

NNFR: Kalau abang Amir tak keberatan boleh tak abang Amir kongsi kenangan pahit yang paling tak boleh lupa lah sepanjang ceburi nyanyian.

MAMY: (Berfikir) kenangan pahit (berfikit) pahit eh? Pahit akan payau akhirnya.

NZM&NNFR: (Ketawa kecil).

MAMY: Pahit *of courselah* [mestilah] sebab ada yang di tipu oleh *promoter* [penganjur], kita dah nyanyi-- duit tak dapat. *So* [Jadi], di situ lah kita akan belajar cara-cara untuk menangani-- apa? Supaya tidak akan di tipu lagi. Lepastu jangan percaya *hundred* [seratus] *percent* [peratus] dengan *promoter* [penganjur] yang menjanjikan okey tak apa nyanyi-- dulu nanti lepas habis *show* [pertunjukan] aku bayar, jangan percaya ____.

NZM& NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Jadi kita jadikan dia sebagai pedoman. Sekarang kalau kau nak aku bagi deposit (sambil menghalakan jari telunjuk ke hadapan). Okey bila masuk deposit bila hari persembahan sebelum aku nyanyi kau kasi habis dulu baru aku akan nyanyi. Aku nak lari mana? Aku dah sampai tempat kau (sambil mendepakan kedua-dua tangan).

NNFR & NZM: Betul—(sambil mengangguk)

MAMY: Kita kena buat macam tu --.

NZM: Kalau tak dia ambil mudah.

MAMY: -- bukan kita tak percaya dekat dia sebab dah kena ini depan-depan ni dia boleh (gagap) kita boleh kena kencing ni depan-depan ni “ Weh Mir kau nyanyi dulu lah nanti duit jampi kang aku bagi” bila kita dah nyanyi “ alah Mir orang tu (sambil menunjukkan telefon)” dah dia salahkan orang tu pulak.

NZM : (Mengangguk faham).

MAMY: Nampak tak? Kita dah nyanyi dah ni *frust* [tertekan] tak?

NNFR: *Frust* [tertekan] (sambil mengangguk).

MAMY: Bukannya di Kuala Lumpur [Malaysia] di Sarawak [Malaysia] pula tu.

NZM & NNFR: Jauh (sambil mengangguk).

MAMY: Jadi benda-benda gini yang mengajar saya untuk supaya lebih berhati-hati --.

NZM: Dalam --.

MAMY: Supaya tidak lagi akan (berfikir).

NZM: Ditipu.

MAMY: Ditipu ataupun kena macam ni lagi *simple* [mudah] kalau *you* [awak] nak *I* [saya] *you* [awak] ikut cara saya, kalau tidak Okey *fine* [baiklah] *you* [awak] cari artis lain.

NZM&NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Kita kena buat begitu kalau tidak dia akan mengambil kesempatan di atas kelemahan kita, dia tahu (gagap) dia boleh apa nak (gagap) --.

NZM: Boleh tipu (sambil mengangguk).

MAMY: Kencing kita dia buatlah, habislah _ kalau kita jenis apa (berfikir).

NZM : Sambil lewa tak kisah.

MAMY: Bukan-- bukan (memberi isyarat tangan menidakkan sesuatu) kalau jenis yang tak ada duit langsung ni dalam bank ni tiba kena berlaku (tersasul) kejadian tu berlaku di Sarawak [Malaysia] jauh-jauh. Macam mana tu keadaan ha nampak tak.

NNFR: Betul (sambil mengangguk) kos lagi.

MAMY: Semua dah ada pengalaman dah *so* [jadi] inshaallah lah *so far* [sejauh ini] kalau abang (berfikir) bila *you* [awak] nak *I* [saya] nyanyi ikut syarat saya senang, *simple* [mudah] *you* [awak] masukkan deposit bila hari (berfikir) apa (gagap) hari

persembahan sebelum saya naik ke pentas, kasi *settle* [selesai] *the balance* [baki itu].

NNFR& NZM : (Sambil mengangguk).

MAMY: *Simple* [jadi] saya dah sampai takkan saya tak nak nyanyi pula? Apa *you* [awak] perlu risau nampak tak?

NZM: (Sambil mengangguk).

NNFR: Betul betul (sambil mengangguk).

MAMY: Kena buat macam tu kita kena (gagap) tegas la dekat situ *otherwise* [kalau tidak] okey saya takkan (geleng kepala) nyanyi.

NZM&NNFR : Okey (sambil mengangguk).

MAMY: Ni orang dah ramai ni okey kau tak bayar aku tak payah nyanyilah.

NZM & NNFR: Betul (menganggukkan kepala).

MAMY: Bukan kita (gagap) belagak kita apa tidak (geleng kepala) ini untuk kita punya *secure* [selamat] dekat diri kita.

NZM: (Sambil mengangguk) betul.

MAMY: Kalau dia kencing kita alamak contohlah kata *balance* [baki] ada sepuluh ribu [Mata wang Malaysia] lagi habis ____ macam tu je ha (riak wajah termenung tangan di dagu) sepuluh ribu [10000] [mata wang Malaysia] aduhai.

NZM&NNFR: (Sambil mengangguk)

MAMY: Nampak nak buat apa takkan nak pergi tumbuk dia (menghayun penumbuk) (ketawa kecil).

NZM : (Ketawa kecil) betul betul.

NNFR: (Ketawa kecil).

MAMY: Kan jadi (berfikir & menunjuk jari satu) kesilapan tu kita tak *aware* [menyedari] jadi salah kita lah.

NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: *So* [jadi], sebelum dia berlaku kita kena *make sure* [pastikan] benda ni ikut aku punya syarat habis cerita *simple* [mudah] kan? Kau panggil aku nak suruh aku nyanyi kan? Okey aku dah sampai *so* [jadi] tak payah tunggu habis (berfikir) dah menyanyi baru bayar. Ni *balance* [baki] ada berapa? Lima ribu [Mata wang Malaysia] *settlekan* [langsaikan] dulu lima ribu [Mata wang Malaysia] aku akan

nyanyi *don't* [jangan] *worry* [risau] aku takkan lari mana. Aku dah sampai tempat kau (jari telunjuk di hala ke bawah).

NZM&NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: *So* [jadi], apa yang nak sampai nanti -- ha itu terjadi bila kita leka je poom (menumbuk tangan di meja) mana *payment* [bayaran]? “Ala mir orang tu--” ha ni lah dia ni aku tak nak ni dah mula kita salahkan dia padahal kesilapan tu daripada kita. So, kena *make sure* [pastikan] benda ni kita kena *beware* [berjaga-jaga], jangan (gagap) --.

NZM: Terlampau baik sangat.

MAMY: Jangan *yes* [ya] (mengangguk) jangan kita apa bagi muka sangat.

NZM: (Sambil mengangguk).

NNFR: Betul (sambil mengangguk).

MAMY: Pasal _ pengalaman tu dah ada jadikan pengajaran dan pedoman. *Next* [seterusnya].

NZM: *Next* [seterusnya] oh tanya perkembangan, Okey berkaitan dengan perkembangan abang amir (tangan menunjuk MAMY) pada waktu sekarang ni abang Amir buat apa ?

MAMY: Perkembangan abang dah naik kembang ni ha.

NNFR : (Ketawa kecil).

NZM: (Ketawa) yelah mana tahu kan kita dekat *online* [atas talian] kita nampak macam *join* [sertai] nyanyi ke tiba-tiba ada nak *join* [sertai] lakonan ke apa kita pun tak tahu kan.

MAMY: Perkembangan terbaru okey (berfikir) (mengosokkan kedua tapak tangan) buat masa sekarang ni abang masih lagi -- setelah kita habis (berfikir) apa kan MCO PKP dan agak merana jugaklah sebelum ni kerana dua (menunjuk jari dua) tahun tidak ada pendapatan. okey dan sekarang sudah pun beransur pulih (membuat pergerakan tangan) alhamdulillah dan (berfikir & tangan didagu) sebenarnya saya ada buat satu (gagap) apa (berfikir).

NZM: Perniagaan?

MAMY: Bukan-- bukan-- perniagaan (berfikir) dipanggil (berfikir) satu hasrat di mana kita sedang merangka... okey sedang merangka konsert terbesar UKAYS sebenarnya. Iaitu konsert diberi nama UKAYS reunion 25 tahun.

NZM: Sekarang tengah recording ke?

MAMY: __ bukan recording tengah rangka untuk membuat konsert dengan diringi persembahan orkestra yang akan diadakan di Istana Budaya, bulan jun --.

NZM: Tahun depan.

MAMY: 2022 [Tahun] *coming soon* [akan datang] itu yang kita tengah rangka sekarang ni.

NZM & NNFR : (Sambil mengangguk).

MAMY: Kalau lah jadi benda ni inilah yang-- (menggeleng kepala) ditunggu-tunggu sebenarnya.

NZM & NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Sebab (berfikir) kesemua (membuat pergerakan tangan) lagu *hits* [meletup] UKAYS akan di buat secara *live* [siaran langsung] pada malam itu diringi orkestra dan akan diadakan selama dua malam berturut-turut ya (mengangguk) di Istana Budaya. Itu yang kita rancang sekarang ni (membuat pergerakan tangan), dan harap-harap ianya akan menjadi kenyataan.

NZM&NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Kalau korang nak datang tengok korang kena bayar tiket, bayar mahal.

NZM: (Terkejut).

MAMY: Serius bukan tiket murah (mengangkat kedua tapak tangan).

NZM: Berapa tu?

MAMY: Sebab ini Istana Budaya tau (isyarat tangan menunjuk ketinggian) Istana budaya ni tempat yang berprestij bukannya tempat yang (berfikir)--.

NZM: Biasa-biasa (sambil mengangguk).

MAMY: -- Biasa-biasa (mengangguk & memandang NZM) biashe-biashe (ketawa kecil).

NZM & NNFR: (Ketawa kecil).

MAMY: Jadi (berfikir) peminat-peminat semua dia harus menghargai (membuat pergerakan tangan) selama dua puluh lima tahun yang lalu yang dimana waktu itu mungkin peminat itu bercinta kerana lagu UKAYS.

NZN & NNFR : (Sambil mengangguk).

MAMY: __ So malam tu dia nak tengok *live* [siaran langsung]__.

NZM: Depan-depan.

MAMY: Depan-depan nak tengok abang Amir nyanyi.

NZM : (Sambil mengangguk) betul-- .

NNFR: (Sambil mengangguk) betul.

MAMY: Lepastu --.

NZM : Yelah lama lah tu tunggu sebelum nak dapatkan konsert kan.

MAMY: Ya *of course* [mestilah] *it's* [itu] *not* [tidak] *easy* [mudah] *that's* [itu] *why* [sebab]
abang cakap peminat dia kena bayar dengan harga yang mahal sebab disitulah
dia akan menghargai --.

NZM: Titik peluh --.

MAMY: -- UKAYS ni selama ni.

NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Ha kan bukannya pergi tengok *funfair* [pesta ria]__ no (geleng kepala) ini tempat
yang berprestij _ abang cakap kan Istana budaya, iringan orkestra (tangan seperti
bermain biola) fuh bestnya [seronoknya].

NZM : Tak sabar.

NNFR : Saya doakan berjaya amin.

NZM: Tak sabar amin.

MAMY: *Free* [percuma] *free* [percuma] *no* [tidak] (isyarat tangan tidak) korang kena bayar
(jari telunjuk menunjuk ke arah seseorang).

NZM& NNFR: (ketawa kecil).

NZM: Boleh boleh Jum kita orang cuti tak? (ketawa).

NNFR: Kita orang (kami) cari.

MAMY: kumpul duit kumpul duit, boleh-boleh kalau kumpul duit mesti dapat tengok
sebab harga tiket mungkin dalam (berfikir) paling rendah pun dalam, seratus
[100] [Mata wang Malaysia], seratus lima puluh [150] [Mata wang Malaysia]
___, tiga ratus [300] [Mata wang Malaysia]. Dia berperingkat-peringkat.

NZM: Tengok *seat* [tempat duduk] la kan?

MAMY: Ha (sambil mengangguk) tengok *seat* [tempat duduk] la kan, dan kita mintaklah
supaya *government* [kerajaan] tahun depan akan bukak untuk --.

NZM: *Border* [sempadan].

MAMY: *Yes* [ya] (mengangguk & menunjuk jari telunjuk ke arah NZM) sekarang ni tiga puluh *percent* [peratus] so biar dia bukak *hundred* [seratus] *percent* [peratus]. So bila *hundred* [seratus] *percent* [peratus] barulah boleh -- tapi dengan SOP kan kalau dengan SOP kena apa ikut SOP. Kemudian kalau kita dapat sambutan inshaallah memang kita *plan* [rancang] dua malam (menunjuk jari dua) berturut-turut. Ini yang sedang saya rangkakan, yang saya usahakan sebab bukan senang ya kerana kita memerlukan satu modal yang besar, *sponsor* [tajaan] yang-- gah untuk-- menaja konsert tersebut pasal dia membabitkan (berfikir).

NZM: *Banyak*.

MAMY: Banyak *player* [pemain] dalam konsert itu dimana pemain *violin* [Biola] (pergerakan badan seperti bermain biola), pemain -- hampir dekat-dekat tujuh puluh [70] orang tau.

NNFR: *Ramai (sambil mengangguk)*.

MAMY: -- ini orkestra bergabung dengan UKAYS *reunion* [perjumpaan semula] so [jadi] *you* [awak] bayangkan macam mana dia punya bunyi tu besok ha kan ____.

NZM: *Mesti menarik haah (sambil mengangguk). Okey ni saya nak tanya--*.

MAMY: Ya.

NZM: -- macam kerjaya lain encik Amir selain bidang nyanyian ada ke? Maksudnya macam bidang perniagaan ke sebab haritu macam Ila ada kata dia perasan dekat IG kan --.

NNFR: Ada jual macam sambal hitam.

MAMY: Allah (sambil mengetuk meja) itu main-main je Ila _____ sambal hitam (ketawa besar).

NNFR: (Ketawa kecil).

NZM: (ketawa kecil) yela manalah tahu dia kecil-kecil ke kan.

MAMY: Tak-- abang-- abang apa memang abang fokus kepada bidang nyanyian ni seratus peratus.

NZM: Nyanyianlah (mengangguk).

MAMY: Yang sambal hitam tu yang ____ kecil-kecil itu-- apa orang cakap main-main je sebenarnya, main-main je.

NZM: (Sambil mengangguk) maksudnya ni tertumpu memang sampai sekarang nyanyian sahajalah?

MAMY: Yes [ya], sebab abang memang karier *hundred percent* [seratus peratus].

NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Seratus peratus memang abang tumpukan -- maknanya kerjaya abang adalah skop apa orang cakap menjadi artis rakaman sepenuh masa.

NZM&NNFR : (Sambil mengangguk).

MAMY: *That's mean* [itu bermaksud] (berfikir) boleh-- apa orang cakap boleh-- *concentrate* [tumpukan] terhadap *music* [musik] sepenuh masa tak ada tak ada kacau benda-benda lain.

NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Kecualilah abang jumpa mak janda kaya ke apa ke kan nak *sponsor*[taja].

NZM & NNFR: (Ketawa besar).

MAMY: Amir kau jadi lelaki aku, Okey boleh (ketawa besar).

NZM&NNFR: (Ketawa kecil).

NZM: Yelah mana tahu kan (ketawa kecil).

MAMY: Tapi senyap-senyap (jari telunjuk di mulut isyarat senyap).

NZM: Oh diam-diam (ketawa kecil).

MAMY: Itu Okey eh! Kau rekod eh alamak! (Gelak besar).

NNFR: (Ketawa kecil).

NZM: (Ketawa kecil) tak apa sama-sama kita je.

MAMY: Ha kan tak kisah tapi kalau ada janda yang kaya yang dengar ni Okey juga.

NZM&NNFR: (Ketawa kecil).

MAMY: (Ketawa kecil).

NZM: Then saya nak tanya macam anugerahlah yang abang pernah dapat macam hari tu (berfikir) Anugerah Asian Gold apa --.

MAMY: Asean Golden Vocalist Festival di Hanoi, Vietnam.

NZM: 1999 [tahun] ni kita orang baru lahir (ketawa).

MAMY: (Mengangguk) yelah (ketawa kecil).

NZM: Lama dia punya lama tu.

MAMY: Okey benda tu (gagap) (berfikir) memang-- memang dah apa orang cakap memang dah terjadi.

NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY : Daripada tahun 1999 di mana saya mewakili Malaysia di pertandingan Asean Golden Vocalist Festival seramai empat belas [14] buah negara yang bertanding Singapura, Philipine, (berfikir) apa lagi Indonesia ramailah. Waktu tu Malaysia di wakili oleh Amir Ukays dan juga penyanyi Camelia.

NZM: Camelia.

MAMY: Camelia (mengangguk).

NZM: Macam pernah dengar .

MAMY: Kena *check* [semak] tu Camelia, penyanyi Camelia berasal daripada Sarawak (sambil mengetuk rokok).

NZM: Selain anugerah ni ada anugerah lain yang --.

MAMY: Okey (berfikir) selain daripada anugerah tu kita juga UKAYS berjaya (gagap) apa --.

NZM: Jualan hasil jualan.

MAMY: -- diberi penghargaan di atas penjualan album --.

NZM: 'Bisa-berbisa' yang tiga puluh lima unit tu eh?

MAMY: (Mengangguk) *the total* [Jumlah] (membuat pergerakan tangan) untuk semua sekali *total* [jumlah] hampir dua (menunjuk jari dua) juta unit.

NZM & NNFR: (Riak wajah terkejut).

MAMY: Dua [2] juta unit (mengangguk) termasuk Indonesia sekali.

NZM: (Sambil mengangguk) dua [2] juta.

MAMY: Dua [2] juta unit kaset _.

NZM: (Sambil mengangguk) banyaknya.

MAMY: Ya sebabtu saya cakap tidak dinafikan UKAYS memang dikenali ramai sebenarnya tak kiralah mana-mana ceruk kampung semua orang kenal UKAYS (sambil membuat pergerakan tangan). Tiba-tiba ada UKAYS baru pulak sekarang ni aduh *I love you, I miss you* [saya sayang awak, saya rindu awak].

NZM: Haah ya ada perasan juga (ketawa kecil).

NNFR: (ketawa kecil).

MAMY: Tapi ada yang (berfikir) ada juga tu yang-- *support* [sokong] aduhai ya.

NZM: (Ketawa kecil).

MAMY : Sebab tu saya cakap diorang tak kaji (berfikir) tak kaji sejarah yang macam saya alami.

NZM & NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Kalau diorang kaji kan maknanya diorang tidak akan sokong UKAYS yang baru ni.

NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Sebab (berfikir) korang nak *popular* [terkenal] dengan jalan yang mudah--.

NZM & NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Dengan menggunakan nama UKAYS sendiri sedangkan bukan dari hasil keringat yang *you* [awak] *all* [semua] lakukan. Ini hasil orang lain tapi kamu mengambil (berfikir) apa kesempatan.

NZM & NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Ini yang saya tak setuju sebenarnya banyak orang yang budak-budak baru nak *up*[naik] ni tak faham benda ni tau. Dia masih menyokong lagi wahh UKAYS, padahal --.

NZM: Tu bukan ahli awalnya.

MAMY: *Yes* [ya] (mengangguk), kenapa diorang tak buka minda diorang ni sebab saya bila saya baca kan oh cayalah UKAYS (sambil membuat pergerakan badan). Dia sebut dia cakap ni tajuk lagu (gagap) tajuk lagu nyanyian saya (menunjuk diri sendiri) faham tak ?

NZM & NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Contoh '*bila diri disayangi*' --.

NZM: Tapi sebenarnya --.

MAMY: -- '*Kau satu-satunya*', _____ itu adalah (diam seketika) UKAYS yang *original* [asli] (membuat pergerakan tangan). Yang baru-baru ni oh cayalah UKAYS yang baru ni '*bila diri disayangi*' padahal eh dia ni tak malu ke?

NZM & NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Kau (gagap) menyokong (berfikir) orang (gagap) apa yang-- bukan *original* [asli] yang maksudnya yang *fake* [palsu].

NZM: (Sambil mengangguk)

NNFR: Sebab nama tu dulukan abang punya kumpulan tiba-tiba pulak ada ni--.

MAMY: Ya-- ya susah payah secara tiba-tiba korang senang je pakai nama tu tapi tengok bila yang tak faham ni yang tadi tu menyokong (membuat pergerakan tangan).

NZM: (Mengiyakan).

MAMY: Jadi biarlah (membuat pergerakan tangan) susah nak cakap kan bila kita __ nanti orang cakap kata kita yang perasan jadi lebih baik kita diam (membuat isyarat tangan tanda menyerah).

NZM & NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Biarlah peminat yang-- (gagap) --.

NNFR: Yang menilai.

MAMY: -- yang menilai yang mana apa orang cakap yang boleh diorang nilaikan (membuat pergerakan tangan).

NZM & NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Kan? Sebab (berfikir) sebab apa tau okey satunya ini adalah kenyataan di mana UKAYS dikenali ramai dan *popular* [terkenal] setelah Amir masuk (membuat pergerakan tangan) --.

NZM: Kumpulan--.

MAMY: -- kumpulan tersebut (memandang NZM) (Jari telunjuk ditunjuk ke bawah) daripada UKAYS, daripada UKAYS Amir masuk jadi tambah S (jari melukis huruf S) UKAYS dan pommm (membuat pergerakan tangan) itu-- itulah

kenyataannya so apa lagi yang nak-- nak cakap yang UKAYS bukan hak milik Amir.

NZM & NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Itu yang saya tak faham tu. Kadang- kadang saya bila saya apa cakap saya kena-- kena apa kena-- perelaskan (membuat pergerakan tangan) supaya orang faham, tu dalam youtube pun ada kalau *you*[awak] tengok.

NZM: Haah (sambil mengangguk) ada.

NNFR: (Sambil mengangguk).

MAMY: Ada kan? Dengan Saari kan?

NZM: Haah (ketawa kecil) (mengangguk).

MAMY: Sebab saya -- yelah kita-- yang berusaha selama ni tiba-tiba orang lain senang-senang je --.

NNFR: Guna nama.

MAMY: Nampak tak? tapi tak apa kita tak nampak tapi biarlah peminat yang --.

NNFR: Menilai.

MAMY: -- menilaikan (membuat pergerakan tangan).

NNFR &NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Yang mana (berfikir) yang mana mereka boleh tengok okey (mengangguk) (membuat pergerakan tangan) apa logik tak apa yang saya cakap tu ? (Membuat pergerakan tangan).

NNFR &NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Itu bukan rekaan tau bukannya saya *create* [cipta] benda tu memang itulah kenyataan yang saya hadapi, kadang-kadang sedih (sambil memegang sebatang rokok).

NNFR: (Sambil mengangguk) .

MAMY: -- betul (mengangguk kepala) diorang tak --.

NZM: Yelah macam tak hargai susah payah kita kan (mengangguk).

MAMY: tak hargai kan? still lagi nak bawa lagi tu nama UKAYS wah masih lagi megah
(membuat bahasa badan gagah) UKAYS wahh *I love you, I miss you* [saya sayang
awak, saya rindu awak] aduh (tangan di kepala).

NNFR&NZM: (Ketawa kecil).

MAMY: (Ketawa kecil) aduhai tak faham (menyandarkan badan) (menoleh kepala dan
menunjuk NZM&NNFR) korang pun samakan suka ____.

NZM: Tak (menggeleng kepala).

MAMY: Tak (menggeleng kepala) eh? Betul? (Menunjuk NZM).

**NNFR: Mula-mula saya cari tau, saya cari yang UKAYS tu saya ingatkan abang yang buat
comeback [kemunculan semula] ke apa ke kan, tiba-tiba dengar orang lain
(membuat pergerakan tangan).**

MAMY: Ramai orang kata ingatkan abang tapi bukan (pergerakan tangan menidakkan).

NZM: Tapi tengok macam orang lain kan --.

MAMY: (Mengangguk) (rokok di hala ke dagu)

NZM: -- jadi macam (menggeleng kepala) tak (geleng kepala) memang tak dengar (ketawa) (isyarat tangan tidak).

NNFR: Tak dengar (menggeleng kepala).

MAMY : Tak dengar ? (Menunjuk ke arah NZM).

NZM & NNFR: Tak (ketawa) (geleng kepala).

MAMY: Dengar tak nak kawan (menunjuk ke arah NZM) (Ketawa dan menghidupkan rokok).

NZM: Kita dengar ni jelah ‘di sana menanti, di sini menunggu’.

MAMY: Yang *original* [asli] lah (membuat pergerakan tangan) (rokok di tangan).

NNFR: Haaaa (sambil mengangguk).

NZM : Haaa (sambil mengangguk) yang *original* [asli] lah.

MAMY: Yang UKAYS Amirlah maksudnya.

NZM: Hmm (sambil mengangguk) betul-- betul tu.

NNFR: (Sambil mengangguk) betul. Kalau sepanjang (berfikir) abang menjadi seorang penyanyi kan ada tak sumbangan yang pernah peroleh.

MAMY: Sumbangan? (Memandang NNFR) ____.

NNFR: Macam sumbangan --.

NZM: Salah tu, apakah sumbangan yang apa abang amir pernah buat *i mean* [maksud saya] *like* [macam] macam contoh dia macam bentuk dari karya lagu ke rasa macam --.

MAMY: (Berfikir panjang) okey pada saya sumbangan itu maksudnya apa dari segi lagu? (Tangan di dagu) yang--.

NZM: Yang orang ingat sampai sekarang.

MAMY: Okey cuba dengar balik hasil lagu UKAYS. Okey pada saya ianya adalah (berfikir) apa satu-- (berfikir) *contribution* [sumbangan] (membuat pergerakan tangan) saya yang... yang akan di ingati sampai bila-bila di mana (berfikir) menceritakan -
-.

NZM: Kisah.

MAMY: -- kisah (tapak tangan diangkat ke hadapan) ketuhanan okey bab-bab ketuhanan ni kan. Kalau tak percaya dengarkan lagu '*kau satu-satunya*', '*bila diri di sayangi*' (Jari seakan mengira) --.

NNFR: Ha yang tu (memandang MAMY).

MAMY: -- '*kita akan di jemput*', '*minda dan jiwa*' ha ni semua berunsurkan ketuhanan yang orang tak perasan (membuat pergerakan tangan) orang ingat berkisahkan apa (berfikir) cinta sebenarnya *no* [tidak] itulah lirik ketuhanan yang-- harus kita bila dengar kita kena kita kena peka tengok balik kita kena tengok lirik dia betul atau tak (membuat pergerakan tangan).

NZM: Kena fahamkan ____ (membuat pergerakan tangan).

MAMY: Kena faham (mengangguk) ha kan, memang sekali imbas memang pada-- kekasih *no* [tidak] (menggeleng) tak. '*Bila diri di sayangi*'(membuat pergerakan tangan) cuba-- balik dengar balik lirik tu ____.

NNFR : Langkah kaki ini seakan terhenti (ketawa kecil).

NZM: (Ketawa panjang).

MAMY: (Ketawa panjang).

NZM: Okey (ketawa).

NNFR: Kalau bentuk sumbangan yang pernah abang Amir berikan kepada masyarakat contohnya macam konsert *free* [percuma] ke pernah tak ?

MAMY: (Berfikir) amal eh?

NNFR: Ha (sambil mengangguk) amal dengan kebajikan ke.

NZM: Haah amal (sambil mengangguk).

MAMY: Amal ni dah puas dah dik abang beramal.

NZM & NNFR : (Ketawa kecil).

MAMY: (Menggeleng kepala) sana amal -- kadang-kadang penganjur ni suka gunakan alasan amal.

NNFR & NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Ha ni yang tak *best* [seronok] ni. Ala Mir amal je Mir alaa kita dengar kan yela amal amal juga aku cari makan.

NZM & NNFR: Betul.

MAMY: Betul tak ? *at least* [sekurangnya] kau kena (membuat pergerakan tangan) apa bagi la sikit. Boleh (mengangguk) kita boleh bagi lima ratus [Mata Wang Malaysia] otak dia (mengetuk tangan ke meja).

NNFR &NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY : Bagi bagilah yang *reasonable price* [harga berpatutan] kita tidak minta harga yang mahal-mahal. Okeylah Mir _ ini untuk amal kita bagi *you* [awak] (berfikir) tiga ribu [Mata wang Malaysia].

NNFR &NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Okey *at least* [sekurang-kurangnya] ada *you* [awak] tak -- Okey amallah Mir, berapa? Lima ratus [Mata Wang Malaysia] (diam seketika) nampak tak *frust* tak ?

NNFR: *Frust* (mengangguk).

MAMY: Kita dah nyanyi berpuluh-puluh tahun *you* [awak] bagi harga macam tu, harga itu adalah harga untuk artis yang baru ni bolehlah (membuat pergerakan tangan) yang-- (berfikir) realiti *tv* [televisyen] ni yang tak ada yang tak ada album ha bolehlah (membuat pergerakan tangan) ini (gagap) orang yang dah ada album yang mendapat sambutan yang ada apa jualan ratusan ribu unit kau boleh *offer* [tawar] macam tu.

NNFR &NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Apakah perasaan (membuat pergerakan tangan) eh tak ada rasa ni ke kan tak ada rasa macam serba salah ke?

NNFR : (Sambil mengangguk) betul.

MAMY: ha (mengangguk) itu abang tak faham kadang-kadang tau diorang ikut sedap mulut je. Eh (gagap) itu penyanyi -- itu penyanyi itu lain (mengangguk kepala satu kali) jangan samakan penyanyi itu (menunjuk seseorang) dengan penyanyi yang ini (menunjuk diri sendiri).

NNFR &NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Tak boleh samakan (membuat pergerakan tangan).

NNFR : Betul (sambil mengangguk).

MAMY: Sebab penyanyi itu (menunjuk seseorang) di mana pencapaian dia, dan penyanyi ini di mana pencapaian dia jangan samakan (membuat pergerakan tangan).

NZM: Betul-- (sambil mengangguk).

MAMY: Betul tak? (Memandang NZM &NNFR).

NNFR : Betul (sambil mengangguk).

NZM: (Sambil mengangguk) sampai sekarang masih lagi tu kan lain kan (membuat pergerakan tangan).

MAMY: Ya-- dan-- masih lagi ada seperti ini macam yang abang maksudkan tadi masih wujud masih berlaku (membuat pergerakan tangan) sebab tu abang tak setuju.

NNFR &NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Diorang (berfikir) apa (mengingat sesuatu) dia pandang kita ni sebagai-- macam artis baru, tak boleh (membuat isyarat tangan tidak) salah tu kau kena tengok pencapaian aku ni macam mana yang dua puluh [20] tahun yang lalu macam mana aku boleh *grab* [ambil] benda ni jual sampai ratus ribu dan lagu aku masih *popular* [terkenal] sehingga sekarang.

NNFR &NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Dibandingkan dengan artis yang sana tu (menghalakan jari telunjuk ke arah seseorang).

NNFR &NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Kan (memandang seseorang dibalik tadbir) betul tak ?

NZM & NNFR: (Ketawa kecil).

MAMY: (Ketawa sambil menunjuk seseorang dibalik tadbir).

NZM: Okey.

MAMY: Apa lagi ?

NNFR: Ada tak nasihat abang Amir untuk artis baharu yang akan menceburi bidang musik?

MAMY: Nasihat? Boleh, nak jadi artis tu boleh tetapi kena belajar (berfikir) kena belajar cara-cara untuk (berfikir) apa melihat diri kita sendiri. Kita kena tengok cerminkan diri kita (telapak tangan sebagai cermin) daripada mana kita mula, daripada mana kita bermula kemudian apa yang harus kita lakukan dan apa yang (tersasul) kita tak boleh lakukan (membuat pergerakan tangan).

NNFR & NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Ini penting (menunjukkan jari telunjuk kanan).

NNFR & NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: -- dan kena ada disiplin, disiplin diri (membuat pergerakan tangan) sebagai contoh kalau (tersasul) besok kau nak nyanyi janganlah kau (tersasul) tak tidur sampai tiga [3], empat [4] __ pukul lima [5] pagi baru kau start tidur (tangan di kepala tanda tidur) mana boleh, dia kena ada disiplin diri *that's mean* [itu maksudnya] kau kena tidur awallah (membuat pergerakan tangan)--.

NNFR &NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: -- ya kena tidur awal dari pukul (tersasul) tidur pukul sepuluh[10] so bangun (membuat pergerakan tangan) pukul tujuh [7] , pukul lapan[8] dah berapa jam tu ha cantikla tu, ini nak nyanyi pukul --.

NZM: Nak *warm up* (panaskan badan) lagi apa benda nanti kan?

MAMY: Nak nyanyi pukul lapan [8] malam bangun tidur (tersasul) ha apa (isyarat tangan berhenti).

NZM: Lapan pagi [8].

MAMY: Bukan-- baru nak tidur pukul enam [6] pagi.

NNFR &NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Mana boleh (membuat pergerakan tangan) (menyandarkan badan ke kerusi). Ha ini berlaku tau.

NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Ada (mengangguk kepala satu kali) *because* [kerana] dia rasa diri dia dah *terror* [hebat] dah *popular* [terkenal] (membuat pergerakan tangan), argh aku dah *popular* [terkenal] aku dah dikenali.

NNFR & NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Dia ada sikap macam tu tak boleh (menggeleng kepala). Kena buang (membuat pergerakan tangan) sikap tu kan kena ikut disiplinkan diri ini penting (membuat pergerakan tangan) supaya kita tidak akan merasa (berfikir) letih --.

NZM : (Sambil mengangguk).

MAMY: -- kita perlukan rehat ____ dia bukan *machine* [mesin] tekak ni bukan mesin dia -- kalau kena serak habis la kau. _ bila bila ku kenali (menyanyi dengan suara serak).

NZM & NNFR: (Ketawa kecil).

MAMY: (Ketawa besar).

NZM: Lari dah lagunya semua.

MAMY: (Menghisap rokok).

NNFR: Kalau harapan abang Amir sendiri dalam industri muzik tanah air pada masa akan datang?

MAMY: Saya ingin melihatkan industri ini supaya lebih berkembang (membuat pergerakan tangan) dengan maju dan jayanya dan tidak ada (berfikir) perkara-perkara yang boleh menjahanamkan muzik industri kita ni. Sebab kita kena hargai (berfikir) apa kerjaya yang kita lalui ni sebab kalau nak jadi penyanyi buat bersungguh-sungguh jangan main-main (membuat pergerakan tangan).

NNFR &NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Kalau main-main (membuat pergerakan tangan) jangan-- jangan jadi penyanyi.

NNFR &NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Kalau nak jadi penyanyi karaoke buat macam nak jadi penyanyi karaoke, kalau nak ada album (mengangkat jari telunjuk) buat cara nak perginya ada album (membuat pergerakan tangan) (berfikir) kena-- orang cakap apa (gagap) kena ada apa ni versi (mengangkat jari telunjuk). Aku nak *target* [sasaran] (mengangkat jari telunjuk) macam contoh sekarang ni abang nak --.

NZM: *Target* [sasaran].

MAMY: -- Aku nak *target* [sasaran] (menghala jari telunjuk ke bawah) UKAYS *reunion* [kemunculan semula] ni terlaksana.

NNFR &NZM: (Sambil mengangguk).

MAMY: Tapi itulah (gangguan bunyi) benda tu sebab kita tak boleh buat sorang-sorang kita kena ada *team* [kumpulan] dan kita kena ada satu --.

NZM: *sponsor* [tajaan].

MAMY: Maknanya duit la kan (menujuk isyarat jari duit), *sponsor* [tajaan] baru (gagap) baru boleh dia akan terlaksana kalau benda tu tak ada pun tak ada guna juga (membuat pergerakan tangan). Tapi (tersasul) inshaallah kot harap-harap ianya akan terlaksana dan kita sedang merangka tapi bukan abang yang (tersasul) sebenarnya bukan abang (menunjuk diri sendiri) yang buat adalah *team* [kumpulan] abang yang sedang merangka benda ni, diorang tugas diorang la kan macam tugas artis dia kena (berfikir) praktis (jari sedang mengira) --.

NZM: Jaga --.

MAMY: Jaga suara (membuat pergerakan tangan), jaga apa orang cakap kesihatan supaya benda ni bila dia nyanyi pun orang nak tengok wahhh dia masih boleh lagi nyanyi (membuat pergerakan tangan).

NZM: Masih berbisa orang kata (ketawa kecil).

MAMY: Berbisa kan.

NZM: Sampai sekarang.

MAMY: Masih *handsome* [kacak] lah.

NZM : (Ketawa kecil) betul masih *handsome* [kacak] betullah tu.

MAMY: Kau tunggu aku pakai bedak baru kau tau.

NZM & NNF: (Ketawa besar).

MAMY: Lagi apa lagi? (Membuat pegerakkan tangan).

NZM: Okey dah tu jelah ni *last* [terakhir] --.

MAMY: *Last* [terakhir]

NZM : -- dah tak ada (menggeleng kepala) dah soalan.

NNFR: Dengan ini tamatlah sesi temubual sejarah lisan --.

MAMY: Ingatkan nak tanya berapa orang *girlfriend* [teman wanita].

NZM & NNFR: (Ketawa kecil).

NNFR: Dengan ini tamatlah sesi temubual sejarah lisan mengenai bidang industri seni muzik bersama encik Mohd Azmir bin Muhammad Yusof. Kami mengucapkan ribuan terima kasih di atas kesudian dan kerjasama yang diberikan oleh beliau dalam menyempurnakan wawancara ini. Adalah di harapkan dengan hasil temubual ini dapat menyumbang kepada perkembangan ilmu dalam bidang industri seni muzik para penyelidik pada masa akan datang. Sekian, terima kasih.

LOG TEMUBUAL

6.0 LOG TEMU BUAL

LOG	TOPIK	HURAIAN
00:57- 04:43	Latar belakang diri	• Dilahirkan 4 Februari 1969 • Di Kuala Lumpur • 6 orang adik beradik (2 orang kakak, 1 orang abang, 2 orang adik) • Anak yang keempat • Keluarga berasal daripada Leggong, Perak • Sekolah Rendah Laki Laki Methodist Sentul, 1970
04:44-19:17	Pengkisahan kehidupan	• Kehidupan yang serba kekurangan dan daif. • Peristiwa rumah terbakar. • Sebelum masuk Sekolah Menengah sudah menunjukkan minat bernyanyi. • Tidak ada mengikuti pertandingan.
19:18-52:59	Latar Belakang Pendidikan Sekolah Menengah	• Sekolah Menengah Methodist Sentul. • Semasa Tingkatan 2, masuk ke sekolah berasrama di Kuala Kangsar, Perak iaitu Sekolah Menengah Clifford. • Asrama yang didapati adalah Ruang G. • Di Sekolah Menengah Clifford dikenali sebagai Bad. • Bakat sebenar di dalam Sepak Takraw iaitu bermain di posisi Tekong dan pernah menjuarai Pertandingan Sepak Takraw Daerah. • Bakat nyanyian semasa Tingkatan 3. Mengikuti kumpulan nyanyian di sekolah iaitu terdiri daripada 5 orang. Mengikuti pertandingan nyanyian tetapi tidak memenangnya.

53:00-1:00:39	Kumpulan Analisa	• Tamat sekolah menengah, mengenali komposer Yusnor pada 1989 di Batu Caves. • Diserapkan di Kumpulan Analisa. Bermulanya merakamkan suara di Studio Rakaman iaitu Booty Boys Studio, Jalan Yap Kwan Seng. • Tokoh dipilih sebagai vokalis. Analisa dapat merakamkan 1 album yang berjudul Palestin. • 8 lagu telah digam oleh RTM dan hanya 2 lagu sahaja yang lulus untuk disiarkan di radio.
1:00:40-1.12.36	Kerjaya lain sebelum dikenali sebagai artis	• Bekerja sebagai pelayan di Koreana Karaoke, di Jalan Imbi selama 2 tahun selepas mengeluarkan Album UKAYS Mencari. • Masuk bekerja pukul 8 malam sehingga 2 pagi. • Mengasah bakat nyayian dengan menyanyi lagu Korea di Koreana Karaoke untuk pengunjung.
1.12.37- 1:15:05	Ujibakat	• Membaca keratan akhbar yang memaparkan artikel berkaitan Saari Amri mencari artis rakaman lelaki untuk dijadikan artis. • Sesi uji bakatnya dilakukan di Pejabat BMG, Segambut. • Lagu yang dinyanyikan pada sesi uji bakat itu adalah Sentuhan Kecundang, Ekamantra
1:15:06-1:15:38	Pengalaman Awal	• Saari Amri memperkenalkan Amir kepada kumpulan UKAY di Studio Rakaman Kota Baru. • UKAY tidak mempunyai vokalis.
1:15:16-1:19:11	Pengalaman Awal	• Tokoh melepasi sesi ujibakat yang dilakukan, kemudian diberikan lirik. Tokoh 1diberitahu bahawa, dia telah diserapkan ke dalam kumpulan UKAY.

		• Tokoh kemudiannya diperkenalkan kepada kumpulan UKAY.
1:19:12-1:21:34	Album	• Merakamkan album di Production House Saari Amri itu sendiri iaitu Mekar Production. Merakamkan album Mencari pada 1993. • Lagu popular pada masa itu ialah Terasa, Kembali Mencari dan Berkat Kasihmu. Tetapi nasib masih lagi tak menyebelahi Kumpulan UKAYS. • Gagal dalam Album Mencari kerana kurang mendapat sambutan.
1:21:35-1:22:44	Kisah nama Kumpulan UKAYS	• Apabila diserapkan di dalam kumpulan UKAY, nama kumpulan ditambahkan huruf 'S' iaitu Sentul. • Kumpulan UKAYS bertukar nama selepas tokoh menyertai kumpulan UKAY manakala UK bermaksud Ulu Klang.
1:22:45-1:35:52	Album	• Album Bisa Berbisa mendapat sambutan. Dikenali ramai oleh negara Indonesia, Brunei dan Malaysia. • Konsep Album Mencari ialah Pop Rock dan album bertemakan cinta. • Antara lagu yang diciptakan oleh Saari Amri berdasarkan kehidupan yang dialaminya adalah Di Sana Menanti, Di Sini Menunggu, Tergamak Kau, Kekasihku Di Menara, Sudah Tiada Tunasnya, Pahit Akan Manis Akhirnya. • Lagu yang sering dinyanyikan sewaktu persembahan adalah lagu yang sering didengari oleh peminat.

1:35:53-1:37:03	Pengalaman semasa rakaman	• Zaman analog, tidak di bantu oleh teknologi. • Semasa rakaman perlu mengulang beberapa kali untuk mendapatkan hasil yang bagus untuk sesebuah lagu. • Tidak menggunakan 'Autotune'.
1:37:04-1:37:37	Perbezaan penyanyi dahulu dan penyanyi sekarang	• Penyanyi zaman sekarang tidak boleh menyanyi secara langsung. • Cepat naik dan jatuh semasa berada di industri muzik. • Susah untuk bertahan di dalam industri muzik. • Lagu UKAYS masih lagi bertahan dan merupakan legenda.
1:37:38-1:38:38	Atitud dan disiplin penyanyi dahulu dan sekarang	• Berbeza atitud penyanyi dahulu dan sekarang. • Penyanyi dahulu menghormati antara komposer dengan artis lain. • Manakala artis sekarang mereka tidak menghormati artis lama. • Penyanyi sekarang tidak ada sikap seperti penyanyi dahulu iaitu saling menghormati. • Penyanyi baharu iaitu zaman digital tidak mengalami kepayahan seperti penyanyi dahulu iaitu zaman analog. Mereka mampu bertahan sehingga sekarang.
1:38:39-1:39:42	Pembayaran penyanyi dahulu dan sekarang	• Jika lagu sudah bertahan lama, boleh meletakkan harga kerana mampu menjadi lagu legenda. • Bukan mudah untuk membuat lagu bertahan sehingga 30 tahun, jadi pembayaran boleh ditetapkan.
1:39:43-1:43:45	Cetak rompak	• Ketika zaman P Ramlee lagi tidak dapat dihapuskan sehingga sekarang.

		• Jenayah Antarabangsa. • Semua album UKAYS yang berjaya dicetak rompak. • Cetak rompak didalangi oleh syarikat rakaman. Mereka mengambil keuntungan daripada penjualan secara haram.
1:43:46-1:44:55	Perbezaan Genre	• Terdapat perbezaan genre muzik pada waktu dahulu dan sekarang. • Genre muzik pada waktu dahulu di rakamkan secara berhati-hati, berbeza dengan sekarang. • Sekarang berbeza dari segi nyanyian, bunyi boleh berubah mengikut kesesuaian suara.
1:44:56-1:46:05	Muzik video	• Pada waktu dahulu penyanyi perlu melibatkan diri semasa merakamkan muzik video. • Penyanyi dahulu perlu berlakon sendiri semasa rakaman video muzik. Kerana peminat mahu melihat visual dan audio dilakukan oleh artis itu sendiri. • Lagu Kekasihku memberikan kesan yang mendalam kepada tokoh, kerana berlakon bersama bekas isteri di muzik video tersebut.
1:46:06-1:48:15	Kenangan manis	• Bangga UKAYS mendapat sambutan sehingga dapat pergi ke negara Indonesia dan Brunei bagi mempromosikan lagu. • Berjumpa dengan orang ramai. • Tahap sebagai seorang artis diangkat oleh peminat. • Karier akan dipandang tinggi oleh orang bila dikenali.

		• Keluarga berasa bangga dengan kejayaan yang susah untuk didapatkan.
1:48:16-1:49:46	Perbezaan kepayahan penyanyi dahulu dan sekarang	• Penyanyi sekarang tidak merasai kepayahan seperti penyanyi dahulu. • Tidak mempunyai duit belanja. • Penyanyi dahulu merasai kepayahan untuk berjaya. • Penyanyi sekarang mudah untuk mendapat nama dan berjaya.
1:49:47-1:52:06	Kenangan manis bersama ahli kumpulan	• Ramai peminat daripada negara-negara lain. • Menerima banyak surat daripada peminat.
1:52:07-1:56:13	Kenangan pahit	• Ditipu oleh promoter. • Tidak dapat bayaran untuk persembahan. • Jangan memberikan 100% kepercayaan kepada promoter jika mereka suruh membuat persembahan sebelum memberikan bayaran. • Mengajar tokoh untuk berhati-hati supaya tidak ditipu lagi. • Pengalaman harus dijadikan sebagai pedoman untuk masa akan datang supaya tidak ditipu.
1:56:14-2:00:54	Perkembangan	• Hasrat merangka konsert terbesar UKAYS. • Konsert yang diberi nama UKAYS Reunion 25 tahun. • Merangka konsert UKAYS diiringi dengan orkestra di Istana Budaya • Bulan Jun 2022 iaitu 2 malam berturut-turut. • Kesemua lagu terbaik UKAYS akan dinyanyikan secara langsung di Istana Budaya.

2:00:55-2:02:15	Kerjaya lain selain penyanyi	• Tiada, fokus utama hanya kepada nyanyian. • Kerjaya tokoh adalah menjadi artis rakaman sepenuh masa.
2:02:16-2:07:55	Anugerah yang diterima	• ASEAN Golden Vocalist Festival, Hanoi (1999) • Tokoh mewakili Malaysia dan juga penyanyi Camelia. • Seramai 14 buah negara yang bertanding. • UKAYS diberi penghargaan di atas penjualan album iaitu 2 juta unit termasuk Indonesia.
2:07:56-2:10:47	Sumbangan	• Tokoh berpendapat bahawa UKAYS merupakan satu sumbangan diingati sampai bila-bila. • Terdapat lagu UKAYS berunsurkan Ketuhanan iaitu lagu Kau Satu-Satunya, Bila Diri Disayangi, Kita Akan Dijemput, Minda dan Jiwa.
2:10:48-2:12:18	Pendapat berkaitan pembayaran	• Pencapaian penyanyi lama yang mempunyai album harus di pandang tinggi. • Tidak boleh disamakan dengan pencapaian penyanyi baharu.
2:12:19-2:16:38	Harapan	• Jika menjadi penyanyi baharu, perlu belajar apa yang boleh dilakukan dan tidak boleh dilakukan di dalam industri. • Perlu ada disiplin diri. • Harapan industri seni muzik supaya sentiasa berkembang maju dan jaya. • Hargai kerjaya yang dilalui, jika ingin menjadi penyanyi perlu bersungguh-sungguh.

RALAT

7.0 RALAT

Sesi temubual ini telah kami laksanakan bersama tokoh kami iaitu Encik Mohd Azmir Bin Muhammad Yusof. Terdapat beberapa gangguan dan halangan yang tidak dapat dielakkan ketika temubual ini dijalankan. Oleh hal yang demikian, sesi temubual ini tetap berjalan dengan lancar. Antara faktor gangguan yang tidak dapat dielakkan ialah:

- Gangguan bunyi muzik latar
- Gangguan bunyi orang bercakap
- Gangguan bunyi orang menarik kerusi
- Gangguan bunyi motor
- Gangguan bunyi kereta

Walaupun sesi temubual ini terdapat beberapa gangguan dan halangan, namun temubual ini dapat berjalan lancar dengan jayanya. Kami juga ingin mengucapkan ribuan terima kasih yang tidak terhingga kepada tokoh kami iaitu Encik Mohd Azmir Bin Muhammad Yusof di atas kesudian beliau untuk meluangkan masa bersama kami dalam melaksanakan sesi temubual ini.

GLOSARI

8.0 GLOSARI

Awek	Merupakan sejenis panggilan yang biasa dihubungkan dengan seorang gadis.
Binawir	Memberikan maksud tidak berguna.
Buntang	Memberi maksud mata yang terbeliak atau terbuka luas-luas.
Dijulang	Menjunjung tinggi, menyanjung, amat menghormati atau penjulung orang atau sesuatu yang menjulang.
Gah	Memberikan maksud kepada Kemasyhuran, Kemuliaan dan termasyhur di mana ia menjadi buat pertuturan orang.
Gam	Memberikan maksud di halang dalam melakukan sesuatu perkara.
Innallilahirojiun	Merupakan kalimat yang biasa diucapkan oleh umat muslim ketika tertimpa musibah.
Kemetot	Memberi maksud seseorang yang kerdil.
Konar	Merupakan bahasa pasar yang digunakan masyarakat bermaksud membelok ke arah sesuatu tempat.
Leceh	Memberi maksud melambatkan sesuatu perkara yang ingin diselesaikan.
Melalak	Merupakan dialek Johor iaitu bermaksud menjerit atau bercakap secara kuat-kuat.
PKP	Sebuah prosedur operasi standard yang dikenali sebagai Perintah Kawalan Pergerakan untuk menangani penularan COVID-19.
Prep	Merupakan singkatan kepada Preparatory school iaitu kebiasaannya digunakan di asrama.
Public cannings	Sejenis hukuman rotan yang dilakukan di khalayak ramai atau perbuatan memukul seseorang dengan kayu sebagai hukuman.
Ragging	Memberi maksud penderaan fizikal yang melibatkan penderaan mental, emosi dan seksual.
Serap	Menggabungkan dengan yang lain atau memasukkan ke dalam sesuatu.

SPM	Sejenis peperiksaan yang dianjurkan oleh Lembaga Peperiksaan Malaysia.
SRP	Bermaksud Peperiksaan Sijil Rendah Pelajaran iaitu untuk pelajar Tingkatan 3.
Syiok	Merupakan bahasa pasar yang digunakan oleh masyarakat, bermaksud seronok.
Tekong	Pemain tengah-tengah dalam permainan sepak takraw yang membuat servis.
Wang pos	Kepingan kertas yang mempunyai nilai tertentu yang boleh ditunaikan, yang dijual kepada pelanggan oleh pejabat pos dengan mengenakan komisen.

INDEKS

9.0 INDEKS

A

Analisa	4, 109, 110, 112, 115, 116, 119, 129, 136, 226
ASEAN Golden Vocalist Festival.....	231
Autotune	228

B

Barisan Nasional.....	iii
Bas Mara Express	61
Bertelsmann Music Group	iii, 129, 169
Biola	10, 196, 198
Bisa Berbisa.....	4, 227
Booty Boys Studio.....	109, 226

C

Chu Badak	27, 28, 241
-----------------	-------------

G

Gitar.....	10, 105, 107, 116, 129
------------	------------------------

H

Hampanan Kasih	111
Hanoi	201, 231, 241

I

Instagram	iii, 241, 252
Instrumental art.....	9
Istana Budaya	194, 195, 230

J

Jalan Yap Kwan Seng.....	109, 226
--------------------------	----------

K

Kampung Padang Balang.....	51
Kemetot	233
Koreana.....	117, 122, 135, 226
Kotaraya	51

L

La Salle School	iii
Lenggong	15

M

Maktab Melayu	58, 59, 98
Malay College Kuala Kangsar	iii
MCKK	59, 98
Mekar production.....	134
Methodist Boy School	iii, 19, 20, 53
Millennium	11
Movement Control Order.....	iii

P

Perintah Kawalan Pergerakan	iii, 234
piano	10
Production House.....	134, 227

R

Rancangan Khas	iii, 61, 63, 66, 73
----------------------	---------------------

S

Sekolah La Salle	53
Sekolah Menengah Clifford,	58, 241
Sijil Pelajaran Malaysia	iii
Sijil Rendah Pelajaran	iii, 234
Syair.....	10

T

Telaga	29, 30
--------------	--------

U

Ulu Klang	137, 227
United Malays National Organisation.....	iii

V

Veteran	6, 7, 8, 11, 164, 240, 252
---------------	----------------------------

Z

Zaman analog	160, 228
--------------------	----------

BIBLIOGRAFI

10.0 BIBLIOGRAFI

- Arianto, A. (2021, January 14). *Makna Ucapan Inalillahi Wa Inna Ilaihi Raji'uun dan Waktu yang Tepat Saat Mengucapkannya*. Berita DIY. <https://beritadiy.pikiran-rakyat.com/citizen/pr-701270733/makna-ucapan-inalillahi-wa-inna-ilaihi-rajiuun-dan-waktu-yang-tepat-saat-mengucapkannya>
- Cambridge Dictionary. (2021, December 22). *caning definition: 1. the act of hitting someone with a stick as a punishment: 2. material made from canes (= long. . . Learn more*. <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/caning>
- Carian Umum*. (2017). Kamus Dewan DBP. <https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=Leceh>
- Carian Umum*. (2017). Kamus Dewan DBP. <https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=gah>
- Carian Umum*. (2017). Kamus Dewan DBP. <https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=kemetot>
- Carian Umum*. (2017). Kamus Dewan DBP. <https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=dijulang&d=102572&#LIHATSINI>
- Carian Umum*. (2017). Kamus Dewan DBP. <https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=serap>
- Carian Umum*. (2017). Kamus Dewan DBP. <https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=wang+pos>
- Carian Umum*. (2017). Kamus Dewan DBP. <https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=buntang>
- Carian Umum*. (2017). Kamus Online DBP. <https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=awek>
- COVID-19 MALAYSIA. (2021, August 25). *SOP Perintah Kawalan Pergerakan (PKP)*. <https://covid-19.moh.gov.my/faqsop/sop-perintah-kawalan-pergerakan-pkp>

- Dewan Bahasa Dan Pustaka. Carian Umum. (2017). Retrieved October 27, 2021, from <https://prpm.dbp.gov.my/Cari1?keyword=muzik>.
- Dewan Bahasa Dan Pustaka. Carian Umum. (2017). Retrieved October 27, 2021, from <https://prpm.dbp.gov.my/cari1?keyword=artis>
- Dr. Fariza Khalid. (2021). *OBJEKTIF&PERSOALAN KAJIAN*. Retrieved 21 October 2021 from https://www.farizakhalid.com/uploads/3/0/7/7/30779151/persoalan_kajian_.pdf
- Everts, R., Hitters, E., & Berkers, P. (2021). The working life of musicians: mapping the work activities and values of early-career pop musicians in the Dutch music industry. *Creative Industries Journal*, 1–20. doi:10.1080/17510694.2021.189949
- Han Lin, S. (2020, July 14). *Sejauhmanakah Sejarah Lisan penting dan diperlukan dalam penyelidikan dan penulisan sejarah?* Researchgate.Net. https://www.researchgate.net/publication/342923894_Sejauhmanakah_Sejarah_Lisan_penting_dan_diperlukan_dalam_penyelidikan_dan_penulisan_sejarah
- Hanafi, L. H., Mohamad Al-Bakri, Z., & Raja Shaharuddin, R. R. (2018). *Hiburan: Muzik, Nyanyian, Nasyid Menurut Perspektif Fiqh dan Fatwa*. *Journal of Fatwa Management and Research*, 3(1), 83-108. <https://doi.org/10.33102/jfatwa.vol3no1.110>
- Haron, N. (1979). Suatu pandangan awal terhadap sejarah lisan dalam konteks pengkajian sejarah Malaysia. *Jebat: Malaysia Journal of History, Politics and Strategic Studies*, 9, 44-58.
- JOKO, E. P. (2020). *SEJARAH LISAN: ORAL HISTORY*. *Jurnal Kinabalu*, 195. Retrieved from <https://jurcon.ums.edu.my/ojums/index.php/ejk/article/view/2491>
- Library University Malaya. (2020, November 4). *Sejarah Lisan*. Retrieved November 13, 2021, from <https://umlib.um.edu.my/ms/sejarah-lisan/>

- Mohd.Hemli Nor. (2019, August 29). *Artis veteran lagi popular*. Harian Metro. Retrieved November 13, 2021, from <https://www.hmetro.com.my/utama/2019/08/490984/artis-veteran-lagi-popular>
- Namri, Sidek.(2019, September 15). Asal-Usul Nama Genre Muzik Terkenal Dunia. Iluminasi. Retrieved November 9, 2021, from <https://iluminasi.com/bm/asal-usul-nama-genre-muzik-terkenal-dunia.html>
- R. (2018, February 5). *“Ragging” Dalam Institusi Pendidikan: Di Manakah Kesudahannya?* ASKLEGAL. <https://asklegal.my/p/ragging-dalam-institusi-pendidikan-di-manakah-kesudahannya.html>
- Saari, N., Sarji, A., & Basri, F. K. H. (2010). MUZIK DAN PEMBANGUNAN SOSIAL: PAPARAN DASAR INDUSTRI HIBURAN DALAM AKAHBARAKHBAR DI MALAYSIA. *Jurnal Komunikasi: Malaysian Journal of Communication*, 26(2).
- SENIMAN - Definisi seniman dalam kamus Melayu. (n.d). educalingo. Retrieved November 13, 2021, from <https://educalingo.com/ms/dic-ms/seniman>
- Starr, L. (1984). Oral History. In D. K. B. Dunaway, Willa K. (Ed.), *Oral History: An Interdisciplinary Anthology* (pp. 40). London: Altamira Press.
- Sudirman Mohd Tahir, S. M. (2020, 15 mei). Rashid Sibir lebih suka pelakon veteran. Harian Metro. Retrieved from <https://www.hmetro.com.my/rap/2020/05/578719/rashid-sibir-lebih-suka-pelakon-veteran>
- Universiti Kebangsaan Malaysia. (2007).Pusat Kajian Sejarah Lisan. Retrieved from <http://www.ukm.my/sejarah/sejarahlisan/sejarahlisan.html>.

LAMPIRAN

11.0 LAMPIRAN

11.1 BIOGRAFI TOKOH



MOHD AZMIR BIN
MUHAMMAD YUSOF

PROFILE

Seorang penyanyi legenda iaitu berada di kumpulan UKAYS.

Telah bergiat di dalam industri seni muzik selama 30 tahun dan masih lagi bergiat sehigga sekarang.

HUBUNGI

Instagram: @amirukaysofficial

MAKLUMAT PERIBADI

Umur: 52 tahun

Tarikh Lahir: 4 Februari 1969

Tempat Lahir: Kampung Chu Badak, Kuala Lumpur

Alamat: 50, Jalan Dato Senu 32, 51000, Wangsa Maju, Kuala Lumpur

No. Telefon: 012-3169171

PENDIDIKAN

Sekolah Rendah:

1. Sekolah Kebangsaan (L) Methodist Sentul, Kuala Lumpur.

Sekolah Menengah:

1. Sekolah Menengah Kebangsaan (L) Methodist Sentul, Kuala Lumpur.
2. Sekolah Menengah Clifford, Kuala Kangsar.
3. Sekolah Menengah Maxwell, Sentul, Kuala Lumpur.

PEKERJAAN

Bidang: Industri Seni Muzik

Pencapaian:

1. Asean Golden Vocalist Festival, Hanoi (1999)
2. Penghargaan Penjualan Album Sebanyak 2 Juta Unit

11.2 SURAT PERJANJIAN



UNIVERSITI TEKNOLOGI MARA

PERJANJIAN MENGENAI PROJEK SEJARAH LISAN

Saya MOHD AZMIR MUHAMMAD Yusuf K/P: 690204105789 pada
25/11/2021 dengan ini bersetuju dengan syarat-syarat temubual yang telah diadakan
di antara saya dengan Universiti Teknologi MARA. Syarat-syarat tersebut adalah seperti berikut:

1. Rakaman hasil temubual ini adalah bertujuan untuk kegunaan pengajaran, penyelidikan dan penerbitan tanpa melibatkan bayaran/ tuntutan dari mana-mana pihak. Walaubagaimanapun bagi tujuan selain daripada yang tersebut, persetujuan daripada tokoh perlu diperolehi.
2. Rakaman hasil temubual yang tersebut di atas adalah diserahkan dan menjadi hak milik sepenuhnya Universiti Teknologi MARA untuk penyimpanan kekal dan boleh mengambil apa-apa tindakan yang difikirkan perlu bagi memelihara rakaman dan transkrip ini.
3. Pihak Fakulti Pengurusan Maklumat, Universiti Teknologi MARA boleh membuat transkrip rakaman dan transkrip-transkrip ini perlu/tidak perlu disemak oleh tokoh (interviewee).
4. Rakaman dan transkrip ini akan dibuka kepada semua penyelidik sama ada dari Malaysia atau luar negara yang bertujuan membuat penyelidikan yang sah dengan syarat:
 - a. Apabila petikan diambil dari rakaman/transkrip ini untuk digunakan di dalam penerbitan, tesis dll., sumbernya (tokoh) hendaklah diakui oleh penyelidik-penyelidik.

(Nama tokoh) MOHD AZMIR MUHAMMAD Yusuf
Tarikh: 25/Nov/2021

(Siti Noorsiah Binti Jamaludin)
b.p.Dekan
Fakulti Pengurusan Maklumat
Universiti Teknologi MARA

11.3 SENARAI SOALAN

DRAF SOALAN

SOALAN ORIENTASI

BOLEHKAH ENCIK AMIR CERITAKAN SERBA SEDIKIT BERKAITAN LATAR BELAKANG HIDUP ENCIK AMIR?

Latar belakang diri

1. Siapakah nama sebenar encik?
2. Bila encik dilahirkan?
3. Dimanakah encik dilahirkan?
4. Encik anak yang ke berapa dalam keluarga?
5. Boleh kongsi apa hobi encik Amir?

Latar belakang keluarga

1. Siapa nama ibu-bapa encik?
2. Apakah pekerjaan ibubapa encik?
3. Berapa bilangan adik beradik encik Amir ?

Latar belakang pendidikan

1. Dimanakah encik bersekolah rendah?
2. Dimanakah encik Amir bersekolah menengah ?
3. Adakah encik bergiat aktif dalam kokurikulum ketika bersekolah rendah dan menengah?
 - Adakah encik pernah memenangi mana-mana anugerah semasa sekolah?
4. Apakah peringkat tertinggi pelajaran yang dilanjutkan oleh encik?
 - Dimana encik melanjutkan pelajaran?
 - Apakah bidang yang diambil oleh encik semasa melanjutkan pelajaran?

SOALAN UMUM

IDOLA

SIAPAKAH IDOLA ENCIK AMIR DALAM BIDANG NYANYIAN?

- a) Siapakah idola encik Amir ?
- b) Sejak bila encik Amir mengidolakan beliau?
- c) Mengapa encik Amir mengidolakan beliau?
- d) Bagaimana beliau menjadi pendorong encik dalam bidang nyanyian?

PENDAPAT

APA PENDAPAT ENCIK AMIR TENTANG INDUSTRI NYANYIAN ?

- a) Apa pendapat encik Amir mengenai penyanyi era dulu dan juga yang sekarang?
 - Dari segi kualiti adakah terdapat perbezaan antara penyanyi dulu dan sekarang?
 - Apakah pendapat encik dari segi pakaian penyanyi dahulu dan sekarang?
 - Apakah pendapat encik tentang attitud dan disiplin penyanyi dahulu dan sekarang?
 - Bagaimanakah bayaran penyanyi dahulu dan sekarang?
 - Apa pendapat encik Amir mengenai masalah cetak rompak yang masih membelenggu industri seni?
 1. Pernahkah karya encik Amir dicetak rompak?
 2. Bagi encik Amir apakah kesan cetak rompak dalam industri seni? (diri encik)

GENRE MUZIK

APA PENDAPAT ENCIK AMIR MENGENAI GENRE MUZIK DAHULU DAN SEKARANG ?

1. Apa pendapat encik tentang genre muzik yang popular dahulu dan sekarang ?
 - a) (rock) Mengapa encik berkata sedemikian ?
 - b) Boleh encik ceritakan serba sedikit tentang muzik rock?
 - Apakah erti rock bagi encik Amir?
 - Apakah instrument yang diperlukan untuk menghasilkan muzik rock?

SOALAN SPESIFIK

PILIHAN KERJAYA

BOLEHKAH ENCIK AMIR CERITAKAN PERMULAAN ENCIK TERLIBAT DALAM INDUSTRI NYANYIAN?

1. Bila Encik mula menceburkan diri dalam bidang nyanyian?
2. Bagaimana encik boleh terlibat dalam bidang nyanyian?
3. Siapa yang memainkan peranan besar yang membawa encik dalam nyanyian?

UJIBAKAT

BOLEH ENCIK KONGSIKAN SERBA SEDIKIT TENTANG UJIBAKAT YANG ENCIK SERTAI?

1. Sebelum mendapat peranan sebagai vokalis, adakah encik terlibat dengan sesi ujibakat?
 - a) Apakah nama ujibakat yang encik sertai?
 - b) Bilakah ujibakat tersebut dibuat?
 - c) Dimana ujibakat itu dilakukan?
 - d) Apa lagu yang encik nyanyikan sewaktu ujibakat tersebut?

- e) Siapakah juri yang terlibat semasa ujibakat tersebut?
- f) Bagaimana suasana ujibakat pada ketika itu?
- g) Bagaimana perasaan encik pada masa itu?

PENGALAMAN AWAL

BOLEH ENCIK CERITAKAN PENGALAMAN AWAL DALAM KARIER ENCIK SEPANJANG MENJADI SEORANG PENYANYI?

1. Bilakah encik memulakan karier encik sebagai penyanyi berkumpulan ?
 - a) Boleh encik ceritakan sedikit mengenai kumpulan UKAYS?
 - b) Bagaimana nama “UKAYS” dipilih sebagai nama kumpulan encik?
 - c) Boleh encik senaraikan ahli kumpulan UKAYS?
 - d) Berapakah lagu yang terhasil ketika menjadi penyanyi berkumpulan?
 - e) Apakah peranan encik Amir dalam ahli kumpulan?
 - f) Bagaimanakah penerimaan masyarakat terhadap kumpulan UKAYS pada ketika itu?

2. Adakah encik Amir pernah sertai kumpulan muzik lain sebelum sertai kumpulan UKAYS?
 - a) Bolehkah kami tahu nama kumpulan tersebut?
 - b) Bolehkah encik ceritakan serba sedikit tentang kumpulan tersebut?
 - Bagaimana kumpulan tersebut ditubuhkan?
 - Apa peranan encik Amir ketika berada di dalam kumpulan tersebut?
 - Berapa lama encik Amir sertai kumpulan tersebut?
 - Mengapa encik Amir berpecah dengan kumpulan tersebut?
 - Adakah encik masih lagi berhubung dengan ahli kumpulan tersebut?

3. Apakah lagu pertama yang encik nyanyikan semasa karier awal encik sebagai seorang penyanyi?
 - a) Bolehkah encik kongsi maksud tersirat dalam lagu tersebut?
 - b) Apakah genre lagu tersebut?
 - c) Bagaimana penerimaan masyarakat berkaitan lagu yang dibawa encik pada masa itu?
4. Apakah syarikat rakaman pertama yang encik Amir berkolaborasi bersama?
 - a) Berapa lamakah encik berkolaborasi bersama syarikat rakaman tersebut?
 - b) Dimanakah lokasi syarikat rakaman tersebut?
 - c) Boleh encik kongsi pengalaman pertama encik semasa di syarikat rakaman?
 - d) Apakah pendapat encik tentang syarikat rakaman dahulu dan sekarang?

ALBUM

BOLEH ENCIK AMIR CERITAKAN SERBA SEDIKIT TENTANG PEMBUATAN ALBUM SEPANJANG ENCIK AMIR BERGIAT DALAM INDUSTRI NYANYIAN?

1. Berapa banyak album yang sudah dikeluarkan sepanjang encik bergelar sebagai seorang penyanyi?
 - b) Album manakah yang mendapat sambutan hangat daripada pendengar?
 - c) Apakah tajuk 1st album yang dikeluarkan oleh encik?
 - Siapakah yang terlibat dalam pembuatan album tersebut?
 - Album tersebut berkisahkan tentang apa ?
 - d) Apakah album yang seringkali menjadi pilihan encik semasa membuat persembahan?

e) Sepanjang encik mengeluarkan album, album manakah yang memberi kesan mendalam terhadap encik Amir ?

- Apakah tajuk album tersebut?
- Mengapa album tersebut memberi impak yang mendalam kepada diri encik?
- Apakah kisah disebalik album tersebut sehingga encik berasa terkesan?

MUZIK VIDEO

BOLEH ENCIK AMIR CERITAKAN SERBA SEDIKIT MENGENAI PEMBUATAN MUZIK VIDEO ?

1. Apakah pengalaman encik amir sepanjang pembuatan muzik video yang paling dingati ?
 - Apakah tajuk muzik video tersebut?
 - Mengapa muzik video yang memberi impak yang mendalam dalam diri encik?
 - Apakah cerita disebalik pembuatan muzik video tersebut sehinggakan encik berasa terkesan?
2. Siapa pelakon-pelakon yang terlibat semasa pembuatan video muzik?
 - Adakah encik mengambil artis yang dikenali ramai?
 - Dimanakah lokasi penggambaran muzik video?

KENANGAN MANIS

APAKAH KENANGAN MANIS YANG ENCIK AMIR LALUI SEPANJANG BERGELAR SEORANG PENYANYI?

1. Adakah encik Amir mempunyai kenangan manis sepanjang menceburi nyanyian atau muzik?
 - a. Apakah kenangan yang manis yang masih segar dalam ingatan encik sehingga sekarang sepanjang berada di dalam industri muzik?
 - b. Adakah encik Amir pernah melalui sesuatu peristiwa yang mungkin lebih kepada peribadi encik seperti dorongan dan sokongan oleh keluarga encik ?
 - c. Apakah Kenangan manis bersama ahli kumpulan atau rakan artis yang encik Amir pernah berkerjasama?

KENANGAN PAHIT

APAKAH KENANGAN PAHIT YANG ENCIK AMIR LALUI SEPANJANG BERGELAR SEORANG PENYANYI?

1. Jika encik Amir tidak keberatan, bolehkah encik amir kongsikan kenangan pahit yang encik Amir tidak boleh lupakan sehingga kini sepanjang menceburi nyanyian atau muzik?
 - a. Liku-liku kehidupan yang encik tidak dapat lupakan sepanjang berada di dalam industri muzik ?
 - b. Apakah kenangan pahit yang encik pernah lalu bersama ahli kumpulan UKAYS?
 - c. Apakah kenangan pahit bersama krew-krew produksi yang pernah encik bekerjasama?

PERKEMBANGAN

BOLEH ENCIK KONGSIKAN SERBA SEDIKIT MENGENAI PERKEMBANGAN ENCIK SEKARANG ?

1. Apakah perkembangan semasa Encik Amir sekarang?
 - a. Selain menyanyi, adakah encik pernah melibatkan diri dalam bidang seni yang lain?
 - **(Jika lakonan)** Boleh encik ceritakan serba sedikit berkaitan dengan bidang itu?

KERJAYA LAIN

APAKAH KERJAYA LAIN YANG ENCIK AMIR CEBURI SELAIN DARIPADA BIDANG NYANYIAN?

1. Selain menyanyi, apakah punca rezeki encik?
 - a. **(Jika perniagaan/ dan lain lain)** Mengapa encik Amir memilih perniagaan tersebut?
 - b. Adakah encik mempunyai rakan kongsi di dalam perniagaan tersebut?
 - c. Sejauh mana perniagaan itu membantu dalam kehidupan encik?
 - d. Semasa berlakunya pandemic covid-19, adakah encik mengalami masalah?
 - Boleh encik ceritakan serba sedikit masalah yang di hadapi oleh encik ketika itu?

ANUGERAH

1. Apakah anugerah yang pernah encik perolehi sepanjang menceburi bidang nyanyian?
 - a. Anugerah manakah yang memberi impak kepada encik Amir sepanjang menjadi seorang anak seni ?
 - b. Apakah pencapaian terbaik yang pernah encik capai dalam karier sebagai penyanyi?
 - c. Mengapakah anugerah tersebut berharga dalam hidup encik Amir?
 - d. Apakah pengiktirafan yang diterima oleh encik sehingga membuatkan encik Amir ingat sampai ke hari ini ?

SUMBANGAN

SEPANJANG MENJADI SEORANG PENYANYI, APAKAH SUMBANGAN YANG PERNAH ENCIK AMIR PEROLEHI?

1. Sepanjang menjadi seorang penyanyi, apakah sumbangan yang pernah encik Amir peroleh sepanjang menjadi seorang artis?
 - a) Apakah bentuk sumbangan yang pernah encik Amir berikan dalam industri seni?
 - Karya/ lagu yang dikeluarkan yang membuat orang ingat sampai bila-bila?
 - b) Apakah bentuk sumbangan yang pernah encik Amir berikan kepada masyarakat?
 - Konsert/ persembahan yang tidak mengambil dan bayaran.
 - Derma kepada badan badan kebajikan/ yang memerlukan
 - c) Apakah bentuk sumbangan yang pernah kepada rakan artis yang lain?
 - d) Adakah encik Amir dan rakan-rakan yang terdekat pernah melakukan aktiviti kebajikan kepada masyarakat yang memerlukan?

HARAPAN

1. Apakah harapan encik terhadap industri seni pada masa kini?
 - a. Adakah encik mempunyai impian atau harapan yang belum tercapai?
 - b. Apakah perancangan encik untuk masa hadapan dalam bidang nyanyian?
 - c. Apakah nasihat encik Amir kepada artis baharu yang akan menceburi bidang muzik?
 - d. Apakah harapan industri muzik tanah air pada masa akan datang?

11.4 DIARI PENYELIDIKAN

TARIKH	MASA/LOKASI	TINDAKAN
11 Oktober 2021	0800-0950 Google Meet	• Zahirah dan Nabilah mendengar dan memahami penerangan yang diberikan oleh Puan Siti Noorsiah tentang sejarah lisan. • Beliau menerangkan berkaitan topik yang perlu dilakukan iaitu Tokoh Artis Veteran. • Puan Siti Noorsiah menerangkan kriteria - kriteria yang perlu ada pada tokoh yang dipilih
12 Oktober 2021	1300-1500 Kolej	• Zahirah dan Nabilah melakukan pencarian Tokoh Artis Veteran menggunakan media sosial seperti Instagram, Facebook dan Google. • Menjumpai tokoh Faizal Hussein, Rahmad Mega, Hamidah Wahab, dan Amir Ukays yang sesuai untuk dijadikan tokoh.
13 Oktober 2021	0800-0950 Google Meet	• Zahirah dan Nabilah mendengar dan memahami penerangan Puan Siti Noorsiah berkaitan kertas kerja yang perlu dilakukan. • Berbincang bersama untuk melakukan kertas kerja berdasarkan kriteria yang diperlukan.
16 Oktober 2021-18 Oktober 2021	1300-1500 Whatsapp	• Menghubungi Encik Amir Ukays untuk bertanya tentang persetujuan beliau untuk menjadi tokoh artis veteran
20 Oktober 2021	0800-0950 Google Meet	• Puan Siti Noorsiah memberikan penerangan dan contoh berkaitan dengan senarai soalan yang perlu dilakukan untuk sesi temubual bersama tokoh.

22 Oktober 2021	2100-2200 Kolej	• Mendapat persetujuan daripada tokoh untuk dijadikan sebagai tokoh artis veteran.
23 Oktober 2021	1000-1230 Kolej	• Pemilihan akhir iaitu tokoh artis veteran yang dipilih adalah Mohd Azmir bin Muhammad Yusof (Amir Ukays) • Bertanya kepada tokoh tentang tarikh sesi 1 dan sesi 2 dan juga platform untuk melakukan sesi 1 dan sesi 2. • Encik amir bersetuju untuk melakukan sesi 1 pada 5/11/2021 melalui panggilan telefon.
24 Oktober 2021	1700-1800 Kolej	• Merangka kertas kerja dan memahami berkaitan kertas kerja. • Melakukan pembahagian tugas berkaitan kertas kerja secara bersama
25 Oktober 2021	1700-1800 Kolej	• Berbincang bersama berkaitan pendahuluan, latar belakang kajian, objektif kajian, persoalan kajian dan permasalahan kajian.
26 Oktober 2021	2000-2100 Kolej	• Berbincang bersama berkaitan kajian literatur, metodologi kajian dan rumusan.
31 Oktober 2021	1500-1550 Google Meet	• Zahirah dan Nabilah melakukan sesi perundingan bersama Puan Siti Noorsiah berkaitan dengan kertas kerja yang dilakukan.
1 November 2021	2000-2100 Whatsapp	• Zahirah dan Nabilah merangka soalan temubual bersama mengikuti kriteria yang diminta.
1 November 2021	1102-1200 Kolej	• Zahirah dan Nabilah membuat panggilan telefon untuk sesi 1 bersama tokoh.
10 November 2021	0800-0950 DK2	• Zahirah dan Nabilah mendengar penerangan Puan Siti Noorsiah berkaitan dengan

		pembuatan transkrip bersama dengan contoh yang diberikan.
14 November 2021	0800-1700 UFuture	• Melakukan rundingan bersama Puan Siti Noorsiah berkaitan kertas kerja dan soalan temubual. • Penghantaran kertas kerja dan soalan temubual.
15 November 2021	2000-2200 Whatsapp	• Mendapat surat kebenaran keluar kampus daripada Madam Noorsiah melalui platform Whatsapp. • Bertanya kepada tokoh tentang anugerah yang diperolehi beliau dan mendapat gambar anugerah yang diperolehi beliau. tokoh berkongsi lokasi tempat ingin berjumpa untuk temubual iaitu sesi 2.
18 November 2021	1000-1300 Kolej	• Tokoh menghantar pesanan melalui Whatsapp untuk bertukar tarikh temubual kepada 25 November 2021.
23 November 2021	1000-1300 Kolej	• Menghantar pesanan kepada tokoh melalui Whatsapp untuk pengesahan tempat dan masa temubual pada 25 November 2021.
24 November 2021	2000-2200 Damansara	• Zahirah dan Nabilah melakukan perbincangan dan persiapan terakhir sebelum sesi temubual yang sebetulnya.
25 November 2021	0800-1230 Naili's Sentul Restaurant	• Berjumpa dengan tokoh di Naili's Restaurant selama 2 jam 17 minit untuk ditemu bual.
28 November 2021	0800-1130 Whatsapp	• Zahirah dan Nabilah berbincang bersama untuk memahami dalam melakukan transkrip.

		• Zahirah dan Nabilah melakukan pembahagian kerja untuk transkrip.
1 Disember 2021	0800-0950 DK2	• Zahirah dan Nabilah mendengar penerangan Puan Siti Noorsiah berkaitan dengan pembuatan artikel bersama dengan contoh dan format yang sebetulnya.
12 Disember 2021	2100-2300 Kolej	• Perbincangan bersama untuk menyelesaikan bahagian transkrip yang memerlukan penambahbaikan.
20 Disember 2021	2000-2200 Kolej	• Zahirah dan Nabilah melakukan semakan terakhir bahagian transkrip sebelum dibukukan.
31 Disember 2021	1000-1230 Kulai	• Penghantaran transkrip ke kedai untuk dibukukan.
9 Januari 2022	0800-1700 BK2	• Penghantaran transkrip yang telah dibukukan bersama salinan transkrip dan CD.

11.5 GAMBAR, SIJIL-SIJIL DAN BAHAN LAIN YANG BERKAITAN



